

Europa-Parlamentet

2019 - 2024



FORRETNINGSORDEN

9. valgperiode

Juli 2019

DA

Forenet i mangfoldighed

DA

Oplysning til læseren:

I overensstemmelse med Parlamentets afgørelser om kønsneutral sprogbrug i Parlamentets dokumenter er forretningsordenen blevet tilpasset for at tage højde for de retningslinjer herfor, som blev godkendt af Gruppen på Højt Plan om Ligestilling og Diversitet den 11. april 2018.

Fortolkninger til forretningsordenen (jf. artikel 236) er gengivet med *kursiv*.

Et "Kompendium over de vigtigste retsakter med relation til forretningsordenen" er til rådighed på og kan downloades fra Europa-Parlamentets websted:

http://www.europarl.europa.eu/sipade/rules/compendium/Compendium_DA.pdf

Indholdsfortegnelse

AFSNIT I MEDLEMMER, PARLAMENTETS ORGANER OG POLITISKE GRUPPER

KAPITEL 1

MEDLEMMER AF EUROPA-PARLAMENTET

Artikel 1	Europa-Parlamentet
Artikel 2	Uafhængigt mandat
Artikel 3	Valgs prøvelse
Artikel 4	Mandatets varighed
Artikel 5	Privilegier og immuniteter
Artikel 6	Ophævelse af immunitet
Artikel 7	Beskyttelse af privilegier og immunitet
Artikel 8	Hasteforanstaltninger truffet af formanden for at sikre immunitet
Artikel 9	Procedurer vedrørende immunitet
Artikel 10	Adfærdsregler
Artikel 11	Medlemmernes økonomiske interesser samt åbenhedsregister
Artikel 12	Interne undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)
Artikel 13	Observatører

KAPITEL 2

HVERV

Artikel 14	Midlertidig formand
Artikel 15	Indstilling af kandidater og almindelige bestemmelser
Artikel 16	Valg af formand – Åbningstale
Artikel 17	Valg af næstformænd
Artikel 18	Valg af kvæstorer
Artikel 19	Funktionsperiode
Artikel 20	Ledige poster
Artikel 21	Afskedigelse

KAPITEL 3

ORGANER OG OPGAVER

Artikel 22	Formandens opgaver
Artikel 23	Næstformændenes opgaver
Artikel 24	Præsidiets sammensætning
Artikel 25	Præsidiets opgaver
Artikel 26	Formandskonferencens sammensætning
Artikel 27	Formandskonferencens opgaver
Artikel 28	Kvæstorerne opgaver
Artikel 29	Udvalgsformandskonferencen
Artikel 30	Delegationsformandskonferencen
Artikel 31	Fortsat varetægelse af hverv i forbindelse med nyvalg til Parlamentet
Artikel 32	Præsidiets og Formandskonferencens oplysningspligt

KAPITEL 4

POLITISKE GRUPPER

Artikel 33	Dannelse og opløsning af politiske grupper
Artikel 34	De politiske gruppers virksomhed og retsstilling
Artikel 35	Tværpolitiske grupper

Artikel 36

Løsgængere

Artikel 37

Fordeling af pladserne i mødesalen

AFSNIT II LOVGIVNINGS-, BUDGET-, DECHARGE- OG ANDRE PROCEDURER

KAPITEL 1

LOVGIVNINGSPROCEDURER - GENERELLE BESTEMMELSER

Artikel 38

Årlig programmering

Artikel 39

Overholdelse af grundlæggende rettigheder

Artikel 40

Kontrol af retsgrundlag

Artikel 41

Delegation af lovgivningsmæssige beføjelser og tillægelse af gennemførelsesbeføjelser

Artikel 42

Kontrol af finansiell forenelighed

Artikel 43

Undersøgelse af overholdelse af nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet

Artikel 44

Underretning af Parlamentet og dets adgang til dokumenter

Artikel 45

Repræsentation af Parlamentet i samlinger i Rådet

Artikel 46

Parlamentets ret til at fremsætte forslag

Artikel 47

Anmodninger til Kommissionen om forelæggelse af forslag

Artikel 48

Behandling af juridisk bindende retsakter

Artikel 49

Fremskyndelse af lovgivningsprocedurer

Artikel 50

Lovgivningsprocedurer vedrørende initiativer fra andre institutioner end Kommissionen eller fra medlemsstater

KAPITEL 2

PROCEDURER I UDVALGENE

Artikel 51

Lovgivningsmæssige betænkninger

Artikel 52

Forenklet procedure

Artikel 53

Ikke-lovgivningsmæssige betænkninger

Artikel 54

Initiativbetænkninger

Artikel 55

Udarbejdelse af betænkninger

Artikel 56

Udvalgsudtalelser

Artikel 57

Procedure med associerede udvalg

Artikel 58

Fælles udvalgsprocedure

KAPITEL 3

ALMINDELIG LOVGIVNINGSPROCEDURE

AFDELING 1 - FØRSTEBEHANDLING

Artikel 59

Afstemning i Parlamentet – førstebehandling

Artikel 60

Henvisning til fornyet behandling i det korresponderende udvalg

Artikel 61

Fornytt forelæggelse for Parlamentet

Artikel 62

Aftale ved førstebehandlingen

AFDELING 2 - ANDENBEHANDLING

Artikel 63

Meddelelse af Rådets holdning

Artikel 64

Forlængelse af frister

Artikel 65

Behandling i det korresponderende udvalg

Artikel 66

Forelæggelse for Parlamentet

Artikel 67

Afstemning i Parlamentet – andenbehandling

Artikel 68

Formelle betingelser for behandling af ændringsforslag til Rådets holdning

Artikel 69

Aftale ved andenbehandlingen

AFDELING 3 - INTERINSTITUTIONELLE FORHANDLINGER SOM LED I

DEN ALMINDELIGE LOVGIVNINGSPROCEDURE

Artikel 70	Generelle bestemmelser
Artikel 71	Forhandlinger forud for Parlamentets førstebehandling
Artikel 72	Forhandlinger forud for Rådets førstebehandling
Artikel 73	Forhandlinger forud for Parlamentets andenbehandling
Artikel 74	Forhandlingsprocessen

AFDELING 4 - FORLIGSPROCEDURE OG TREDJEBEHANDLING

Artikel 75	Forlængelse af frister
Artikel 76	Indkaldelse af Forligsudvalget
Artikel 77	Delegationen til Forligsudvalget
Artikel 78	Fælles udkast

AFDELING 5 - PROCEDURENS AFSLUTNING

Artikel 79	Undertegnelse og offentliggørelse af vedtagne retsakter
------------	---

KAPITEL 4 SPECIFIKKE BESTEMMELSER VEDRØRENDE HØRINGSPROCEDUREN

Artikel 80	Ændret forslag til bindende retsakter
Artikel 81	Kommissionens holdning til ændringsforslagene
Artikel 82	Afstemning i Parlamentet
Artikel 83	Opfølgning af Parlamentets holdning
Artikel 84	Fornytt forelæggelse for Parlamentet

KAPITEL 5 KONSTITUTIONELLE ANLIGGENDER

Artikel 85	Almindelig traktatrevision
Artikel 86	Forenklet traktatrevision
Artikel 87	Tiltrædelsestraktater
Artikel 88	Udtrædelse af Unionen
Artikel 89	En medlemsstats overtrædelse af grundlæggende principper og værdier
Artikel 90	Parlamentets sammensætning
Artikel 91	Forstærket samarbejde mellem medlemsstaterne

KAPITEL 6 BUDGETPROCEDURER

Artikel 92	Flerårig finansiell ramme
Artikel 93	Den årlige budgetprocedure
Artikel 94	Parlamentets holdning til budgetforslaget
Artikel 95	Budgetforlig
Artikel 96	Endelig vedtagelse af budgettet
Artikel 97	Ordningen med de foreløbige tolvte dele
Artikel 98	Gennemførelse af budgettet
Artikel 99	Decharge til Kommissionen for budgettets gennemførelse
Artikel 100	Andre dechargeprocedurer
Artikel 101	Interinstitutionelt samarbejde

KAPITEL 7 INTERNE BUDGETPROCEDURER

Artikel 102	Parlamentets budgetoverslag
Artikel 103	Procedure for udarbejdelse af Parlamentets budgetoverslag
Artikel 104	Beføjelse til at indgå og afvikle udgiftsforpligtelser, at godkende regnskaber og at give decharge

KAPITEL 8 GODKENDELSESPROCEDURE

Artikel 105	Godkendelsesprocedure
-------------	-----------------------

KAPITEL 9

Artikel 106

Artikel 107

Artikel 108

Artikel 109

Artikel 110

ANDRE PROCEDURER

Høringsprocedure om undtagelser fra indførelse af euroen som valuta

Procedurer vedrørende dialogen på arbejdsmarkedet

Procedurer vedrørende kontrol med påtænkte frivillige aftaler

Kodifikation

Omarbejdning

KAPITEL 10

DELEGEREDE RETSAKTER OG GENNEMFØRELSESAKTER

Artikel 111

Delegerede retsakter

Artikel 112

Gennemførelsesretsakter og gennemførelsesforanstaltninger

Artikel 113

Behandling efter proceduren med associerede udvalg eller efter proceduren med fælles udvalgsmøder

AFSNIT III EKSTERNE RELATIONER

KAPITEL 1

INTERNATIONALE AFTALER

Artikel 114

Internationale aftaler

Artikel 115

Foreløbig anvendelse eller suspension af anvendelse af internationale aftaler eller fastlæggelse af Unionens holdning i et organ, der er nedsat i henhold til en international aftale

KAPITEL 2

UNIONENS EKSTERNE REPRÆSENTATION OG FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK

Artikel 116

Særlige repræsentanter

Artikel 117

International repræsentation

KAPITEL 3

HENSTILLINGER OM UNIONENS OPTRÆDEN UDADTIL

Artikel 118

Henstillinger om Unionens eksterne politikker

Artikel 119

Høring og underretning af Parlamentet i forbindelse med den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik

Artikel 120

Krænkelse af menneskerettighederne

AFSNIT IV GENNEMSIGTIGHED I ARBEJDET

Artikel 121

Gennemsigtighed i Parlamentets arbejde

Artikel 122

Aktindsigt

Artikel 123

Adgang til Parlamentet

AFSNIT V FORBINDELSERNE MED ANDRE INSTITUTIONER OG ORGANER

KAPITEL 1

UDNÆVNELSER

Artikel 124

Valg af formand for Kommissionen

Artikel 125

Valg af Kommissionen

Artikel 126

Flerårig programmering

Artikel 127

Forslag om mistillidsvotum til Kommissionen

Artikel 128

Udnævnelse af dommere og generaladvokater ved Den Europæiske Unions Domstol

Artikel 129

Udnævnelse af Revisionsrettens medlemmer

Artikel 130

Udnævnelse af medlemmer af Den Europæiske Centralbanks direktion

Artikel 131

Udnævnelser til de økonomiske styringsorganer

KAPITEL 2	REDEGØRELSE
Artikel 132	Redegørelser fra Kommissionen, Rådet og Det Europæiske Råd
Artikel 133	Redegørelser for Kommissionens afgørelser
Artikel 134	Redegørelser fra Revisionsretten
Artikel 135	Redegørelser fra Den Europæiske Centralbank
KAPITEL 3	FORESPØRGSLE OG SPØRGSMÅL FRA PARLAMENTSMEDLEMMER
Artikel 136	Forespørgsler til mundtlig besvarelse med forhandling
Artikel 137	Spørgetid
Artikel 138	Forespørgsler til skriftlig besvarelse
Artikel 139	Større forespørgsler til skriftlig besvarelse
Artikel 140	Forespørgsler til Den Europæiske Centralbank til skriftlig besvarelse
Artikel 141	Forespørgsler til skriftlig besvarelse vedrørende Den Fælles Tilsynsmekanisme og Den Fælles Afviklingsmekanisme
KAPITEL 4	BERETNINGER OG RAPPORTER FRA ANDRE INSTITUTIONER OG ORGANER
Artikel 142	Årsberetninger samt andre beretninger og rapporter fra andre institutioner eller organer
KAPITEL 5	BESLUTNINGER OG HENSTILLINGER
Artikel 143	Beslutningsforslag
Artikel 144	Forhandling om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet
KAPITEL 6	HØRING AF ANDRE INSTITUTIONER OG ORGANER
Artikel 145	Høring af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg
Artikel 146	Høring af Regionsudvalget
Artikel 147	Anmodninger til EU-agenturer
KAPITEL 7	INTERINSTITUTIONELLE AFTALER
Artikel 148	Interinstitutionelle aftaler
KAPITEL 8	SØGSMÅL VED DEN EUROPÆISKE UNIONS DOMSTOL
Artikel 149	Søgsmål ved Den Europæiske Unions Domstol
AFSNIT VI	FORBINDELSERNE MED DE NATIONALE PARLAMENTER
Artikel 150	Udveksling af information, kontakter og faciliteter
Artikel 151	Konferencen af de Europæiske Parlameters Europaudvalg (COSAC)
Artikel 152	Parlamentskonferencer
AFSNIT VII	SESSIONER
KAPITEL 1	PARLAMENTETS SESSIONER
Artikel 153	Valgperiode, sessioner, mødeperioder, møder
Artikel 154	Indkaldelse af Parlamentet
Artikel 155	Mødested
Artikel 156	Medlemmernes deltagelse i møder

KAPITEL 2	TILRETTELÆGGELSE AF PARLAMENTETS ARBEJDE
Artikel 157	Forslag til dagsorden
Artikel 158	Godkendelse og ændring af dagsordenen
Artikel 159	Procedure på plenarmødet uden ændringsforslag og forhandling
Artikel 160	Kortfattet forelæggelse
Artikel 161	Ekstraordinær forhandling
Artikel 162	Forhandling om et aktuelt spørgsmål på anmodning fra en politisk gruppe
Artikel 163	Uopsættelighed
Artikel 164	Forhandling under ét
Artikel 165	Frister
KAPITEL 3	ALMINDELIGE BESTEMMELSER OM MØDERNES AFVIKLING
Artikel 166	Adgang til mødesalen
Artikel 167	Sprog
Artikel 168	Overgangsbestemmelse
Artikel 169	Omdeling af dokumenter
Artikel 170	Elektronisk behandling af dokumenter
Artikel 171	Fordeling af taletiden og talerliste
Artikel 172	Indlæg af et minuts varighed
Artikel 173	Personlige bemærkninger
Artikel 174	Forebyggelse af obstruktion
KAPITEL 4	FORHOLDSREGLER I TILFÆLDE AF OVERTRÆDELSE AF ADFÆRDSREGLERNE
Artikel 175	Øjeblikkelige forholdsregler
Artikel 176	Sanktioner
Artikel 177	Interne klagemuligheder
KAPITEL 5	BESLUTNINGSDYGTIGHED, ÆNDRINGSFORSLAG OG AFSTEMNING
Artikel 178	Beslutningsdygtighed
Artikel 179	Tærskler
Artikel 180	Indgivelse og forelæggelse af ændringsforslag
Artikel 181	Formelle betingelser for behandling af ændringsforslag
Artikel 182	Afstemningsprocedure
Artikel 183	Afstemningsrækkefølge
Artikel 184	Filtrering i udvalg af ændringsforslag indgivet til behandling på plenarmødet
Artikel 185	Delt afstemning
Artikel 186	Stemmeret
Artikel 187	Afstemning
Artikel 188	Endelig afstemning
Artikel 189	Stemmelighed
Artikel 190	Afstemning ved navneopråb
Artikel 191	Hemmelig afstemning
Artikel 192	Anvendelse af elektronisk afstemningsanlæg
Artikel 193	Uoverensstemmelser vedrørende afstemningen
Artikel 194	Stemmeforklaringer

KAPITEL 6 BEMÆRKNINGER OG INDLÆG TIL FORRETNINGSORDENEN

Artikel 195	Bemærkninger til forretningsordenen
Artikel 196	Indlæg til forretningsordenen
Artikel 197	Afvisning af en sag af formelle grunde
Artikel 198	Henvisning til fornyet udvalgsbehandling
Artikel 199	Afslutning af forhandlingen
Artikel 200	Udsættelse af forhandlingen eller afstemningen
Artikel 201	Afbrydelse eller hævelse af mødet

KAPITEL 7 MØDEREFERATER

Artikel 202	Protokol
Artikel 203	Vedtagne tekster
Artikel 204	Fuldstændigt forhandlingsreferat
Artikel 205	Audiovisuel optagelse af forhandlingerne

AFSNIT VIII UDVALG OG DELEGATIONER

KAPITEL 1 UDVALG

Artikel 206	Nedsættelse af stående udvalg
Artikel 207	Særlige udvalg
Artikel 208	Undersøgelsesudvalg
Artikel 209	Udvalgenes sammensætning
Artikel 210	Udvalgenes opgaver
Artikel 211	Kompetencespørgsmål
Artikel 212	Underudvalg
Artikel 213	Formandskab
Artikel 214	Udvalgskoordinatore
Artikel 215	Skyggeordfører
Artikel 216	Udvalgsmøder
Artikel 217	Udvalgsprotokoller
Artikel 218	Afstemninger i udvalgene
Artikel 219	Bestemmelser vedrørende plenarmødet, der finder anvendelse på udvalg
Artikel 220	Spørgetid i udvalgene
Artikel 221	Procedure for et udvalgs behandling af fortrolige oplysninger på et udvalgsmøde for lukkede døre
Artikel 222	Offentlige høringer og forhandlinger om borgerinitiativer

KAPITEL 2 INTERPARLAMENTARISKE DELEGATIONER

Artikel 223	Nedsættelse af interparlamentariske delegationer og disses opgaver
Artikel 224	Blandede parlamentariske udvalg
Artikel 225	Samarbejde med Europarådets Parlamentariske Forsamling

AFSNIT IX ANDRAGENDER

Artikel 226	Retten til at indgive andragender
Artikel 227	Behandling af andragender
Artikel 228	Undersøgelsesrejser
Artikel 229	Bekendtgørelse af andragender
Artikel 230	Borgerinitiativ

AFSNIT X OMBUDSMANDEN

Artikel 231	Valg af ombudsmanden
-------------	----------------------

Artikel 232	Ombudsmandens virke
Artikel 233	Afskedigelse af ombudsmanden
AFSNIT XI	PARLAMENTETS GENERALSEKRETARIAT
Artikel 234	Parlamentets generalsekretariat
AFSNIT XII	BEFØJELSER MED HENSYN TIL EUROPÆISKE POLITISKE PARTIER OG EUROPÆISKE POLITISKE FONDE
Artikel 235	Beføjelser med hensyn til europæiske politiske partier og europæiske politiske fonde
AFSNIT XIII	ANVENDELSE OG ÆNDRING AF FORRETNINGSORDENEN
Artikel 236	Anvendelse af forretningsordenen
Artikel 237	Ændring af forretningsordenen
AFSNIT XIV	FORSKELLIGE BESTEMMELSER
Artikel 238	Unionens symboler
Artikel 239	Integration af ligestillingsaspektet
Artikel 240	Uafsluttede sager
Artikel 241	Berigtigelse
BILAG I	ADFÆRDSKODEKS FOR EUROPA-PARLAMENTETS MEDLEMMER VEDRØRENDE ØKONOMISKE INTERESSER OG INTERESSEKONFLIKTER
BILAG II	KODEKS FOR BEHØRIG ADFÆRD FOR MEDLEMMER AF EUROPA-PARLAMENTET UNDER UDØVELSEN AF DERES HVERV
BILAG III	KRITERIER FOR FORESPØRGSLE TIL SKRIFTLIG BESVARELSE EFTER ARTIKEL 138, 140 OG 141
BILAG IV	RETNINGSLINJER OG GENERELLE KRITERIER FOR VALG AF DE EMNER, DER SKAL BEHANDLES UNDER FORHANDLINGEN OM TILFÆLDE AF KRÆNKELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE, DEMOKRATIET OG RETSSTATSPRINCIPPET, JF. ARTIKEL 144
BILAG V	PROCEDURE FOR BEHANDLING OG VEDTAGELSE AF AFGØRELSER OM DECHARGE
BILAG VI	DE STÅENDE UDVALGS SAGSOMRÅDER
BILAG VII	GODKENDELSE AF KOMMISSIONEN OG OPFØLGNING AF TILSAGN, DER GIVES UNDER HØRINGERNE
BILAG VIII	KRAV TIL AFFATTELSEN AF RETSAKTER VEDTAGET EFTER DEN ALMINDELIGE LOVGIVNINGSPROCEDURE

AFSNIT I

MEDLEMMER, PARLAMENTETS ORGANER OG POLITISKE GRUPPER

KAPITEL 1

MEDLEMMER AF EUROPA-PARLAMENTET

Artikel 1

Europa-Parlamentet

1. Europa-Parlamentet er den forsamling, der er valgt i henhold til traktaterne, akten af 20. september 1976 om almindelige direkte valg af medlemmerne af Europa-Parlamentet og den af traktaterne afledte nationale lovgivning.

2. De valgte repræsentanter til Europa-Parlamentet betegnes som:

"Членове на Европейския парламент" på bulgarsk

"Diputados al Parlamento Europeo" på spansk

"Poslanci Evropského parlamentu" på tjekkisk

"Medlemmer af Europa-Parlamentet" på dansk

"Mitglieder des Europäischen Parlaments" på tysk

"Euroopa Parlamendi liikmed" på estisk

"Βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου" på græsk

"Members of the European Parliament" på engelsk

"Députés au Parlement européen" på fransk

"Feisirí de Pharlaimint na hEorpa" på irsk

"Zastupnici u Europskom parlamentu" på kroatisk

"Deputati al Parlamento europeo" på italiensk

"Eiropas Parlamenta deputāti" på lettisk

"Europos Parlamento nariai" på litauisk

"Európai Parlamenti Képviselők" på ungarsk

"Membri tal-Parlament Ewropew" på maltesisk

"Leden van het Europees Parlement" på nederlandsk

"Posłowie do Parlamentu Europejskiego" på polsk

"Deputados ao Parlamento Europeu" på portugisisk

"Deputați în Parlamentul European" på rumænsk

"Poslanci Európskeho parlamentu" på slovakisk

"Poslanci Evropskega parlamenta" på slovensk

"Euroopan parlamentin jäsenet" på finsk og

"Ledamöter av Europaparlamentet" på svensk.

Artikel 2

Uafhængigt mandat

I overensstemmelse med artikel 6, stk. 1, i akten af 20. september 1976 og med artikel 2, stk. 1, og artikel 3, stk. 1, i statuten for Europa-Parlamentets medlemmer udøver medlemmerne deres mandat frit og uafhængigt, er ikke bundet af pålæg og kan ikke modtage bundet mandat.

Artikel 3

Valgs prøvelse

1. Efter almindeligt valg til Europa-Parlamentet opfordrer formanden medlemsstaternes kompetente myndigheder til straks at meddele Parlamentet navnene på de valgte medlemmer, således at alle medlemmer kan deltage i Parlamentets møder fra det første møde efter valget.

Samtidig henleder formanden disse myndigheders opmærksomhed på de relevante bestemmelser i akten af 20. september 1976 og opfordrer dem til at træffe de nødvendige foranstaltninger med henblik på at undgå uforenelighed med hvervet som medlem af Europa-Parlamentet.

2. Medlemmer, hvis valg er meddelt Parlamentet, afgiver, inden de kan deltage i Parlamentets møder, en skriftlig erklæring om, at de ikke besidder hverv, der er uforenelige med hvervet som medlem af Europa-Parlamentet, jf. artikel 7, stk. 1 eller 2, i akten af 20. september 1976. Efter almindeligt valg til Europa-Parlamentet afgives denne erklæring om muligt senest seks dage før Parlamentets første møde efter valget. Ethvert medlem, hvis mandat endnu ikke er prøvet, eller for hvem der ikke er truffet afgørelse om en indsigelse, og som har undertegnet den nævnte erklæring, deltager i Parlamentets og dets organers møder med fulde rettigheder.

Såfremt det på grundlag af offentligt tilgængelige oplysninger konstateres, at et medlem besidder et hverv, der er uforeneligt med hvervet som medlem af Europa-Parlamentet, jf. artikel 7, stk. 1 eller 2, i akten af 20. september 1976, fastslår Parlamentet på grundlag af oplysninger fra formanden, at mandatet er blevet ledigt.

3. På grundlag af en betænkning fra det kompetente udvalg foretager Parlamentet omgående valgs prøvelse og træffer afgørelse om hvert enkelt nyvalgt medlems mandat og om eventuelle indsigelser indgivet på grundlag af bestemmelserne i akten af 20. september 1976, bortset fra indsigelser, der i henhold til denne akt udelukkende falder ind under de nationale bestemmelser, som akten henviser til.

Betænkningen fra det kompetente udvalg udarbejdes på grundlag af de officielle meddelelser fra de enkelte medlemsstater om de samlede valgresultater med navnene på de valgte kandidater og på eventuelle suppleanter med angivelse af den rækkefølge, hvori de er valgt.

Et medlems mandat kan først erklæres gyldigt, efter at den pågældende skriftligt har afgivet erklæringer i henhold til denne artikel og bilag I til denne forretningsorden.

4. Parlamentet foretager hurtigst muligt på grundlag af et forslag fra det kompetente udvalg valgs prøvelse for enkelte medlemmer, der efterfølger afgående medlemmer, og træffer afgørelse om enhver indsigelse mod gyldigheden af et medlems mandat.

5. Skyldes valget af et medlem, at kandidater på samme liste har trukket deres kandidatur tilbage, påser det kompetente udvalg, at denne tilbagetrækning er sket i overensstemmelse med ånd og bogstav i akten af 20. september 1976 og artikel 4, stk. 2, i denne forretningsorden

6. Det kompetente udvalg påser, at medlemsstaternes eller Unionens myndigheder omgående giver Parlamentet alle oplysninger, som vil kunne påvirke valgbarheden af et medlem eller suppleanternes valgbarhed eller rækkefølge; er der tale om en udnævnelse, angives den dato, fra hvilken udnævnelsen har virkning.

Indleder medlemsstaternes kompetente myndigheder en procedure, som kan føre til mandatbortfald for et medlem, anmoder formanden dem om at blive løbende orienteret om sagens udvikling. Formanden henviser sagen til det kompetente udvalg, på hvis forslag Parlamentet kan afgive udtalelse.

Artikel 4

Mandatets varighed

1. Mandatet begynder og ophører i overensstemmelse med artikel 5 og 13 i akten af 20. september 1976.

2. Ethvert medlem, der nedlægger sit mandat, meddeler formanden dette samt den dato – senest tre måneder fra meddelelsen – hvorfra mandatnedlæggelsen har virkning. Denne meddelelse har form af en protokol, der udarbejdes i nærværelse af generalsekretæren eller dennes stedfortræder, undertegnes af denne og det pågældende medlem og straks forelægges det kompetente udvalg, som sætter den på dagsordenen for sit første møde efter modtagelsen af dokumentet.

Skønner det kompetente udvalg, at mandatnedlæggelsen overholder akten af 20. september 1976, konstateres mandatet ledigt fra den dato, som det afgående medlem har angivet i protokollen om mandatnedlæggelsen, og formanden underretter Parlamentet herom.

Skønner det kompetente udvalg, at mandatnedlæggelsen er i modstrid med akten af 20. september 1976, foreslår det Parlamentet ikke at konstatere mandatet ledigt.

3. Såfremt der ikke er planlagt noget møde i det kompetente udvalg før den efterfølgende mødeperiode, behandler det kompetente udvalgs ordfører straks enhver mandatnedlæggelse, der er behørigt meddelt. Ordføreren forelægger – for så vidt en forsinkelse i behandlingen af meddelelsen kunne få skadelige virkninger – sagen for udvalgets formand med anmodning om, at denne i overensstemmelse med stk. 2 enten:

- på udvalgets vegne underretter Parlamentets formand om, at mandatet kan konstateres ledigt, eller
- indkalder udvalget til et ekstraordinært møde med henblik på at behandle eventuelle problemer, som ordføreren måtte have gjort opmærksom på.

4. Når enten medlemsstaternes eller Unionens kompetente myndigheder eller det pågældende medlem underretter formanden om udnævnelse eller valg til hverv, der er uforenelige med hvervet som medlem af Europa-Parlamentet, jf. artikel 7, stk. 1 eller 2, i akten af 20. september 1976,

underretter formanden Parlamentet herom, og Parlamentet konstaterer, at mandatet er blevet ledigt fra datoen for indtrædelsen af uforenelighed.

Giver medlemsstaternes kompetente myndigheder formanden meddelelse om, at et mandat er ophørt i henhold til bestemmelser i den pågældende medlemsstats lovgivning som følge af enten uforenelighed med supplerende nationale regler, der er vedtaget i henhold til artikel 7, stk. 3, i akten af 20. september 1976, eller fortabelse af mandatet, jf. aktens artikel 13, stk. 3, underretter formanden Parlamentet om, at mandatet er ophørt på den dato, som medlemsstatens kompetente myndigheder har angivet. Hvis der ikke er oplyst nogen dato, anses mandatet for ophørt fra datoen for meddelelsen fra den pågældende medlemsstat.

5. Når medlemsstaternes eller Unionens myndigheder underretter formanden om en opgave, de agter at betro et medlem, pålægger formanden det kompetente udvalg at undersøge, hvorvidt den pågældende opgave er forenelig med akten af 20. september 1976, og underretter Parlamentet, det pågældende medlem og de berørte myndigheder om udvalgets konklusioner.

6. Når Parlamentet har konstateret, at et mandat er blevet ledigt, underretter formanden vedkommende medlemsstat herom og opfordrer den til straks at besætte det ledige mandat.

7. Parlamentet kan erklære prøvede mandater for ugyldige eller nægte at erklære et mandat for ledigt, dersom der i forbindelse med godkendelsen eller ophævelsen af mandatet konstateres materielle unøjagtigheder eller mangler ved samtykket.

Artikel 5

Privilegier og immuniteter

1. Medlemmerne nyder de privilegier og immuniteter, der er fastlagt i protokol nr. 7 vedrørende Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter.

2. Under udøvelsen af sine beføjelser vedrørende privilegier og immuniteter arbejder Parlamentet for at bevare sin integritet som demokratisk lovgivende forsamling og sikre medlemmernes uafhængighed under udførelsen af deres opgaver. Parlamentarisk immunitet er ikke et medlems personlige privilegium, men derimod en garanti for Parlamentets uafhængighed som helhed og for dets medlemmers uafhængighed.

3. Den Europæiske Union udsteder til et medlem, der anmoder herom, en EU-passerseddel, som sikrer medlemmet fri bevægelighed i medlemsstaterne og i andre lande, som anerkender disse passersedler som gyldigt rejsedokument, forudsat at Parlamentets formand giver sin tilladelse hertil.

4. Alle medlemmer har i forbindelse med udøvelsen af deres parlamentariske forpligtelser ret til aktivt at deltage i arbejdet i Europa-Parlamentets udvalg og delegationer inden for rammerne af bestemmelserne i forretningsordenen.

5. Medlemmerne er berettiget til indsigt i alle dokumenter, der er i Parlamentets eller et udvalgs besiddelse, bortset fra personlige akter og afregninger, som kun de pågældende medlemmer har indsigt i. Undtagelser fra denne regel med hensyn til behandling af dokumenter, hvori aktindsigt kan afslås i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001¹ om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter, er fastsat i artikel 221.

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

Med Præsidiets samtykke kan et medlem med en begrundet afgørelse nægtes indsigt i et parlamentsdokument, hvis Præsidiet efter at have hørt medlemmet er af den overbevisning, at en sådan indsigt ville være til uacceptabel skade for Parlamentets institutionelle interesser eller for offentlighedens interesser, og at medlemmet ønsker denne indsigt ud fra private og personlige motiver. Medlemmet kan inden en måned efter meddelelsen af en sådan afgørelse indgive en skriftlig klage herover. En sådan skriftlig klage skal være begrundet. Parlamentet træffer afgørelse om klagen uden forhandling under den første mødeperiode efter klagens indgivelse.

Adgang til fortrolige oplysninger er underlagt de regler, der er fastsat i interinstitutionelle aftaler indgået af Parlamentet vedrørende behandlingen af fortrolige oplysninger², og de interne regler for deres gennemførelse, der er vedtaget af Parlamentets kompetente organer³.

Artikel 6

Ophævelse af immunitet

1. Anmodninger om ophævelse af immunitet prøves i overensstemmelse med artikel 7, 8 og 9 i protokol nr. 7 vedrørende Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter og de i forretningsordenens artikel 5, stk. 2, omhandlede principper.
2. Når det kræves, at et medlem giver møde som vidne eller sagkyndig, er det ikke nødvendigt at anmode om ophævelse af immuniteten, forudsat at:
 - medlemmet ikke tvinges til at give møde på et tidspunkt, som hindrer eller vanskeliggør opfyldelsen af vedkommendes parlamentariske forpligtelser, eller at medlemmet kan afgive sin forklaring skriftligt eller på anden måde, som ikke vanskeliggør opfyldelsen af de parlamentariske forpligtelser, og
 - medlemmet ikke tvinges til at afgive forklaring om fortrolige oplysninger, som den pågældende har modtaget eller givet under opfyldelsen af de parlamentariske forpligtelser og ikke finder det hensigtsmæssigt at afsløre.

Artikel 7

Beskyttelse af privilegier og immunitet

1. I tilfælde, hvor det hævdes, at et medlems eller tidligere medlems privilegier og immuniteter er blevet krænket eller forventes at blive krænket af en medlemsstats myndigheder,

² Interinstitutionel aftale af 20. november 2002 mellem Europa-Parlamentet og Rådet om Europa-Parlamentets adgang til Rådets følsomme oplysninger på det sikkerheds- og forsvarspolitiske område (EFT C 298 af 30.11.2002, s. 1).

Rammeaftale af 20. oktober 2010 om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen (EUT L 304 af 20.11.2010, s. 47).

Interinstitutionel aftale af 12. marts 2014 mellem Europa-Parlamentet og Rådet om fremsendelse til Europa-Parlamentet og dets behandling af Rådets klassificerede informationer på andre områder end dem, der er omfattet af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (EUT C 95 af 1.4.2014, s. 1).

³ Europa-Parlamentets afgørelse af 23. oktober 2002 om gennemførelsen af den interinstitutionelle aftale om Europa-Parlamentets adgang til Rådets følsomme oplysninger på det sikkerheds- og forsvarspolitiske område (EFT C 298 af 30.11.2002, s. 4).

Europa-Parlamentets Præsidiums afgørelse af 15. april 2013 vedrørende regler om Europa-Parlamentets behandling af fortrolige oplysninger (EUT C 96 af 1.4.2014, s. 1).

kan Parlamentet i overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, anmodes om at træffe afgørelse om, hvorvidt der rent faktisk er sket eller kan forventes at ske en krænkelse af disse privilegier og immuniteter.

2. Der kan navnlig anmodes om beskyttelse af privilegier og immuniteter, hvis det findes, at der i givet fald ville foreligge en administrativ eller anden form for begrænsning i den frie bevægelighed for medlemmer, der rejser til eller fra Parlamentets mødested, eller en administrativ eller anden form for begrænsning i forbindelse med en meningstilkendegivelse eller en stemmeafgivelse under udøvelsen af deres hverv, eller at der i givet fald ville foreligge omstændigheder henhørende under artikel 9 i protokol nr. 7 vedrørende Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter.

3. En anmodning om beskyttelse af et medlems privilegier og immuniteter kan ikke antages til behandling, hvis der allerede er modtaget en anmodning om ophævelse eller beskyttelse af det pågældende medlems immunitet for så vidt angår de samme forhold, uanset om den tidligere anmodning førte til en afgørelse eller ej.

4. Behandlingen af en anmodning om beskyttelse af et medlems privilegier og immuniteter indstilles, hvis der modtages en anmodning om ophævelse af det pågældende medlems immunitet for så vidt angår de samme forhold.

5. I tilfælde, hvor der er truffet afgørelse om ikke at beskytte et medlems privilegier og immuniteter, kan medlemmet undtagelsesvis under fremlæggelse af nyt materiale i overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, anmode om at få afgørelsen taget op til fornyet overvejelse. Anmodningen om fornyet overvejelse kan ikke antages til behandling, hvis der er anlagt sag til prøvelse af afgørelsen i henhold til artikel 263 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, eller hvis formanden finder, at det nye fremlagte materiale ikke er tilstrækkeligt underbygget til at berettige fornyet overvejelse.

Artikel 8

Hasteforanstaltninger truffet af formanden for at sikre immunitet

1. I særlig hastende tilfælde, hvor et medlem er blevet anholdt eller medlemmets bevægelsesfrihed er blevet indskrænket, og dette øjensynligt er sket i strid med den pågældendes privilegier og immuniteter, kan formanden efter at have rådført sig med det kompetente udvalgs formand og ordfører tage initiativ til at sikre det pågældende medlems privilegier og immuniteter. Formanden underretter udvalget om sit initiativ og informerer Parlamentet.

2. Når formanden gør brug af de i stk. 1 omhandlede beføjelser, tager det kompetente udvalg formandens initiativ til efterretning på sit næstfølgende møde. Udvalget kan, hvis det skønner det nødvendigt, udarbejde en betænkning til Parlamentet.

Artikel 9

Procedurer vedrørende immunitet

1. Enhver anmodning til formanden fra en kompetent myndighed i en medlemsstat om ophævelse af et medlems immunitet eller fra et medlem eller tidligere medlem om beskyttelse af privilegier og immuniteter meddeles på plenarmødet og henvises til det kompetente udvalg.

2. Med medlemmets eller det tidligere medlems samtykke kan anmodningen fremsættes af et andet medlem, som kan repræsentere medlemmet eller det tidligere medlem på alle stadier i proceduren.

Det medlem, der repræsenterer det pågældende medlem eller tidligere medlem, er ikke inddraget i de afgørelser, som udvalget træffer.

3. Udvalget prøver straks, men under hensyn til deres forholdsmæssige kompleksitet, anmodninger om ophævelse af immunitet eller beskyttelse af privilegier og immuniteter.

4. Udvalget fremsætter forslag til en begrundet afgørelse, der skal anbefale godkendelse eller forkastelse af anmodningen om ophævelse af immunitet eller om beskyttelse af immunitet og privilegier. Der kan ikke stilles ændringsforslag. Såfremt et forslag forkastes, betragtes den modsatte afgørelse som vedtaget.

5. Udvalget kan anmode den berørte myndighed om enhver oplysning eller præcisering, som det finder nødvendig for at kunne tage stilling til, hvorvidt immuniteten bør ophæves eller beskyttes.

6. Det berørte medlem har mulighed for at blive hørt og kan forelægge ethvert dokument eller andet skriftligt materiale, som medlemmet måtte finde relevant for udvalgets stillingtagen.

Det berørte medlem må ikke være til stede under forhandlinger om anmodningen om ophævelse eller beskyttelse af vedkommendes immunitet, bortset fra ved selve høringen.

Udvalgets formand indbyder medlemmet til høringen og oplyser tidspunktet herfor. Det berørte medlem kan give afkald på retten til at blive hørt.

Undlader det berørte medlem at deltage i høringen i henhold til indbydelsen, anses medlemmet for at have givet afkald på retten til at blive hørt, medmindre vedkommende har indgivet en anmodning om fritagelse for at blive hørt på det foreslåede tidspunkt og har anført sine grunde hertil. Udvalgets formand afgør, hvorvidt en sådan anmodning om fritagelse kan accepteres på baggrund af de anførte grunde. Det berørte medlem kan ikke appellere denne afgørelse.

Imødekommer udvalgets formand anmodningen om fritagelse, indbyder formanden det berørte medlem til at blive hørt på et nyt tidspunkt. Undlader det berørte medlem at efterkomme den nye indbydelse til at blive hørt, videreføres proceduren, uden at medlemmet er blevet hørt. Herefter kan ingen yderligere anmodninger om at blive fritaget eller om at blive hørt imødekommes.

7. Ligger der flere forskellige anklagepunkter til grund for anmodningen om ophævelse eller beskyttelse af immunitet, kan der udarbejdes en særskilt afgørelse for hvert anklagepunkt. Undtagelsesvis kan det i udvalgets betænkning foreslås, at ophævelsen eller beskyttelsen af den parlamentariske immunitet udelukkende skal vedrøre den strafferetlige forfølgelse, men at medlemmet, så længe der ikke er afsagt endelig dom, ikke kan udsættes for nogen form for frihedsberøvelse, varetægtsfængsling eller anden foranstaltning, der ville forhindre den pågældende i at varetage sit mandat.

8. Udvalget kan afgive en begrundet udtalelse om den pågældende myndigheds kompetence og om, hvorvidt anmodningen kan tages under behandling, men udtaler sig under ingen omstændigheder om skyldspørgsmålet eller om det hensigtsmæssige i en strafferetlig forfølgelse på grundlag af de udtalelser eller handlinger, som medlemmet tillægges, selv ikke i tilfælde, hvor udvalget gennem prøvelsen af anmodningen opnår grundigt kendskab til selve sagen.

9. Udvalgets forslag til afgørelse optages på dagsordenen for det første møde, efter at det er indgivet. Der kan ikke stilles ændringsforslag til et sådant forslag.

Forhandlingen må kun dreje sig om grundene for og imod hvert enkelt forslag om henholdsvis ophævelse eller bevarelse af immunitet eller om beskyttelse af et privilegium eller af immunitet.

Med forbehold af artikel 173 kan det medlem, hvis privilegier eller immuniteter sagen omhandler, ikke tage ordet under forhandlingen.

Der stemmes om forslaget eller forslagene til afgørelse i betænkningen under den første afstemningstid, efter at forhandlingen er afsluttet.

Efter behandling i Parlamentet stemmes der særskilt om hvert enkelt forslag i betænkningen. Forkastes et forslag, betragtes den modsatte afgørelse som vedtaget.

10. Formanden meddeler straks Parlamentets afgørelse til det pågældende medlem og til den pågældende medlemsstats kompetente myndighed og anmoder om at blive holdt underrettet om enhver udvikling og om, hvilke retsafgørelser der træffes, i sagen. Så snart formanden har modtaget disse oplysninger, giver formanden på den måde, formanden finder mest hensigtsmæssig, Parlamentet meddelelse herom, om nødvendigt efter at have hørt det kompetente udvalg.

11. Udvalget behandler sagen og alle modtagne dokumenter med den største fortrolighed. Udvalgets behandling af procedurer vedrørende immunitet finder altid sted for lukkede døre.

12. Parlamentet behandler kun anmodninger om ophævelse af et medlems immunitet, som er blevet fremsendt til det af medlemsstaternes dømmende myndigheder eller faste repræsentationer.

13. Udvalget udarbejder principper for anvendelsen af denne artikel.

14. Enhver forespørgsel fra en kompetent myndighed om rækkevidden af medlemmernes privilegier eller immuniteter behandles i overensstemmelse med ovennævnte regler.

Artikel 10

Adfærdsregler

1. Medlemmernes adfærd skal være præget af gensidig respekt og skal bero på de værdier og principper, der er defineret i traktaterne og i chartret om grundlæggende rettigheder. Medlemmerne skal respektere Parlamentets værdighed og må ikke skade dets omdømme.

2. Medlemmerne må ikke vanskeliggøre en korrekt afvikling af Parlamentets arbejde og må ikke vanskeliggøre opretholdelsen af sikkerhed og orden i Parlamentets bygninger eller forhindre dets udstyr i at fungere.

3. Medlemmerne må ikke forstyrre den gode ro og orden i mødesalen og skal afholde sig fra upassende adfærd. De må ikke anvende bannere.

4. Under Parlamentets forhandlinger må medlemmerne ikke anvende stødende sprogbrug.

Ved vurderingen af, om et medlems sprogbrug under en parlamentarisk debat er stødende eller ej, bør der bl.a. tages hensyn til, hvad talerens hensigt har været, for så vidt denne kan fastslås, hvordan ytringen er blevet opfattet i offentligheden, og hvorvidt den skader Parlamentets værdighed og omdømme, samt til det pågældende medlems ytringsfrihed. Eksempelvis vil ærekrænkende ytringer, hadefuld tale og tilskyndelse til forskelsbehandling, navnlig af de grunde, der er omhandlet i artikel 21 i chartret om grundlæggende rettigheder, normalt udgøre tilfælde af "stødende sprogbrug" i henhold til denne artikel.

5. Medlemmerne skal overholde Parlamentets regler om behandling af fortrolige oplysninger.

6. Medlemmerne skal afholde sig fra enhver form for psykisk eller seksuel chikane og

overholde kodeksen for behørig adfærd for medlemmer af Europa-Parlamentet under udøvelsen af deres hverv, der er vedføjet som bilag til denne forretningsorden⁴.

Et medlem kan ikke vælges til hverv i Parlamentet eller dets organer, udpeges til ordfører eller deltage i en officiel delegation eller interinstitutionelle forhandlinger, hvis den pågældende ikke har underskrevet erklæringen vedrørende denne kodeks.

7. Såfremt en person, der arbejder for et medlem, eller en anden person, som et medlem har givet adgang til Parlamentets bygninger eller udstyr, ikke overholder de adfærdsregler, der er fastlagt i denne artikel, kan den pågældende adfærd eventuelt tilregnes det pågældende medlem.

8. Anvendelsen af denne artikel må ikke på anden måde hindre livlige forhandlinger i Parlamentet eller begrænse medlemmernes ytringsfrihed.

9. Denne artikel finder tilsvarende anvendelse på Parlamentets organer, udvalg og delegationer.

Artikel 11

Medlemmernes økonomiske interesser samt åbenhedsregister

1. Parlamentet fastsætter regler om gennemsigtighed vedrørende medlemmernes økonomiske interesser i form af en adfærdskodeks, der vedtages med et flertal af dets kompetente medlemmers stemmer og vedføjes som bilag til denne forretningsorden⁵.

Disse regler må ikke på anden måde gøre indgreb i eller begrænse medlemmernes udøvelse af mandatet eller af virksomhed af politisk eller anden art i forbindelse hermed.

2. Medlemmerne bør tillægge sig den systematiske praksis kun at mødes med interesserepræsentanter, der er registreret i åbenhedsregistret oprettet ved aftale mellem Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen⁶.

3. Medlemmerne bør online offentliggøre alle planlagte møder med interesserepræsentanter, der er omfattet af åbenhedsregistrets anvendelsesområde. Uden at det berører artikel 4, stk. 6, i bilag I, skal ordførere, skyggeordførere og udvalgsformænd for hver enkelt betænkning online offentliggøre alle planlagte møder med interesserepræsentanter, der er omfattet af åbenhedsregistrets anvendelsesområde. Præsidiets stiller den nødvendige infrastruktur til rådighed på Parlamentets websted.

4. Præsidiets stiller på Parlamentets websted den nødvendige infrastruktur til rådighed på medlemmernes online-side for de medlemmer, der ønsker at offentliggøre en frivillig revision eller bekræftelse, jf. de gældende regler i medlemsstatutten og gennemførelsesbestemmelserne hertil, af, at deres anvendelse af godtgørelsen for generelle udgifter overholder de gældende regler i medlemsstatutten og gennemførelsesbestemmelserne hertil.

5. Disse regler må ikke på anden måde gøre indgreb i eller begrænse medlemmernes udøvelse af mandatet eller af virksomhed af politisk eller anden art i forbindelse hermed.

⁴ Se bilag II.

⁵ Se bilag I.

⁶ Aftale af 16. april 2014 mellem Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen om et åbenhedsregister for organisationer og selvstændige, der deltager i udformningen og gennemførelsen af EU's politikker (EUT L 277 af 19.9.2014, s. 11).

6. Adfærdsregler samt rettigheder og privilegier for tidligere medlemmer fastsættes af Præsidiets. Alle tidligere medlemmer behandles ens.

Artikel 12

Interne undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)

Den i den interinstitutionelle aftale om de interne undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)⁷, indeholdte fælles ordning med de foranstaltninger, der er nødvendige til fremme af en hensigtsmæssig afvikling af de undersøgelser, der foretages af kontoret, finder anvendelse i Parlamentet i overensstemmelse med Parlamentets afgørelse af 18. november 1999⁸.

Artikel 13

Observatører

1. Når en traktat om en stats tiltrædelse af Den Europæiske Union er blevet undertegnet, kan formanden efter at have opnået samtykke fra Formandskonferencen opfordre parlamentet i den tiltrædende stat til blandt sine egne medlemmer at udpege et antal observatører svarende til det fremtidige antal pladser i Europa-Parlamentet, som den pågældende stat vil få tildelt efter tiltrædelse.

2. Disse observatører deltager i Parlamentets forhandlinger, indtil tiltrædelsestraktaten træder i kraft, og har ret til at tale i udvalg og politiske grupper. De har hverken stemmeret eller ret til at opstille til poster i Parlamentet eller til at repræsentere Parlamentet udadtil. Deres deltagelse har ingen retsvirkninger for Parlamentets arbejde.

3. Disse observatører ligestilles med medlemmer, for så vidt angår anvendelse af Parlamentets faciliteter og godtgørelse af rejseomkostninger og udgifter til kost og logi, der påføres dem i forbindelse med deres virksomhed som observatører.

KAPITEL 2

HVERV

Artikel 14

Midlertidig formand⁹

1. På det i artikel 154, stk. 2, omhandlede møde samt ethvert andet møde til valg af formand og Præsidium fører den afgående formand eller, i fravær af en sådan, en af de afgående næstformænd fastsat efter deres rangfølge eller, i fravær af en sådan, medlemmet med det længstvarende mandat forsædet, indtil formanden er erklæret valgt.

⁷ Interinstitutionel aftale af 25. maj 1999 mellem Europa-Parlamentet, Rådet for Den Europæiske Union og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber om de interne undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) (EFT L 136 af 31.5.1999, s. 15).

⁸ Parlamentets afgørelse af 18. november 1999 om betingelser og nærmere vilkår for de interne undersøgelser i forbindelse med bekæmpelse af svig, bestikkelse og enhver anden ulovlig aktivitet til skade for Fællesskabernes interesser.

⁹ Artikel 14 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 213, stk. 3).

2. Så længe et medlem midlertidigt fører forsædet i medfør af stk. 1, må ingen forhandling finde sted, der ikke har sammenhæng med valget af formand eller med valgs prøvelse efter artikel 3, stk. 2, andet afsnit. Andre spørgsmål om valgs prøvelse, der rejses under dette medlems ledelse, henvises til det kompetente udvalg.

Artikel 15

Indstilling af kandidater og almindelige bestemmelser¹⁰

1. Formanden, efterfulgt af næstformændene og kvæstorerne, vælges ved hemmelig afstemning i overensstemmelse med artikel 191.

Indstilling af kandidater skal ske med den pågældendes samtykke og kan kun foretages af en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel. Der kan forelægges nye kandidaturer før hver valgrunde.

Kandidaterne vælges med akklamation, hvis antallet af kandidater ikke overstiger antallet af ledige pladser, medmindre medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den høje tærskel, kræver hemmelig afstemning.

Hvis mere end én hvervsindehaver vælges ved en enkelt afstemning, er stemmesedlen kun gyldig, hvis mere end halvdelen af de stemmer, der er til rådighed, er afgivet.

2. Ved valg af formand, næstformænd og kvæstorer må der taget som en helhed tages hensyn til en rimelig repræsentation af politiske retninger samt af køn og af en ligelig geografisk fordeling.

Artikel 16

Valg af formand – Åbningstale¹¹

1. Kandidaturer til formandsposten forelægges for det medlem, der midlertidigt fører forsædet, jf. artikel 14, og vedkommende bekendtgør dem for Parlamentet. Har ingen kandidat efter tre valgrunder opnået absolut flertal af de afgivne stemmer, kan, uanset artikel 15, stk. 1, kun de to medlemmer, der ved tredje valgrunde har opnået det største antal stemmer, være kandidater ved fjerde valgrunde. I tilfælde af stemmelighed erklæres den ældste kandidat for valgt.

2. Så snart formanden er valgt, overlader det medlem, der midlertidigt fører forsædet, jf. artikel 14, vedkommende forsædet. Kun den valgte formand kan holde en åbningstale.

Artikel 17

Valg af næstformænd

1. Derefter vælges de 14 næstformænd ved én enkelt afstemning. Ved første valgrunde anses de kandidater, der har opnået absolut flertal af de afgivne stemmer, for valgt i den rækkefølge, der fremgår af deres stemmetal. Opnår man ikke herved at få valgt alle næstformændene, afholdes under samme betingelser en ny valgrunde til besættelse af de resterende pladser. Bliver en tredje valgrunde nødvendig, betragtes de kandidater, som får flest stemmer, som valgt til de resterende pladser. I tilfælde af stemmelighed erklæres de ældste kandidater valgt.

2. Med forbehold af artikel 20, stk. 1, bestemmes næstformændenes rangfølge af den

¹⁰ Artikel 15 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 213, stk. 3).

¹¹ Artikel 16 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 213, stk. 3).

rækkefølge, hvori de er valgt, og i tilfælde af stemmelighed af alderen.

Når valg har fundet sted med akklamation, foretages der hemmelig afstemning for at fastsætte rangfølgen.

Artikel 18

Valg af kvæstorer

Parlamentet vælger fem kvæstorer ved anvendelse af samme procedure som for valg af næstformændene.

Artikel 19

Funktionsperiode¹²

1. Funktionsperioden for formand, næstformænd og kvæstorer udgør 2 1/2 år.

Uanset om et medlem ændrer sit gruppetilhørsforhold, bevarer medlemmet i den resterende del af sin funktionsperiode på 2 1/2 år sit eventuelle medlemskab af Præsidiet eller sin post som kvæstor.

2. Bliver en af disse poster ledig inden udløbet af denne periode, forbliver det dertil valgte medlem kun på denne post, indtil forgængerens funktionsperiode er udløbet.

Artikel 20

Ledige poster¹³

1. I tilfælde af nyvalg af formanden, en næstformand eller en kvæstor inden for valgperioden foretages dette efter de respektive regler for valg til den pågældende post.

En nyvalgt næstformand indtager sin forgængers plads i næstformændenes rangfølge.

2. Bliver formandsposten ledig, udøver en næstformand, der fastsættes efter næstformændenes rangfølge, formandens hverv, indtil der vælges en ny formand.

Artikel 21

Afskedigelse

Formandskonferencen kan med et flertal på 3/5 af de afgivne stemmer, der repræsenterer mindst tre politiske grupper, foreslå Parlamentet at afskedige formanden, en næstformand, en kvæstor, en formand eller en næstformand for et udvalg, en formand eller en næstformand for en interparlamentarisk delegation eller enhver anden, der er valgt til et hverv i Parlamentet, såfremt den finder, at det pågældende medlem har begået en alvorlig forseelse. Parlamentet træffer afgørelse om et sådant forslag med et flertal på 2/3 af de afgivne stemmer, der repræsenterer et flertal af dets medlemmer.

Tilsidesætter en ordfører bestemmelserne i adfærdskodeksen for Europa-Parlamentets medlemmer vedrørende økonomiske interesser og interessekonflikter, som er vedføjet som bilag til denne forretningsorden, kan det udvalg, der har udpeget den pågældende, på formandens initiativ og efter forslag fra Formandskonferencen, fratage den pågældende ordførerskabet. Kravene til flertal i stk.

¹² Artikel 19 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 213, stk. 3).

¹³ Artikel 20 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 213, stk. 3).

1 finder tilsvarende anvendelse på hvert stadium af denne procedure.¹⁴

KAPITEL 3

ORGANER OG OPGAVER

Artikel 22

Formandens opgaver

1. Formanden leder i overensstemmelse med denne forretningsorden alt arbejde i Parlamentet og dets organer og har alle de beføjelser, som er nødvendige for at føre forsædet ved alle Parlamentets forhandlinger og sikre, at de afvikles korrekt.
2. Formanden åbner, udsætter og hæver møderne, tager stilling til, om ændringsforslag og andre tekster, der sættes under afstemning, kan stilles, samt forespørgsler og spørgsmål fra parlamentsmedlemmer; formanden påser overholdelsen af forretningsordenen, sørger for opretholdelse af god orden, giver talerne ordet, erklærer forhandlingerne for afsluttet, lader foretage afstemninger og bekendtgør afstemningernes udfald; formanden henviser de sager til udvalgene, som hører under deres sagsområde.
3. Formanden må under forhandlingerne kun tage ordet for at sammenfatte forhandlingen og holde talerne til orden. Vil formanden deltage i forhandlingerne, må vedkommende forlade formandspladsen og kan først indtage den igen, efter at forhandlingen om sagen er afsluttet.
4. Formanden repræsenterer Parlamentet i internationale forbindelser, ved officielle lejligheder samt i administrative, retslige og finansielle anliggender. Formanden kan uddelegere disse beføjelser.
5. Formanden har ansvaret for Europa-Parlamentets sikkerhed og ukrænkelighed.

Artikel 23

Næstformændenes opgaver

1. Er formanden fraværende eller forhindret, eller vil formanden deltage i forhandlingerne, jf. artikel 22, stk. 3, træder en af næstformændene fastsat i overensstemmelse med rangfølgen i vedkommendes sted.
2. Næstformændene udfører ligeledes de opgaver, de pålægges i henhold til artikel 25, artikel 27, stk. 3 og 5, og artikel 77, stk. 3.
3. Formanden kan uddelegere enhver opgave til næstformændene såsom at repræsentere Parlamentet ved bestemte ceremonier eller handlinger. Formanden kan navnlig udpege en næstformand til at udføre de opgaver, der i artikel 137, og artikel 138, stk. 2, er pålagt formanden.

Artikel 24

Præsidiets sammensætning

1. Præsidiet består af formanden og Parlamentets 14 næstformænd.
2. Kvæstorerne er medlemmer af Præsidiet med rådgivende funktion.

¹⁴ Se bilag I.

3. I tilfælde af stemmelighed ved vedtagelser i Præsidiets er formandens stemme udslagsgivende.

Artikel 25

Præsidiets opgaver

1. Præsidiets udfører de opgaver, det får overdraget i henhold til denne forretningsordenen.
 2. Præsidiets træffer afgørelse om finansielle, organisatoriske og administrative spørgsmål vedrørende Parlamentets interne organisation, dets sekretariat og dets organer.
 3. Præsidiets træffer afgørelse om finansielle, organisatoriske og administrative spørgsmål vedrørende medlemmerne på forslag af generalsekretæren eller en politisk gruppe.
 4. Præsidiets træffer afgørelse i spørgsmål vedrørende mødernes afvikling.
 5. Præsidiets vedtager bestemmelserne vedrørende løsgængere, jf. artikel 36.
 6. Præsidiets fastsætter Parlamentets sekretariats stillingsfortegnelse og regulativerne for tjenestemænds og øvrige ansattes administrative og finansielle stilling.
 7. Præsidiets opstiller det foreløbige forslag til Parlamentets budgetoverslag.
 8. Præsidiets vedtager retningslinjerne for kvæstorerne og kan anmode dem om at udføre visse opgaver.
 9. Præsidiets godkender udvalgsmøder eller tjenesterejser uden for de sædvanlige arbejdssteder, høringer samt ordføreres undersøgelses- og informationsrejser.
- Når sådanne møder eller tjenesterejser godkendes, fastsættes samtidig sprogordningen herfor på grundlag af den adfærdskodeks om flersprogethed, som Præsidiets har vedtaget. Dette gælder ligeledes for delegationer.
10. Præsidiets udnævner generalsekretæren, jf. artikel 234.
 11. Præsidiets fastsætter gennemførelsesbestemmelserne vedrørende reglerne om statut for og finansiering af politiske partier og fonde på europæisk plan.
 12. Præsidiets fastsætter regler for Parlamentets og dets organers samt hvervsindehaveres og andre medlemmers behandling af fortrolige oplysninger under hensyntagen til de interinstitutionelle aftaler, der måtte være indgået om dette spørgsmål. Sådanne regler offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.
 13. Formanden og/eller Præsidiets kan betro almindelige eller specielle opgaver fra formandens og/eller Præsidiets kompetenceområde til ét eller flere medlemmer af Præsidiets. Samtidig fastlægges, hvorledes disse opgaver skal gennemføres.
 14. Præsidiets udpeger to næstformænd, der skal varetage gennemførelsen af forbindelserne med de nationale parlamenter.
 15. Præsidiets udpeger en næstformand, der skal varetage gennemførelsen af strukturerede høringer af det europæiske civilsamfund om emner af stor betydning.
 16. Præsidiets er ansvarligt for anvendelsen af medlemmernes statut og træffer afgørelse om størrelsen af godtgørelser på grundlag af det årlige budget.

Artikel 26**Formandskonferencens sammensætning**

1. Formandskonferencen består af Parlamentets formand og gruppeformændene. En gruppeformand kan lade sig repræsentere ved et medlem af sin gruppe.
2. Parlamentets formand indbyder en af løsgængerne til uden stemmeret at deltage i møderne i Formandskonferencen, efter at de har haft lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter.
3. Formandskonferencen søger at nå frem til konsensus i de spørgsmål, der forelægges den.

Hvor det ikke er muligt at opnå konsensus, foretages der afstemning, hvor hver gruppes stemme tæller i forhold til dens antal medlemmer.

Artikel 27**Formandskonferencens opgaver**

1. Formandskonferencen udfører de opgaver, den får overdraget i henhold til forretningsordenen.
2. Formandskonferencen træffer afgørelse om tilrettelæggelsen af Parlamentets arbejde og om spørgsmål vedrørende planlægningen af lovgivningsarbejdet.
3. Formandskonferencen er ansvarlig for spørgsmål vedrørende Parlamentets forbindelser til Den Europæiske Unions andre institutioner og organer samt til medlemsstaternes nationale parlamenter. Beslutninger vedrørende mandat for og sammensætning af Parlamentets delegation, der skal deltage i forhandlingerne i Rådet og i andre EU-institutioner i forbindelse med nøglespørgsmål vedrørende Unionens udvikling (Sherpa-processen), træffes på grundlag af relevante holdninger vedtaget af Parlamentet og under hensyntagen til den politiske mangfoldighed, der er repræsenteret i Parlamentet. De næstformænd, der varetager gennemførelsen af Parlamentets forbindelser med de nationale parlamenter, aflægger regelmæssigt beretning om deres virksomhed til Formandskonferencen i denne forbindelse.
4. Formandskonferencen er ansvarlig for spørgsmål vedrørende forbindelserne med tredjelande samt med institutioner og organisationer uden for Den Europæiske Union.
5. Formandskonferencen er ansvarlig for at organisere strukturerede høringer af det europæiske civilsamfund om emner af stor betydning. Disse høringer kan omfatte afholdelse af offentlige debatmøder om emner af generel europæisk interesse, i hvilke interesserede borgere kan deltage. Den næstformand, der forestår iværksættelsen af sådanne høringer, aflægger regelmæssigt beretning om sin virksomhed til Formandskonferencen i denne forbindelse.
6. Formandskonferencen opstiller forslaget til dagsorden for mødeperioderne.
7. Formandskonferencen forelægger forslag for Parlamentet om sammensætningen af udvalg og undersøgelsesudvalg samt blandede parlamentariske udvalg og stående delegationer og disses beføjelser. Formandskonferencen er ansvarlig for at tillade ad hoc-delegationer.
8. Formandskonferencen træffer afgørelse, jf. artikel 37, om fordelingen af pladserne i mødesalen.
9. Formandskonferencen er ansvarlig myndighed for tilladelser til initiativbetænkninger.

10. Formandskonferencen forelægger Præsidiets forslag vedrørende administrative og budgetmæssige spørgsmål i de politiske grupper.

Artikel 28

Kvæstorerne opgaver

Kvæstorerne varetager administrative og finansielle opgaver, som direkte vedrører medlemmerne, efter retningslinjer vedtaget af Præsidiets og varetager ligeledes andre opgaver, de bliver betroet.

Artikel 29

Udvalgsformandskonferencen

1. Udvalgsformandskonferencen består af formændene for alle stående og særlige udvalg. Den vælger en formand.
2. Er formanden ikke til stede, ledes mødet af det ældste medlem blandt de tilstedeværende.
3. Udvalgsformandskonferencen kan rette henstillinger til Formandskonferencen om udvalgenes arbejde og opstillingen af dagsordenen for mødeperioderne.
4. Præsidiets og Formandskonferencen kan overdrage Udvalgsformandskonferencen visse opgaver.

Artikel 30

Delegationsformandskonferencen

1. Delegationsformandskonferencen består af formændene for alle stående interparlamentariske delegationer. Den vælger en formand.
2. Er formanden ikke til stede, ledes mødet af det ældste medlem blandt de tilstedeværende.
3. Delegationsformandskonferencen kan rette henstillinger til Formandskonferencen om delegationernes arbejde.
4. Præsidiets og Formandskonferencen kan overdrage Delegationsformandskonferencen visse opgaver.

Artikel 31

Fortsat varetagelse af hverv i forbindelse med nyvalg til Parlamentet

Ved nyvalg af Parlamentet varetager alle det afgående Parlaments organer og hvervsindehavere deres hverv indtil det nye Parlaments første møde.

Artikel 32

Præsidiets og Formandskonferencens oplysningspligt

1. Protokollerne fra Præsidiets og Formandskonferencens møder oversættes til de officielle sprog, trykkes og omdeles til alle Parlamentets medlemmer. De er offentligt tilgængelige, medmindre Præsidiets eller Formandskonferencen af fortrolighedshensyn, med forbehold af artikel 4, stk. 1-4, i forordning (EF) nr. 1049/2001, undtagelsesvis bestemmer andet for så vidt angår visse punkter i protokollerne.

2. Ethvert medlem af Parlamentet kan stille spørgsmål om Præsidiets, Formandskonferencens eller kvæstorenes udøvelse af deres mandater. Sådanne spørgsmål indgives skriftligt til formanden, meddeles medlemmerne og offentliggøres sammen med besvarelsene på Parlamentets websted inden for en frist på 30 dage, efter at spørgsmålene er stillet.

KAPITEL 4

POLITISKE GRUPPER

Artikel 33

Dannelse og opløsning af politiske grupper

1. Medlemmerne kan danne grupper efter politisk tilhørsforhold.

Normalt er det ikke nødvendigt, at Parlamentet tager stilling til, hvorvidt medlemmerne af en gruppe har et fælles politisk tilhørsforhold. Ved dannelse af en gruppe i henhold til denne artikel accepterer de pågældende medlemmer pr. definition, at de har et fælles politisk tilhørsforhold. Kun når de pågældende medlemmer benægter dette, er det nødvendigt, at Parlamentet tager stilling til, om gruppen er stiftet i overensstemmelse med forretningsordenens bestemmelser.

2. En politisk gruppe består af medlemmer, der er valgt i mindst 1/4 af medlemsstaterne. Til dannelse af en politisk gruppe kræves mindst 25 medlemmer.

3. Hvis en gruppe ikke længere opfylder et af kravene til tærskler, kan formanden med Formandskonferencens samtykke tillade dens fortsatte beståen indtil Parlamentets næste konstituerende møde, forudsat at følgende betingelser er opfyldt:

- medlemmerne fortsat repræsenterer mindst 1/5 af medlemsstaterne
- gruppen har bestået i over et år.

Formanden gør ikke brug af denne undtagelsesbestemmelse, hvis der foreligger begrundet mistanke om misbrug.

4. Et medlem kan kun tilhøre én politisk gruppe.

5. Stiftelsen af en politisk gruppe meddeles formanden i en erklæring. Erklæringen skal omfatte:

- navnet på gruppen
- en politisk erklæring, der fastsætter formålet med gruppen, og

En gruppes politiske erklæring skal indeholde de værdier, som gruppen står for, og de vigtigste politiske mål, som medlemmerne har til hensigt at forfølge i fællesskab inden for rammerne af udøvelsen af deres mandat. Erklæringen skal beskrive gruppens fælles politiske orientering på en materiel, tydelig og ægte måde.

- navnene på medlemmerne og bestyrelsesmedlemmerne.

Samtlige gruppens medlemmer erklærer skriftligt i et bilag til erklæringen, at de har samme politiske tilhørsforhold.

6. Stiftelseserklæringen vedføjes som bilag til protokollen fra den mødeperiode, hvor

stiftelsen af den politiske gruppe blev bekendtgjort.

7. Formanden giver Parlamentet meddelelse om stiftelsen af politiske grupper i Parlamentet. En sådan meddelelse har tilbagevirkende kraft til det øjeblik, hvor gruppen meddelte formanden, at gruppen var blevet stiftet, i overensstemmelse med denne artikel.

Formanden giver også Parlamentet meddelelse om opløsning af politiske grupper i Parlamentet. En sådan meddelelse får retsvirkning, dagen efter at den politiske gruppe ikke længere opfylder forudsætningerne for sin eksistens.

Artikel 34

De politiske gruppers virksomhed og retsstilling

1. De politiske grupper udøver deres funktioner inden for rammerne af Unionens virksomhed, herunder de opgaver, som er tillagt dem i forretningsordenen. De politiske grupper råder over et sekretariat inden for rammerne af Parlamentets sekretariats stillingsfortegnelse, administrative faciliteter og de bevillinger, som er fastsat i Parlamentets budget.

2. Ved begyndelsen af hver valgperiode bestræber Formandskonferencen sig på at nå til enighed om procedurer for afspejling af Parlamentets politiske mangfoldighed i udvalg og delegerationer og i de besluttende organer.

3. Præsidiet fastsætter, under hensyntagen til eventuelle forslag fra Formandskonferencen, bestemmelser om tilrådighedsstilling og anvendelse af samt kontrol med de i stk. 1 omhandlede faciliteter og bevillinger og den dertil knyttede uddelegering af beføjelser vedrørende budgettets gennemførelse og om konsekvenserne af manglende overholdelse af disse regler.

4. Disse bestemmelser omfatter regler om de administrative og finansielle konsekvenser ved opløsning af en politisk gruppe.

Artikel 35

Tværpolitiske grupper

1. De enkelte medlemmer kan oprette tværpolitiske grupper og andre uofficielle grupper af medlemmer med henblik på uformelle meningsudvekslinger om specifikke emner på tværs af forskellige politiske grupper, idet der trækkes på medlemmer af Parlamentets forskellige udvalg, og med henblik på at fremme kontakten mellem medlemmerne og civilsamfundet.

2. Tværpolitiske grupper og andre uofficielle grupperinger skal handle i fuld åbenhed og må ikke deltage i nogen virksomhed, der kan give anledning til forveksling med Parlamentets og dets organers officielle virksomhed. De må ikke afholde arrangementer i tredjelande, som falder sammen med et besøg af et officielt parlamentsorgan, herunder en officiel valgobservationsdelegation.

3. Når betingelserne i Parlamentets interne regler om oprettelse af sådanne grupperinger er opfyldt, kan en politisk gruppe gøre det nemmere for dem at udøve deres virksomhed ved at yde dem logistisk støtte.

4. Tværpolitiske grupper er forpligtet til årligt at give oplysning om enhver økonomisk eller materiel støtte (f.eks. sekretariatsstøtte), som, hvis den var modtaget af et individuelt medlem, ville være oplysningspligtig i henhold til bilag I.

Andre uofficielle grupperinger er ligeledes forpligtet til inden udgangen af den følgende måned at

oplyse om enhver økonomisk eller materiel støtte, som medlemmerne ikke har opgivet individuelt i overensstemmelse med deres forpligtelser i henhold til bilag I.

5. Kun interesserepræsentanter, der er registeret i åbenhedsregistret, må deltage i tværpolitiske grupper eller andre uofficielle grupperingers aktiviteter arrangeret i Parlamentets lokaler, f.eks. ved at deltage i den tværpolitiske gruppes eller anden officielle grupperings møder eller begivenheder, ved at tilbyde den støtte eller ved at være medvært for dens begivenheder.

6. Kvæstorerne fører et register over de i stk. 4 omhandlede givne oplysninger. Kvæstorerne udarbejder de nærmere regler for disse oplysninger og for offentliggørelse heraf på Parlamentets websted.

7. Kvæstorerne sikrer en effektiv håndhævelse af denne artikel.

Artikel 36

Løsgængere

1. Medlemmer, der ikke tilslutter sig en politisk gruppe, råder over et sekretariat. De nærmere regler om sådan tilrådighedsstillelse af sekretariater fastsættes af Præsidiets efter forslag fra generalsekretæren.

2. Præsidiets fastsætter bestemmelser om løsgængeres status og parlamentariske rettigheder.

3. Præsidiets fastsætter bestemmelser om tilrådighedsstillelse og gennemførelse af samt kontrol med bevillinger, der er opført på Parlamentets budget til dækning af løsgængeres sekretariatsudgifter og administrative faciliteter.

Artikel 37

Fordeling af pladserne i mødesalen

Formandskonferencen træffer afgørelse om fordelingen af pladserne i mødesalen til de politiske grupper, løsgængerne og Unionens institutioner.

AFSNIT II

LOVGIVNINGS-, BUDGET-, DECHARGE- OG ANDRE PROCEDURER

KAPITEL 1

LOVGIVNINGSPROCEDURER - GENERELLE BESTEMMELSER

Artikel 38

Årlig programmering

1. Parlamentet deltager sammen med Kommissionen og Rådet i fastlæggelsen af Unionens lovgivningsmæssige planlægning.

Parlamentet og Kommissionen samarbejder i forbindelse med udarbejdelsen af Kommissionens arbejdsprogram – som er Kommissionens bidrag til Unionens årlige og flerårige programmering – efter en tidsplan og i henhold til retningslinjer, som de to institutioner har aftalt¹⁵.

2. Efter vedtagelsen af Kommissionens arbejdsprogram udveksler Parlamentet, Rådet og Kommissionen i overensstemmelse med punkt 7 i den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning¹⁶, synspunkter og når til enighed om en fælles erklæring om årlig interinstitutionel programmering, der fastsætter de overordnede mål og prioriteter.

Inden forhandlingerne med Rådet og Kommissionen om den fælles erklæring afholder formanden en drøftelse med Formandskonferencen og Udvalgsformandskonferencen om Parlamentets overordnede mål og prioriteter.

Inden undertegnelsen af den fælles erklæring søger formanden Formandskonferencen om godkendelse.

3. Formanden fremsender enhver af Parlamentet vedtagen beslutning om lovgivningsmæssig planlægning og prioriteter til de øvrige institutioner, der deltager i Unionens lovgivningsprocedure, og til medlemsstaternes parlamenter.

4. Hvis Kommissionen agter at tage et forslag tilbage, indbyder det kompetente udvalg den relevante kommissær til et møde for at drøfte denne hensigt. Rådets formandskab kan ligeledes indbydes til dette møde. Hvis det kompetente udvalg ikke kan godkende, at forslaget tages tilbage, kan det anmode Kommissionen om at afgive en redegørelse for Parlamentet. Artikel 132 finder anvendelse.

Artikel 39

Overholdelse af grundlæggende rettigheder

1. Parlamentet udfører alle sine opgaver under overholdelse af de rettigheder, friheder og principper, der er anerkendt i artikel 6 i traktaten om Den Europæiske Union, og de værdier, der er bekræftet i traktatens artikel 2.

¹⁵ Rammeaftale af 20. oktober 2010 om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen (EUT L 304 af 20.11.2010, s. 47).

¹⁶ Interinstitutionel aftale af 13. april 2016 mellem Europa-Parlamentet, Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen om bedre lovgivning (EUT L 123 af 12.5.2016, s. 1).

2. Er det kompetente udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, af den opfattelse, at et forslag til lovgivningsmæssig retsakt eller dele deraf ikke respekterer de grundlæggende rettigheder i Den Europæiske Union, forelægges spørgsmålet på deres anmodning.
3. Denne anmodning indgives inden for fire arbejdsuger efter meddelelsen i Parlamentet om, at der er foretaget henvisning til det kompetente udvalg.
4. Udtalelsen fra det udvalg, der er kompetent med hensyn til beskyttelse af grundlæggende rettigheder, vedføjes som bilag til det kompetente udvalgs betænkning.

Artikel 40

Kontrol af retsgrundlag

1. Inden behandlingen af et forslag til juridisk bindende retsakt kontrollerer det kompetente udvalg retsgrundlaget.
2. Anfægter det kompetente udvalg retsgrundlagets holdbarhed eller relevans, herunder i forbindelse med en vurdering om overholdelse af artikel 5 i traktaten om Den Europæiske Union, anmoder det det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, om en udtalelse.
3. Endvidere kan det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, også på eget initiativ i alle faser af den lovgivningsmæssige procedure behandle spørgsmål vedrørende retsgrundlaget. Det underretter i så fald det kompetente udvalg herom.
4. Vedtager det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål – i givet fald efter udveksling af synspunkter med Rådet og Kommissionen i overensstemmelse med de retningslinjer, der er aftalt mellem institutionerne¹⁷ – at anfægte retsgrundlagets holdbarhed eller relevans, meddeler det Parlamentet sine konklusioner. Parlamentet stemmer herom, inden det stemmer om selve forslaget, jf. dog artikel 61.
5. Der kan ikke på plenarmødet stilles ændringsforslag om ændring af retsgrundlaget, hvis hverken det kompetente udvalg eller det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, har anfægtet retsgrundlagets holdbarhed eller relevans.

Artikel 41

Delegation af lovgivningsmæssige beføjelser og tillæggelse af gennemførelsesbeføjelser

1. Når Parlamentet behandler et forslag til en lovgivningsmæssig retsakt, der delegerer beføjelser til Kommissionen, jf. artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, undersøger Parlamentet navnlig delegationens formål, indhold, omfang og varighed og de betingelser, der gælder for delegationen.
2. Når Parlamentet behandler et forslag til en lovgivningsmæssig retsakt, der tillægger gennemførelsesbeføjelser, jf. artikel 291 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, undersøger Parlamentet navnlig det forhold, at Kommissionen ved udøvelsen af en gennemførelsesbeføjelse hverken må ændre eller udbygge retsakten, end ikke hvad angår dens ikke-væsentlige elementer.
3. Det kompetente udvalg kan til enhver tid anmode om en udtalelse fra det udvalg, der er

¹⁷ Interinstitutionel aftale om bedre lovgivning, punkt 25.

kompetent med hensyn til fortolkning og anvendelse af EU-retten.

4. Det udvalg, der er kompetent med hensyn til fortolkning og anvendelse af EU-retten, kan desuden på eget initiativ behandle spørgsmål vedrørende delegation af lovgivningsmæssige beføjelser og tillæggelse af gennemførelsesbeføjelser. Det underretter i så fald det kompetente udvalg herom.

Artikel 42

Kontrol af finansiell forenelighed

1. Har et forslag til juridisk bindende retsakt finansielle virkninger, undersøger Parlamentet, om der er tilstrækkelige finansielle midler.

2. Det kompetente udvalg kontrollerer, at et forslag til juridisk bindende retsakt finansielt er foreneligt med forordningen om den flerårige finansielle ramme.

3. Ændrer det kompetente udvalg bevillingsrammen for retsakten, anmoder det det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetspørgsmål, om en udtalelse.

4. Endvidere kan det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetspørgsmål, på eget initiativ behandle spørgsmål vedrørende den finansielle forenelighed af forslag til juridisk bindende retsakter. Det underretter i så fald det kompetente udvalg herom.

5. Vedtager det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetspørgsmål, at anfægte forslagets finansielle forenelighed, meddeler det sine konklusioner til Parlamentet, inden Parlamentet stemmer om forslaget.

Artikel 43

Undersøgelse af overholdelse af nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet

1. Under behandlingen af et forslag til lovgivningsmæssig retsakt er Parlamentet særlig opmærksom på, om forslaget overholder nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet.

2. Kun det udvalg, der er kompetent med hensyn til overholdelse af nærhedsprincippet, kan beslutte at fremsætte henstillinger til det udvalg, der er kompetent med hensyn til et forslag til lovgivningsmæssig retsakt.

3. Medmindre der er tale om en sag af hastende karakter som omhandlet i artikel 4 i protokol nr. 1 om de nationale parlamenters rolle i Den Europæiske Union, foretager det kompetente udvalg ikke den endelige afstemning før udløbet af den frist på otte uger, der er fastsat i artikel 6 i protokol nr. 2 om anvendelse af nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet.

4. Hvis et nationalt parlament sender en begrundet udtalelse til formanden i henhold til artikel 3 i protokol nr. 1, henvises dokumentet til behandling i det kompetente udvalg og sendes til orientering til det udvalg, der er kompetent med hensyn til overholdelsen af nærhedsprincippet.

5. Såfremt de begrundede udtalelser om, at et forslag til lovgivningsmæssig retsakt ikke er i overensstemmelse med nærhedsprincippet, repræsenterer mindst en tredjedel af samtlige de stemmer, der er tildelt de nationale parlamenter i henhold til artikel 7, stk. 1, andet afsnit, i protokol nr. 2, eller 1/4, når der er tale om et forslag til lovgivningsmæssig retsakt, der forelægges med hjemmel i artikel 76 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, træffer Parlamentet først afgørelse, når forslagsstilleren har angivet procedures videre forløb.

6. Hvis der under den almindelige lovgivningsprocedure fremsættes begrundede udtalelser om, at et forslag til lovgivningsmæssig retsakt ikke er i overensstemmelse med nærhedsprincippet, og udtalelserne repræsenterer mindst et simpelt flertal af de stemmer, der er tildelt de nationale parlamenter i henhold til artikel 7, stk. 1, andet afsnit, i protokol nr. 2, kan det kompetente udvalg under hensyntagen til de begrundede udtalelser, der er forelagt af de nationale parlamenter og Kommissionen, og efter høring af det udvalg, der er kompetent med hensyn til overholdelse af nærhedsprincippet, enten henstille, at Parlamentet forkaster forslaget med henvisning til, at nærhedsprincippet er tilsidesat, eller forelægge Parlamentet andre henstillinger, som kan indeholde forslag til ændring vedrørende overholdelse af nærhedsprincippet. Udtalelsen fra det udvalg, der er kompetent med hensyn til overholdelse af nærhedsprincippet, vedføjes som bilag til en sådan henstilling.

Henstillingen forelægges Parlamentet til forhandling og afstemning. Hvis en henstilling om forkastelse af forslaget vedtages med et flertal af de afgivne stemmer, erklærer formanden proceduren for afsluttet. Hvis Parlamentet ikke forkaster forslaget, fortsætter proceduren under hensyntagen til de henstillinger, der er vedtaget af Parlamentet.

Artikel 44

Underretning af Parlamentet og dets adgang til dokumenter

1. Under hele lovgivningsproceduren anmoder Parlamentet og dets udvalg om adgang til alle dokumenter vedrørende forslag til lovgivningsmæssige retsakter på samme betingelser som Rådet og dets arbejdsgrupper.

2. Det kompetente udvalg anmoder under sin behandling af et forslag til lovgivningsmæssig retsakt Kommissionen og Rådet om at holde det underrettet om udviklingen i behandlingen af dette forslag i Rådet og dets arbejdsgrupper, herunder navnlig om enhver mulighed for kompromiser, der ville ændre det oprindelige forslag i væsentlig grad, eller om forslagsstilleren agter at tage sit forslag tilbage.

Artikel 45

Repræsentation af Parlamentet i samlinger i Rådet

Når Rådet indbyder Parlamentet til at deltage i en samling i Rådet, anmoder Parlamentets formand formanden eller ordføreren for det kompetente udvalg eller et andet medlem, der udpeges af udvalget, om at repræsentere Parlamentet.

Artikel 46

Parlamentets ret til at fremsætte forslag

I de tilfælde, hvor Parlamentet efter traktaterne har initiativret, kan det kompetente udvalg beslutte at udarbejde en initiativbetænkning i overensstemmelse med artikel 54.

Betænkningen skal omfatte:

- (a) et forslag til beslutning
- (b) et udkast til forslag
- (c) en begrundelse, der eventuelt indeholder en finansieringsoversigt.

Når Parlamentets vedtagelse af en retsakt kræver Rådets godkendelse eller samtykke og

Kommissionens udtalelse eller samtykke, kan Parlamentet efter afstemningen om forslaget til retsakt og efter forslag fra ordføreren vedtage at udsætte afstemningen om forslaget til beslutning, indtil Rådet eller Kommissionen har tilkendegivet deres holdning.

Artikel 47

Anmodninger til Kommissionen om forelæggelse af forslag

1. Parlamentet kan anmode Kommissionen om at fremsætte passende forslag med henblik på udstedelse af nye retsakter eller ændring af eksisterende retsakter, jf. artikel 225 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Parlamentet gør dette ved at vedtage en beslutning på grundlag af en initiativbetænkning udarbejdet af det kompetente udvalg i henhold til artikel 54. Beslutningen vedtages med et flertal blandt Parlamentets medlemmer under den endelige afstemning. Parlamentet kan samtidig fastsætte en frist for forelæggelsen af et sådant forslag.

2. Ethvert medlem kan fremsætte forslag til en EU-retsakt som led i Parlamentets initiativret, jf. artikel 225 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Et sådant forslag kan fremsættes i fællesskab af op til ti medlemmer. Forslaget skal indeholde en angivelse af det retsgrundlag, det bygger på, og kan ledsages af en begrundelse på højst 150 ord.

Forslaget indgives til formanden, som kontrollerer, hvorvidt de retlige betingelser er opfyldt. Formanden kan henvise forslaget til det udvalg, der har kompetence til at gennemføre denne kontrol, for en udtalelse om retsgrundlagets egnethed. Erklærer formanden, at forslaget kan behandles, meddeler formanden dette på plenarmødet, og henviser det til det kompetente udvalg.

Inden denne henvisning til det kompetente udvalg, oversættes forslaget til de officielle sprog, som dette udvalgs formand anser for nødvendige til en kortfattet behandling.

Inden tre måneder efter henvisningen træffer det kompetente udvalg afgørelse om den videre behandling, efter at have givet forslagsstillerne mulighed for at tale for udvalget.

Forslagsstillerne anføres med navns nævnelse i betænkningens titel.

3. I Parlamentets beslutning angives det relevante retsgrundlag, og den ledsages af henstillinger vedrørende indholdet af det pågældende forslag.

4. Har forslaget finansielle virkninger, anfører Parlamentet, hvordan der kan sikres tilstrækkelige finansielle midler.

5. Det kompetente udvalg følger udviklingen i forbindelse med ethvert forslag til EU-retsakt, som udarbejdes efter særlig anmodning fra Parlamentet.

6. Udvalgsformandskonferencen overvåger løbende, hvorvidt Kommissionen overholder punkt 10 i den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning, ifølge hvilken Kommissionen skal besvare anmodninger om forelæggelse af forslag inden for en frist på tre måneder ved at vedtage en specifik meddelelse med angivelse af, hvordan den agter at følge op på dem. Udvalgsformandskonferencen aflægger regelmæssigt beretning om resultaterne af denne overvågning til Formandskonferencen.

Artikel 48

Behandling af juridisk bindende retsakter

1. Formanden henviser forslag til juridisk bindende retsakter, der er modtaget fra andre

institutioner eller medlemsstater, til behandling i det kompetente udvalg.

2. I tvivlstilfælde kan formanden, inden der gives Parlamentet meddelelse om henvisning af forslaget til det kompetente udvalg, forelægge et kompetencespørgsmål for Formandskonferencen. Formandskonferencen træffer afgørelse om spørgsmålet på grundlag af en henstilling fra Udvalgsformandskonferencen eller dennes formand i overensstemmelse med artikel 211, stk. 2.

3. Det kompetente udvalg kan til enhver tid vedtage at vælge en ordfører, som skal følge udarbejdelsen af forslaget. Udvalget skal navnlig tage dette under overvejelse, når et forslag er opført i Kommissionens arbejdsprogram.

4. Opstår der uoverensstemmelse mellem en bestemmelse i forretningsordenen vedrørende anden- og tredjebehandlingen og en hvilken som helst anden bestemmelse i forretningsordenen, har bestemmelsen vedrørende anden- og tredjebehandlingen forrang.

Artikel 49

Fremskyndelse af lovgivningsprocedurer

Det eller de kompetente udvalg kan træffe afgørelse om i samarbejde med Rådet og Kommissionen at fremskynde lovgivningsprocedurer om bestemte forslag, navnlig forslag, der er udpeget som prioriteter i den fælles erklæring om årlig interinstitutionel programmering, jf. artikel 38, stk. 2.

Artikel 50

Lovgivningsprocedurer vedrørende initiativer fra andre institutioner end Kommissionen eller fra medlemsstater

1. Ved behandlingen af initiativer fra andre institutioner end Kommissionen eller fra medlemsstater kan det kompetente udvalg indbyde repræsentanter for institutionerne eller for de medlemsstater, der fremsætter et initiativ, til at fremlægge dette for udvalget. Repræsentanterne for de medlemsstater, der fremsætter initiativet, kan ledsages af Rådets formandskab.

2. Inden det kompetente udvalg går over til afstemning, anmoder det Kommissionen om at oplyse, om den er i færd med at udarbejde en udtalelse om initiativet, eller om den agter at fremsætte et alternativt forslag inden for en kort periode. Hvis det modtagne svar er bekræftende, vedtager udvalget ikke sin betænkning, før det har modtaget denne udtalelse eller alternative forslag.

3. Når Parlamentet får forelagt to eller flere forslag fra Kommissionen og/eller en anden institution og/eller medlemsstaterne med samme lovgivningsformål samtidig eller inden for en kort periode, behandler Parlamentet dem i én betænkning. Det kompetente udvalg angiver i sin betænkning, hvilken tekst det stiller ændringsforslag til, og det henviser til alle andre tekster i den lovgivningsmæssige beslutning.

KAPITEL 2

PROCEDURER I UDVALGENE

Artikel 51

Lovgivningsmæssige betænkninger

1. Formanden for det udvalg, som et forslag til juridisk bindende retsakt er henvist til, fremsætter forslag for udvalget om valg af behandlingsform.
2. Efter valg af behandlingsform vælger udvalget, for så vidt den forenklede procedure efter artikel 52 ikke finder anvendelse, en ordfører for forslaget til juridisk bindende retsakt blandt sine medlemmer eller faste stedfortrædere, medmindre dette allerede er sket på grundlag af artikel 48, stk. 3.
3. Udvalgets betænkning omfatter:
 - (a) eventuelle ændringsforslag til forslaget, som kan være ledsaget af korte begrundelser, der udfærdiges på forslagsstillerens ansvar og ikke sættes under afstemning
 - (b) et forslag til lovgivningsmæssig beslutning, jf. artikel 59, stk. 5
 - (c) eventuelt en begrundelse, herunder om nødvendigt en finansieringsoversigt, der viser omfanget af betænkningens eventuelle finansielle virkning og dens forenelighed med den flerårige finansielle ramme
 - (d) eventuelt en henvisning til den konsekvensanalyse, der er udført af Parlamentet.

Artikel 52

Forenklet procedure

1. Efter en indledende drøftelse af et forslag til juridisk bindende retsakt kan formanden for udvalget foreslå, at det vedtages uden ændringsforslag. Medmindre medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den middelhøje tærskel, gør indsigelse, betragtes den foreslåede procedure som vedtaget. Formanden for udvalget eller ordføreren, hvis en sådan er valgt, forelægger en betænkning for Parlamentet, hvori forslaget foreslås godkendt. Artikel 159, stk. 1, andet afsnit, samt artikel 159, stk. 2 og 4, finder anvendelse.

2. I stedet kan formanden foreslå, at formanden eller ordføreren udarbejder en række ændringsforslag, der afspejler drøftelserne i udvalget. Medmindre medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den middelhøje tærskel, gør indsigelse, betragtes denne procedure som vedtaget, og disse ændringsforslag sendes til udvalgets medlemmer.

Medmindre medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den middelhøje tærskel, gør indsigelse mod ændringsforslagene inden udløbet af en frist på mindst ti arbejdsdage efter afsendelsen, betragtes betænkningen som vedtaget af udvalget. I så fald forelægges forslaget til lovgivningsmæssig beslutning og ændringsforslagene for Parlamentet til afstemning uden forhandling i henhold til artikel 159, stk. 1, andet afsnit, samt artikel 159, stk. 2 og 4.

Gør medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den

middelhøje tærskel, indsigelse mod ændringsforslagene, sættes disse under afstemning på udvalgets næste møde.

3. Med undtagelse af bestemmelserne om forelæggelse for Parlamentet finder denne artikel tilsvarende anvendelse på udvalgsudtalelser, jf. artikel 56.

Artikel 53

Ikke-lovgivningsmæssige betænkninger

1. Udarbejder et udvalg en ikke-lovgivningsmæssig betænkning, vælger det en ordfører blandt sine medlemmer eller faste stedfortrædere.

2. Udvalgets betænkning omfatter:

- (a) et forslag til beslutning
- (b) eventuelt en begrundelse, herunder om nødvendigt en finansieringsoversigt, der viser omfanget af betænkningens eventuelle finansielle virkning og dens forenelighed med den flerårige finansielle ramme.
- (c) eventuelle beslutningsforslag, hvis tekst skal gengives, jf. artikel 143, stk. 7.

Artikel 54

Initiativbetænkninger

1. Agter et udvalg at udarbejde en ikke-lovgivningsmæssig betænkning eller en betænkning, jf. artikel 46 eller 47, om et emne, der henhører under dets kompetence, uden at der er foretaget henvisning til udvalg, kræves forudgående tilladelse fra Formandskonferencen.

Formandskonferencen træffer afgørelse om anmodninger om tilladelse til at udarbejde en betænkning som omhandlet i første afsnit i henhold til gennemførelsesbestemmelser, som Formandskonferencen selv fastsætter.

2. Beslutter Formandskonferencen at afslå sådan tilladelse, anfører den sine grunde herfor.

Falder betænkningens emne ind under Parlamentets i artikel 46 omhandlede initiativret, kan Formandskonferencen kun beslutte at afslå sådan tilladelse, hvis de i traktaterne fastsatte betingelser ikke er opfyldt.

3. Formandskonferencen træffer i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 46 og 47, afgørelse inden to måneder.

4. Forslag til beslutninger, der forelægges Parlamentet, behandles efter proceduren i artikel 160 med kortfattet forelæggelse. Der kan kun behandles ændringsforslag til sådanne forslag til beslutninger og anmodninger om delt afstemning eller særskilt afstemning på plenarmødet, hvis de er indgivet af enten ordføreren for at tage hensyn til nye oplysninger eller af mindst 1/10 af Parlamentets medlemmer. Politiske grupper kan indgive alternative beslutningsforslag, jf. artikel 181, stk. 3. Artikel 190 finder anvendelse på udvalgets beslutningsforslag og ændringsforslag hertil. Artikel 190 finder også anvendelse i forbindelse med den enkelte afstemning om alternative beslutningsforslag.

5. Stk. 4 finder ikke anvendelse, når betænkningens emne giver anledning til en prioriteret forhandling på plenarmødet, når betænkningen er udarbejdet i medfør af en i artikel 46 eller 47

omhandlet initiativret, eller når betænkningen er blevet tilladt som en strategisk betænkning¹⁸.

Artikel 55

Udarbejdelse af betænkninger

1. Ordføreren har til opgave at udarbejde udvalgets betænkning og forelægge den for Parlamentet på udvalgets vegne.
2. Begrundelsen udfærdiges på ordførerens ansvar og sættes ikke under afstemning. Begrundelsen skal dog være i overensstemmelse med det vedtagne beslutningsforslag og udvalgets ændringsforslag. I modsat fald kan udvalgets formand lade begrundelsen udgå.
3. I betænkningen anføres resultatet af afstemningen om betænkningen som helhed, og det angives i henhold til artikel 218, stk. 3, hvorledes hvert enkelt medlem har stemt.
4. Mindretalsholdninger kan, når de kommer til udtryk under afstemningen om teksten som helhed, efter anmodning fra ophavsmændene bekendtgøres i en erklæring på højst 200 ord, der vedføjes begrundelsen.

Udvalgets formand bilægger de tvister, som anvendelsen af dette stykke måtte give anledning til.

5. Et udvalg kan efter forslag fra sin formand fastsætte en frist, inden for hvilken ordføreren skal forelægge sit udkast til betænkning for udvalget. Denne frist kan forlænges eller en ny ordfører vælges.
6. Når fristen er udløbet, kan udvalget pålægge sin formand at anmode om, at den sag, der er henvist til udvalget, bliver opført på dagsordenen for et af Parlamentets førstkommende møder. I så tilfælde kan forhandlingerne og afstemningerne finde sted på grundlag af en mundtlig betænkning fra det pågældende udvalg.

Artikel 56

Udvalgsudtalelser

1. Ønsker det udvalg, som først har fået forelagt et spørgsmål, at indhente et andet udvalgs udtalelse, eller ønsker et andet udvalg at afgive udtalelse til det første udvalg, kan udvalgene anmode Parlamentets formand om, at det ene udvalg udpeges til korresponderende udvalg og det andet til rådgivende udvalg, jf. artikel 210, stk. 2.

Det rådgivende udvalg kan vælge en ordfører for udtalelse blandt sine medlemmer eller faste stedfortrædere eller sende sine synspunkter i form af en skrivelse fra formanden.

2. Vedrører udtalelsen et forslag til juridisk bindende retsakt, består den af ændringsforslag til den tekst, der er henvist til udvalget. Sådanne ændringsforslag kan være ledsaget af korte begrundelser. Begrundelserne udfærdiges på forslagsstillerens ansvar og sættes ikke under afstemning. Det rådgivende udvalg kan om nødvendigt forelægge en kort skriftlig begrundelse for udtalelsen som helhed. Denne korte skriftlige begrundelse udfærdiges på den rådgivende ordførers ansvar.

Vedrører udtalelsen ikke et forslag til juridisk bindende retsakt, består den af forslag til dele af beslutningsforslaget fra det korresponderende udvalg.

¹⁸ Se den relevante afgørelse fra Formandskonferencen.

Det korresponderende udvalg stemmer om disse ændringsforslag eller forslag.

Udtalelserne vedrører kun de spørgsmål, som falder inden for det rådgivende udvalgs sagsområde.

3. Det korresponderende udvalg fastsætter en frist, inden for hvilken det rådgivende udvalg skal afgive sin udtalelse, hvis det korresponderende udvalg skal tage hensyn til den. Det korresponderende udvalg meddeler straks enhver ændring i tidsplanen til det eller de rådgivende udvalg. Det korresponderende udvalg drager ikke sine endelige konklusioner, før tidsfristen er udløbet.

4. I stedet kan det rådgivende udvalg vedtage at forelægge sin holdning i form af ændringsforslag, som indgives direkte til det korresponderende udvalg, efter at de er vedtaget. Disse ændringsforslag indgives af formanden eller ordføreren på det rådgivende udvalgs vegne.

5. Det rådgivende udvalg indgiver de i stk. 4 omhandlede ændringsforslag inden for den frist for ændringsforslag, der er fastsat af det korresponderende udvalg.

6. Alle udtalelser og ændringsforslag, der vedtages af det rådgivende udvalg, vedføjes som bilag til betænkningen fra det korresponderende udvalg.

7. Rådgivende udvalg, jf. denne artikel, kan ikke stille ændringsforslag til behandling i Parlamentet.

8. Formanden og ordføreren for det rådgivende udvalg indbydes til med rådgivende funktion at deltage i det korresponderende udvalgs møder i det omfang, de angår det fælles spørgsmål.

Artikel 57

Procedure med associerede udvalg

1. Når et kompetencespørgsmål er blevet henvist til Formandskonferencen i medfør af artikel 211, og Formandskonferencen på grundlag af bilag VI finder, at sagen i næsten lige stort omfang henhører under to eller flere udvalgs kompetence, eller at forskellige dele af sagen henhører under to eller flere udvalgs kompetence, finder artikel 56 anvendelse med følgende supplerende bestemmelser:

- tidsplanen aftales i fællesskab mellem de berørte udvalg
- ordføreren for det korresponderende udvalg og ordføreren/ordførerne for det/de rådgivende udvalg holder hinanden underrettet og forsøger at nå til enighed om de tekster, de foreslår deres udvalg, og om deres holdning til ændringsforslag
- de berørte formænd og ordførere er forpligtet af princippet om et godt og loyalt samarbejde; de skal i fællesskab identificere de dele af teksten, der henhører under deres enekompetence eller under deres fælles kompetence, og aftale de nærmere retningslinjer for deres samarbejde. I tilfælde af uenighed om kompetenceafgrænsningen forelægges spørgsmålet på foranledning af et af de berørte udvalg for Formandskonferencen; Formandskonferencen kan tage stilling til spørgsmålet om kompetencefordelingen eller bestemme, at proceduren med fælles udvalgmøder, jf. artikel 58, skal finde anvendelse; den træffer afgørelse efter den procedure og inden for den frist, som er fastsat i artikel 211
- det korresponderende udvalg accepterer uden afstemning ændringsforslag fra et associeret udvalg, hvis de vedrører spørgsmål, som henhører under det associerede

udvalgs enekompetence; hvis det korresponderende udvalg tilsidesætter det associerede udvalgs enekompetence, kan det associerede udvalg indgive ændringsforslag direkte til behandling på plenarmødet; hvis et korresponderende udvalg ikke vedtager ændringsforslag vedrørende spørgsmål, som henhører under det korresponderende udvalgs og et associeret udvalgs delte kompetence, kan det associerede udvalg indgive disse ændringsforslag direkte til behandling på plenarmødet

- såfremt et spørgsmål gøres til genstand for en forligsprocedure, skal Parlamentets delegation omfatte ordføreren/ordførerne fra det/de associerede udvalg.

En afgørelse truffet af Formandskonferencen om at anvende proceduren med associerede udvalg finder anvendelse på alle stadier af den pågældende procedure.

Rettigheder forbundet med status som "kompetent udvalg" udøves af det korresponderende udvalg. I udøvelsen af disse rettigheder skal det korresponderende udvalg respektere det associerede udvalgs prerogativer, særlig forpligtelsen til loyalt samarbejde vedrørende tidsplanen og det associerede udvalgs ret til at bestemme, hvilke ændringsforslag inden for dets enekompetence, der skal forelægges Parlamentet.

2. Proceduren i nærværende artikel finder ikke anvendelse i forbindelse med henstillinger, der vedtages af det kompetente udvalg i henhold til artikel 105.

Artikel 58

Fælles udvalgsprocedure

1. Formandskonferencen kan, når et kompetencespørgsmål er blevet henvist til den i medfør af artikel 211 bestemme, at proceduren med fælles udvalgs møder og en fælles afstemning skal anvendes, såfremt:

- sagen i henhold til bilag VI på udelelig måde henhører under flere udvalgs sagsområder, og
- den finder, at spørgsmålet er af væsentlig betydning.

2. I så fald udarbejder de respektive ordførere et enkelt udkast til betænkning, som behandles af og sættes under afstemning i de involverede udvalg på fælles møder, der afholdes under fælles forsæde af udvalgsformændene.

På alle stadier i proceduren kan de rettigheder, der er tilknyttet status som korresponderende udvalg, udelukkende gøres gældende af de berørte udvalg i fællesskab. De involverede udvalg kan nedsætte arbejdsgrupper til forberedelse af møderne og afstemningerne.

3. Ved andenbehandlingen under den almindelige lovgivningsprocedure behandles Rådets holdning på et fælles møde mellem de involverede udvalg, som i tilfælde af, at formændene for disse udvalg ikke er enige, finder sted om onsdagen i den første uge, som er afsat til mødet mellem de parlamentariske organer, efter at Rådets holdning er meddelt Parlamentet. Er der ikke opnået enighed om at indkalde til et senere møde, indkalder Formandskonferencens formand til dette møde. Indstillingen ved andenbehandling vedtages på et fælles møde på grundlag af et fælles udkast udarbejdet af de respektive ordførere fra de involverede udvalg eller, hvis der ikke foreligger noget fælles udkast, på grundlag af ændringsforslagene forelagt i de involverede udvalg.

Ved tredjebehandlingen under den almindelige lovgivningsprocedure er formændene og

ordførerne for de involverede udvalg automatisk medlemmer af delegationen til Forligsudvalget.

KAPITEL 3

ALMINDELIG LOVGIVNINGSPROCEDURE

AFDELING 1 - FØRSTEBEHANDLING

Artikel 59

Afstemning i Parlamentet – førstebehandling

1. Parlamentet kan godkende, ændre eller forkaste udkastet til lovgivningsmæssig retsakt.
2. Parlamentet stemmer først om et eventuelt forslag om omgående forkastelse af udkastet til lovgivningsmæssig retsakt, der er indgivet skriftligt af det kompetente udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel.

Vedtages det pågældende forslag om forkastelse, anmoder formanden den institution, som udkastet stammer fra, om at tage udkastet til lovgivningsmæssig retsakt tilbage.

Tager institutionen udkastet til lovgivningsmæssig retsakt tilbage, erklærer formanden proceduren for afsluttet.

Tager institutionen ikke udkastet til lovgivningsmæssig retsakt tilbage, meddeler formanden, at Parlamentets førstebehandling er afsluttet, medmindre Parlamentet efter forslag fra formanden eller ordføreren for det kompetente udvalg eller en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, vedtager at henvise sagen til fornyet behandling i det kompetente udvalg.

Vedtages det pågældende forslag om forkastelse ikke, følger Parlamentet proceduren i stk. 3, 4 og 5.

3. En foreløbig aftale, der forelægges af det kompetente udvalg, jf. artikel 69f, stk. 4, har forrang ved afstemningen, og der træffes afgørelse ved en enkelt afstemning, medmindre Parlamentet efter anmodning fra en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, vedtager i stedet at fortsætte med afstemningen om ændringsforslag i overensstemmelse med stk. 4. I så tilfælde træffer Parlamentet også beslutning om, hvorvidt afstemningen om ændringsforslagene skal finde sted omgående. Er dette ikke tilfældet, fastsætter Parlamentet en ny frist for ændringsforslag, og afstemningen finder sted på et senere møde.

Vedtages den foreløbige aftale ved denne enkelte afstemning, meddeler formanden, at Parlamentets førstebehandling er afsluttet.

Opnår den foreløbige aftale ikke et flertal af de afgivne stemmer ved denne enkelte afstemning, fastsætter formanden en ny frist for ændringsforslag til udkastet til lovgivningsmæssig retsakt. Disse ændringsforslag sættes under afstemning på et senere møde, således at Parlamentet kan afslutte førstebehandlingen.

4. Undtagen i de tilfælde, hvor et forslag om forkastelse er blevet vedtaget i overensstemmelse med stk. 2, eller en foreløbig aftale er blevet vedtaget i overensstemmelse med stk. 3, sættes ændringsforslag til udkastet til lovgivningsmæssig retsakt herefter under afstemning, herunder i givet fald enkelte dele af den foreløbige aftale, når der er indgivet anmodninger om delt eller særskilt afstemning eller konkurrerende ændringsforslag.

Inden Parlamentet stemmer om ændringsforslagene kan formanden anmode Kommissionen om at tilkende give sin holdning og opfordre Rådet til at udtale sig.

Efter det har stemt om disse ændringsforslag, stemmer Parlamentet om hele det eventuelt ændrede udkast til lovgivningsmæssig retsakt.

Vedtages hele det eventuelt ændrede udkast til lovgivningsmæssig retsakt, meddeler formanden, at førstebehandlingen er afsluttet, medmindre Parlamentet efter forslag fra formanden eller ordføreren for det kompetente udvalg eller en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, vedtager at henvise sagen til fornyet behandling i det kompetente udvalg med henblik på interinstitutionelle forhandlinger i overensstemmelse med artikel 60 og 74.

Opnår hele det eventuelt ændrede udkast til lovgivningsmæssig retsakt ikke et flertal af de afgivne stemmer, meddeler formanden, at førstebehandlingen er afsluttet, medmindre Parlamentet efter forslag fra formanden eller ordføreren for det kompetente udvalg eller en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, vedtager at henvise sagen til fornyet behandling i det kompetente udvalg.

5. Efter afstemningerne, jf. stk. 2, 3 og 4, og de efterfølgende afstemninger om ændringsforslag til udkastet til lovgivningsmæssig beslutning vedrørende eventuelle procedurmæssige punkter, betragtes den lovgivningsmæssige beslutning som vedtaget. Om nødvendigt tilpasses den lovgivningsmæssige beslutning, jf. artikel 203, stk. 2, til resultatet af de afstemninger, der har fundet sted, jf. stk. 2, 3 og 4.

Formanden fremsender den lovgivningsmæssige beslutning og Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt, når udkastet til lovgivningsmæssig retsakt stammer derfra, til gruppen af medlemsstater, Domstolen eller Den Europæiske Centralbank.

Artikel 60

Henvisning til fornyet behandling i det korresponderende udvalg

Henvises en sag i overensstemmelse med artikel 59 til det korresponderende udvalg til fornyet behandling eller til interinstitutionelle forhandlinger i overensstemmelse med artikel 74, aflægger det kompetente udvalg beretning til Parlamentet mundtligt eller skriftligt inden for en frist på fire måneder. Denne frist kan forlænges af Formandskonferencen.

Efter henvisning til fornyet udvalgsbehandling skal det korresponderende udvalg, inden det træffer afgørelse om proceduren, lade et associeret udvalg, jf. artikel 57, træffe sine valg med hensyn til ændringsforslag, der henhører under dets enekompetence, særlig valget af ændringsforslag, som igen skal forelægges Parlamentet.

Intet hindrer Parlamentet i i givet fald at afholde en afsluttende forhandling efter betænkningen fra det kompetente udvalg, som har fået sagen henvist til fornyet behandling

Artikel 61

Fornyet forelæggelse for Parlamentet

1. Formanden anmoder efter anmodning fra det kompetente udvalg Kommissionen om fornyet forelæggelse af et forslag for Parlamentet, hvis

- Kommissionen erstatter, i væsentlig grad ændrer eller agter i væsentlig grad at ændre sit oprindelige forslag, efter at Parlamentet har vedtaget sin

holdning, medmindre dette gøres for at tage hensyn til Parlamentets holdning

- den problemstilling, som forslaget vedrører, i væsentlig grad ændres som følge af tidens gang eller indtrufne omstændigheder, eller
- der er afholdt nyvalg til Parlamentet, siden det vedtog sin holdning, og Formandskonferencen finder det hensigtsmæssigt.

2. Påtænkes der en ændring af retsgrundlaget for et forslag, som ville resultere i, at den almindelige lovgivningsprocedure ikke længere finder anvendelse for det pågældende forslag, udveksler Parlamentet, Rådet og Kommissionen synspunkter herom gennem deres respektive formænd eller deres repræsentanter, jf. punkt 25 i den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning.

3. Efter den i stk. 2 omhandlede udveksling af synspunkter anmoder formanden efter anmodning fra det kompetente udvalg Rådet om fornyet forelæggelse for Parlamentet af udkastet til retlig bindende retsakt, hvis Kommissionen eller Rådet agter at ændre det i Parlamentets holdning ved førstebehandling omhandlede retsgrundlag, således at den almindelige lovgivningsprocedure ikke længere ville finde anvendelse.

Artikel 62

Aftale ved førstebehandlingen

Underretter Rådet i overensstemmelse med artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde Parlamentet om, at det har godkendt Parlamentets holdning, meddeler formanden, efter færdiggørelsen i overensstemmelse med artikel 203, på plenarmødet, at den lovgivningsmæssige retsakt er vedtaget med en ordlyd svarende til Parlamentets holdning.

AFDELING 2 - ANDENBEHANDLING

Artikel 63

Meddelelse af Rådets holdning

1. Rådets holdning, jf. artikel 294 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, er officielt meddelt, når dette meddeles af Parlamentets formand på plenarmødet. Formanden giver denne meddelelse efter at have modtaget dokumenterne med selve Rådets holdning, samtlige erklæringer, som er afgivet til protokollen i forbindelse med Rådets vedtagelse af holdningen, grundene til Rådets holdning samt Kommissionens holdning, behørigt oversat til Den Europæiske Unions officielle sprog. Formandens meddelelse finder sted under den mødeperiode, der følger efter modtagelsen af disse dokumenter.

Inden meddelelsen kontrollerer formanden i samråd med formanden for det kompetente udvalg eller ordføreren eller dem begge, at den modtagne tekst rent faktisk har karakter af Rådets førstebehandlingsholdning, og at de i artikel 61 omhandlede omstændigheder ikke foreligger. I modsat fald forsøger formanden i forståelse med det kompetente udvalg og om muligt også med Rådet at finde en passende løsning.

2. På dagen, hvor der gives meddelelse om modtagelsen af Rådets holdning på plenarmødet, anses denne automatisk for at være fremsendt til det udvalg, der var korresponderende udvalg under førstebehandlingen.

3. En oversigt over de modtagne holdninger offentliggøres i protokollen fra møderne sammen

med navnet på det kompetente udvalg.

Artikel 64

Forlængelse af frister

1. Efter anmodning fra formanden for det kompetente udvalg forlænger formanden tidsfristerne for andenbehandlingen i medfør af artikel 294, stk. 14, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

2. Formanden underretter Parlamentet om enhver forlængelse af fristerne i medfør af artikel 294, stk. 14, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde uanset om sådanne forlængelser sker på Parlamentets eller Rådets initiativ.

Artikel 65

Behandling i det korresponderende udvalg

1. Rådets holdning opføres som et prioriteret punkt på dagsordenen for det korresponderende udvalgs første møde efter datoen for modtagelsen. Rådet kan opfordres til at forelægge sin holdning.

2. Medmindre andet fastsættes af det kompetente udvalg, er ordføreren under andenbehandlingen den samme som under førstebehandlingen.

3. Bestemmelserne i artikel 68, stk. 2 og 3, om, hvorvidt ændringsforslag til Rådets holdning kan behandles, finder anvendelse på drøftelserne i det korresponderende udvalg; kun ordinære medlemmer eller faste stedfortrædere kan stille forslag om forkastelse eller ændringsforslag. Udvalget træffer afgørelse med et flertal af de afgivne stemmer.

4. Det korresponderende udvalg forelægger en indstilling ved andenbehandling om godkendelse, ændring eller forkastelse af Rådets holdning. Indstillingen skal indeholde en kort begrundelse for forslaget til afgørelse.

5. Under andenbehandlingen finder artikel 51, 52, 56 og 198 ikke anvendelse.

Artikel 66

Forelæggelse for Parlamentet

Rådets holdning og det kompetente udvalgs indstilling ved andenbehandling – hvis den foreligger – opføres automatisk på forslaget til dagsorden for den sidste mødeperiode, hvor onsdagen går forud for dagen for og ligger tættest på udløbet af tidsfristen på tre måneder, eller, hvis denne er blevet forlænget i henhold til artikel 64, på fire måneder, medmindre spørgsmålet er blevet færdigbehandlet under en tidligere mødeperiode.

Artikel 67

Afstemning i Parlamentet – andenbehandling

1. Parlamentet stemmer først om et eventuelt forslag om omgående forkastelse af Rådets holdning, der er indgivet skriftligt af det kompetente udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel. Et sådant forslag om forkastelse er kun vedtaget, hvis det har opnået stemmer fra et flertal blandt Parlamentets medlemmer.

Vedtages det pågældende forslag om forkastelse, er Rådets holdning forkastet, og formanden meddeler på plenarmødet, at lovgivningsproceduren er afsluttet.

Vedtages det pågældende forslag om forkastelse ikke, følger Parlamentet proceduren i stk. 2-5.

2. En foreløbig aftale, der forelægges af det kompetente udvalg, jf. artikel 74, stk. 4, har forrang ved afstemningen, og der træffes afgørelse ved en enkelt afstemning, medmindre Parlamentet efter anmodning fra en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, vedtager omgående at fortsætte med afstemningen om ændringsforslag i overensstemmelse med stk. 3.

Vedtages den foreløbige aftale ved en enkelt afstemning med stemmer fra et flertal af Parlamentets medlemmer, meddeler formanden på plenarmødet, at Parlamentets andenbehandling er afsluttet.

Vedtages den foreløbige aftale ved en enkelt afstemning ikke med stemmer fra et flertal af Parlamentets medlemmer, følger Parlamentet proceduren i stk. 3, 4 og 5.

3. Undtagen i de tilfælde, hvor et forslag om forkastelse er blevet vedtaget i overensstemmelse med stk. 1, eller en foreløbig aftale er blevet vedtaget i overensstemmelse med stk. 2, sættes eventuelle ændringsforslag til Rådets holdning, herunder de ændringsforslag fra den foreløbige aftale, der er indgivet i overensstemmelse med artikel 74, stk. 4, af det kompetente udvalg under afstemning. Et ændringsforslag til Rådets holdning er kun vedtaget, hvis det har opnået stemmer fra et flertal blandt Parlamentets medlemmer.

Inden afstemningen om ændringsforslagene kan formanden anmode Kommissionen om at tilkendegive sin holdning og Rådet om at udtale sig.

4. Selv om Parlamentet har stemt imod det oprindelige forslag om forkastelse af Rådets holdning, jf. stk. 1, kan det efter forslag fra formanden eller ordføreren for det kompetente udvalg eller en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, behandle et nyt forslag om forkastelse efter at have stemt om ændringsforslagene, jf. stk. 2 eller 3. Et sådant forslag er kun vedtaget, hvis det har opnået stemmer fra et flertal blandt Parlamentets medlemmer.

Forkastes Rådets holdning, meddeler formanden på plenarmødet, at lovgivningsproceduren er afsluttet.

5. Efter afviklingen af afstemningerne i henhold til stk. 1-4 og de efterfølgende afstemninger om ændringsforslag til udkastet til lovgivningsmæssig beslutning vedrørende eventuelle proceduremæssige punkter, meddeler formanden, at Parlamentets andenbehandling er afsluttet, og den lovgivningsmæssige beslutning betragtes som vedtaget. Om nødvendigt tilpasses den lovgivningsmæssige beslutning, jf. artikel 203, stk. 2, til resultatet af de afstemninger, der har fundet sted, jf. stk. 1-4, eller til anvendelsen af artikel 69.

Formanden fremsender den lovgivningsmæssige beslutning og Parlamentets eventuelle holdning til Rådet og Kommissionen.

Er der ikke stillet forslag om at forkaste eller ændre Rådets holdning, betragtes den som godkendt af Parlamentet.

Artikel 68

Formelle betingelser for behandling af ændringsforslag til Rådets holdning

1. Det korresponderende udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når

op på den lave tærskel, kan stille ændringsforslag til Rådets holdning med henblik på behandling på plenarmødet.

2. Et ændringsforslag til Rådets holdning kan kun behandles, såfremt det opfylder betingelserne i artikel 180 og 181 og har til formål

- (a) helt eller delvis at genetablere den holdning, Parlamentet vedtog under førstebehandlingen
- (b) at nå til et kompromis mellem Rådet og Parlamentet
- (c) at ændre en tekstdel i Rådets holdning, som ikke indgik i det forslag, der forelå ved førstebehandlingen, eller som indgik heri med et andet indhold, eller
- (d) at tage hensyn til et forhold eller en ny juridisk situation, der er opstået siden vedtagelsen af Parlamentets holdning ved førstebehandlingen.

Der kan ikke gøres indsigelse mod formandens afgørelse om, hvorvidt et ændringsforslag kan behandles.

3. Formanden kan bestemme, at de i stk. 2 fastsatte betingelser for, at ændringsforslag kan behandles, ikke finder anvendelse, hvis der er blevet afholdt nyvalg til Parlamentet siden førstebehandlingen, uden at artikel 61 dog har fundet anvendelse.

Artikel 69

Aftale ved andenbehandlingen

Fremsættes der ikke i medfør af artikel 67 og 68 noget forslag om at forkaste Rådets holdning eller noget ændringsforslag til denne holdning inden for de fastsatte frister for indgivelse af og afstemning om ændringsforslag eller forslag om forkastelse, meddeler formanden på plenarmødet, at forslaget til retsakt er endeligt vedtaget.

AFDELING 3 - INTERINSTITUTIONELLE FORHANDLINGER SOM LED I DEN ALMINDELIGE LOVGIVNINGSPROCEDURE

Artikel 70

Generelle bestemmelser

Forhandlinger med de øvrige institutioner med henblik på indgåelsen af en aftale under en lovgivningsprocedure kan ikke indledes, før der er truffet afgørelse herom i overensstemmelse med artikel 71, 72 eller 73, eller efter at Parlamentet har foretaget en henvisning til interinstitutionelle forhandlinger. Ved sådanne forhandlinger iagttages den af Formandskonferencen fastsatte adfærdskodeks¹⁹.

Artikel 71

Forhandlinger forud for Parlamentets førstebehandling

1. Har et udvalg vedtaget en lovgivningsmæssig betænkning, jf. artikel 51, kan det med et flertal af sine medlemmer vedtage at indlede forhandlinger på grundlag af denne betænkning.

¹⁹ Adfærdskodeks for forhandlinger i forbindelse med den almindelige lovgivningsprocedure.

2. Der gives meddelelse om afgørelser om at indlede forhandlinger ved åbningen af den mødeperiode, der følger efter deres vedtagelse i udvalget. Inden afslutningen af den dag, der følger efter meddelelsen i Parlamentet, kan medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den middelhøje tærskel, skriftligt anmode om, at et udvalgs afgørelse om at indlede forhandlinger sættes under afstemning. Parlamentet stemmer om sådanne anmodninger under samme mødeperiode.

Hvis der ikke er modtaget en sådan anmodning ved udløbet af den i første afsnit fastsatte frist, meddeler formanden dette på plenarmødet. Hvis der er fremsat en anmodning, kan formanden umiddelbart inden afstemningen give ordet til én taler for udvalgets afgørelse om at indlede forhandlinger og én taler imod denne afgørelse. Hver taler kan få ordet i højst to minutter.

3. Hvis Parlamentet forkaster udvalgets afgørelse om at indlede forhandlinger, bliver udkastet til lovgivningsmæssig retsakt og det kompetente udvalgs betænkning opført på dagsordenen for den følgende mødeperiode, og formanden fastsætter en frist for ændringsforslag. Artikel 59, stk. 4, finder anvendelse.

4. Der kan indledes forhandlinger på ethvert tidspunkt efter udløbet af den i stk. 2, første afsnit, fastsatte frist, såfremt der ikke er fremsat en anmodning om en afstemning i Parlamentet om afgørelsen om at indlede forhandlinger. Hvis der er fremsat en sådan anmodning, kan der indledes forhandlinger på ethvert tidspunkt, efter at udvalgets afgørelse om at indlede forhandlinger er blevet vedtaget i Parlamentet.

Artikel 72

Forhandlinger forud for Rådets førstebehandling

Har Parlamentet vedtaget sin holdning ved førstebehandling, udgør denne holdning mandatet til eventuelle forhandlinger med andre institutioner. Det kompetente udvalg kan med et flertal af sine medlemmer vedtage at indlede forhandlinger på ethvert tidspunkt derefter. Der gives meddelelse om sådanne afgørelser på plenarmødet i løbet af den mødeperiode, der følger efter afstemningen i udvalget, og der medtages en henvisning hertil i protokollen.

Artikel 73

Forhandlinger forud for Parlamentets andenbehandling

Er Rådets førstebehandlingsholdning blevet henvist til det kompetente udvalg, udgør Parlamentets holdning ved førstebehandling mandatet for eventuelle forhandlinger med andre institutioner, jf. dog artikel 68. Det kompetente udvalg kan beslutte at indlede forhandlinger på ethvert tidspunkt derefter.

Indeholder Rådets førstebehandlingsholdning elementer, der ikke er omfattet af udkastet til lovgivningsmæssig retsakt eller af Parlamentets holdning ved førstebehandling, kan udvalget vedtage retningslinjer for forhandlingsteamet, herunder i form af ændringer til Rådets holdning.

Artikel 74

Forhandlingsprocessen

1. Parlamentets forhandlingsteam ledes af ordføreren under forsæde af formanden for det kompetente udvalg eller af en af formanden udpeget næstformand. Forhandlingsteamet omfatter som et minimum skyggeordførerne fra hver af de politiske grupper, der ønsker at deltage.

AFSNIT II Artikel 75

2. Ethvert dokument, der skal drøftes på et møde med Rådet og Kommissionen ("trilog"), omdeles til forhandlingsteamet mindst 48 timer, eller i særligt hastende tilfælde mindst 24 timer, forud for den pågældende trilog.

3. Efter hver trilog aflægger formanden for forhandlingsteamet og ordføreren på vegne af forhandlingsteamet rapport herom på det efterfølgende møde i det kompetente udvalg.

Viser det sig umuligt at indkalde til møde i udvalget i tide, aflægger formanden for forhandlingsteamet og ordføreren på vegne af forhandlingsteamet rapport på et møde blandt udvalgskoordinatorene.

4. Fører forhandlingerne til en foreløbig aftale, underrettes det kompetente udvalg hurtigst muligt. Dokumenter, der afspejler resultatet af den afsluttende trilog, gøres tilgængelige for det kompetente udvalg og offentliggøres. Den foreløbige aftale forelægges for det kompetente udvalg, der træffer afgørelse ved en enkelt afstemning med et flertal af de afgivne stemmer, om hvorvidt den godkendes. Godkendes teksten, indgives den til behandling af Parlamentet i en form, der klart angiver ændringerne til udkastet til lovgivningsmæssig retsakt.

5. I tilfælde af uenighed mellem de i henhold til artikel 57 og 58 involverede udvalg fastsættes de nærmere regler for indledningen og gennemførelsen af sådanne forhandlinger af formanden for Udvalgsformandskonferencen i overensstemmelse med de i nævnte artikler fastsatte principper.

AFDELING 4 - FORLIGSPROCEDURE OG TREDJEBEHANDLING

Artikel 75

Forlængelse af frister

1. Efter anmodning fra Parlamentets Delegation til Forligsudvalget forlænger formanden fristerne for tredjebehandlingen i medfør af artikel 294, stk. 14, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

2. Formanden underretter Parlamentet om enhver forlængelse af fristerne i medfør af artikel 294, stk. 14, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde uanset om sådanne forlængelser sker på Parlamentets eller Rådets initiativ.

Artikel 76

Indkaldelse af Forligsudvalget

Meddeler Rådet Parlamentet, at det ikke er i stand til at godkende alle Parlamentets ændringer til Rådets holdning, aftaler formanden sammen med Rådet tidspunkt og sted for et første møde i Forligsudvalget. Den i artikel 294, stk. 10, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde fastsatte frist på seks uger eller, hvis fristen er blevet forlænget, på otte uger løber fra dagen for udvalgets første møde.

Artikel 77

Delegationen til Forligsudvalget

1. Parlamentets delegation til Forligsudvalget har samme antal medlemmer som Rådets delegation.

2. Delegationens politiske sammensætning svarer til Parlamentets gruppesammensætning.

Formandskonferencen fastsætter det nøjagtige antal medlemmer fra hver enkelt politisk gruppe, der skal være medlemmer af Parlamentets delegation.

3. Med undtagelse af de tre medlemmer, der udpeges som faste medlemmer af de skiftende delegationer for en periode på tolv måneder, vælges delegationens medlemmer af de politiske grupper fra gang til gang, fortrinsvis blandt medlemmerne af det korresponderende udvalg. De tre faste medlemmer udpeges af de politiske grupper blandt næstformændene og skal repræsentere mindst to forskellige politiske grupper. Det korresponderende udvalgs formand og ordfører ved andenbehandlingen samt ordføreren for et eventuelt associeret udvalg er altid medlemmer af delegationen.

4. De politiske grupper, der er repræsenteret i delegationen, udpeger stedfortrædere.

5. De politiske grupper, der ikke er repræsenteret i delegationen, kan hver sende en repræsentant til delegationens interne forberedende møder. Omfatter delegationen ingen løsgængere, kan en løsgænger deltage i delegationens forberedende møder.

6. Delegationen ledes af Parlamentets formand eller et af de tre faste medlemmer.

7. Delegationen træffer afgørelse med et flertal blandt sine medlemmer. Dens møder er ikke offentlige.

Formandskonferencen fastsætter yderligere proceduremæssige retningslinjer for arbejdet i forligsudvalgsdelegationen.

8. Delegationen meddeler Parlamentet resultaterne af forligsforhandlingerne.

Artikel 78

Fælles udkast

1. Når Forligsudvalget til enighed om et fælles udkast, opføres spørgsmålet på dagsordenen for et plenarmøde, der afholdes inden udløbet af fristen på seks uger eller, hvis fristen er blevet forlænget, på otte uger fra datoen for Forligsudvalgets godkendelse af det fælles udkast.

2. Delegationsformanden eller et andet udpeget medlem af Parlamentets delegation til Forligsudvalget afgiver en redegørelse for det fælles udkast, som ledsages af en betænkning.

3. Der kan ikke stilles ændringsforslag til det fælles udkast.

4. Der stemmes om det fælles udkast som helhed ved én enkelt afstemning. Til godkendelse kræves et flertal af de afgivne stemmer.

5. Når Forligsudvalget ikke til enighed om et fælles udkast, afgiver formanden for Parlamentets delegation til Forligsudvalget eller et andet udpeget medlem heraf en redegørelse. Redegørelsen efterfølges af en forhandling.

6. Under forligsproceduren mellem Parlamentet og Rådet efter andenbehandlingen foretages der ikke henvisning til udvalg.

7. Under tredjebehandlingen finder artikel 51, 52 og 56 ikke anvendelse.

AFDELING 5 - PROCEDURENS AFSLUTNING

Artikel 79

Undertegnelse og offentliggørelse af vedtagne retsakter

Retsakter, der er vedtaget efter den almindelige lovgivningsprocedure, undertegnes af formanden og generalsekretæren, efter at den vedtagne tekst har fået sin endelige udformning i henhold til artikel 203 og bilag VIII, og efter at det er kontrolleret, at alle procedurer er behørigt overholdt.

Efter undertegnelse af retsakter foranlediger Parlamentets og Rådets generalsekretærer, at retsakten offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

KAPITEL 4

SPECIFIKKE BESTEMMELSER VEDRØRENDE HØRINGSPROCEDUREN

Artikel 80

Ændret forslag til bindende retsakter

Hvis Kommissionen agter at erstatte eller ændre sit forslag til bindende retsakt, kan det kompetente udvalg udsætte sin behandling af sagen, indtil det har modtaget Kommissionens nye forslag eller dens ændringer.

Artikel 81

Kommissionens holdning til ændringsforslagene

Inden det kompetente udvalg går over til den endelige afstemning om et forslag til bindende retsakt, kan det anmode Kommissionen om at tilkendegive sin holdning til alle de ændringsforslag, som udvalget har vedtaget.

Denne holdning indgår i givet fald i betænkningen.

Artikel 82

Afstemning i Parlamentet

Artikel 59, stk. 1, 2, 4 og 5 finder tilsvarende anvendelse.

Artikel 83

Opfølgning af Parlamentets holdning

1. I tidsrummet efter Parlamentets vedtagelse af dets holdning vedrørende et forslag til bindende retsakt følger det kompetente udvalgs formand og ordfører den videre behandling af dette forslag til retsakt indtil den endelige vedtagelse i Rådet, navnlig for at sikre, at de løfter, Rådet eller Kommissionen har givet Parlamentet med hensyn til dets holdning, bliver holdt. Det kompetente udvalgs formand og ordfører aflægger regelmæssigt beretning til udvalget.
2. Det kompetente udvalg kan opfordre Kommissionen og Rådet til at drøfte sagen med udvalget.
3. Det kompetente udvalg kan, hvis det anser dette for at være nødvendigt, på et hvilket som

helst tidspunkt under opfølgningen indgive et forslag til beslutning, hvori det anbefales, at Parlamentet:

- opfordrer Kommissionen til at tage sit forslag tilbage
- anmoder Kommissionen eller Rådet om at forelægge forslaget for Parlamentet på ny, jf. artikel 84, eller anmoder Kommissionen om at forelægge et nyt forslag, eller
- vedtager at træffe eventuelle andre foranstaltninger, som det finder hensigtsmæssige.

Et sådant forslag opføres på forslaget til dagsorden for den mødeperiode, der følger efter vedtagelsen af forslaget i udvalget.

Artikel 84

Forny et forelæggelse for Parlamentet

1. Formanden opfordrer efter anmodning fra det kompetente udvalg Rådet til fornyet høring af Parlamentet under samme omstændigheder og på samme betingelser som omhandlet i artikel 61, stk. 1. Formanden opfordrer endvidere efter anmodning fra det kompetente udvalg Rådet til fornyet høring af Parlamentet, hvis Rådet i væsentlig grad ændrer eller agter at ændre det forslag til bindende retsakt, som Parlamentet oprindeligt har fastlagt sin holdning om, medmindre dette gøres for at indarbejde Parlamentets ændringer.

2. Formanden opfordrer ligeledes til fornyet forelæggelse af et forslag til bindende retsakt efter bestemmelserne i denne artikel, hvis Parlamentet på forslag af en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, vedtager dette.

KAPITEL 5

KONSTITUTIONELLE ANLIGGENDER

Artikel 85

Almindelig traktatrevision

1. Det kompetente udvalg kan i medfør af artikel 46 og 54 forelægge Parlamentet en betænkning med forslag rettet til Rådet om revision af traktaterne.

2. Når Parlamentet høres i henhold til artikel 48, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Union, om forslag til afgørelse i Det Europæiske Råd om at behandle ændringer til traktaten, henvises sagen til det kompetente udvalg. Udvalget udarbejder en betænkning, der indeholder:

- et forslag til beslutning, hvoraf fremgår hvorvidt Parlamentet godkender eller forkaster den foreslåede afgørelse, og som kan indeholde forslag til konventet eller konferencen mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer
- eventuelt en begrundelse.

3. Beslutter Det Europæiske Råd at indkalde et konvent, udnævnes Parlamentets repræsentanter til konventet af Parlamentet efter forslag fra Formandskonferencen.

Parlamentets delegation vælger en leder og sine kandidater til medlemskab af den styregruppe eller det præsidium, som konventet måtte nedsætte.

4. Anmoder Det Europæiske Råd om Parlamentets godkendelse af en beslutning om ikke at indkalde et konvent til behandling af de foreslåede ændringer af traktaterne, henvises anmodningen til det kompetente udvalg i overensstemmelse med artikel 105.

Artikel 86

Forenklet traktatrevision

1. Det kompetente udvalg kan i medfør af artikel 46 og 54 i denne forretningsorden efter proceduren i artikel 48, stk. 6, i traktaten om Den Europæiske Union forelægge Parlamentet en betænkning med forslag rettet til Det Europæiske Råd om revision af alle eller en del af bestemmelserne i tredje del af traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

2. Når Parlamentet høres i henhold til artikel 48, stk. 6, i traktaten om Den Europæiske Union, om forslag til afgørelse i Det Europæiske Råd om ændring af tredje del af traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, finder artikel 85, stk. 2, i denne forretningsorden tilsvarende anvendelse. I så fald kan beslutningsforslaget kun indeholde ændringsforslag til bestemmelserne i tredje del af traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Artikel 87

Tiltrædelsestraktater

1. Enhver ansøgning fra en europæisk stat om at blive medlem af Den Europæiske Union henvises i overensstemmelse med artikel 49 i Traktaten om Den Europæiske Union til behandling i det kompetente udvalg.

2. Parlamentet kan efter forslag fra det kompetente udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, beslutte at anmode Kommissionen og Rådet om at deltage i en forhandling, inden tiltrædelsesforhandlinger med ansøgerstaten indledes.

3. Det kompetente udvalg anmoder Kommissionen og Rådet om løbende – om nødvendigt fortroligt – at give det en udtømmende orientering om tiltrædelsesforhandlingernes forløb.

4. Parlamentet kan når som helst under tiltrædelsesforhandlingerne og på grundlag af en betænkning fra det kompetente udvalg vedtage henstillinger og kræve, at disse tages i betragtning forud for indgåelsen af en traktat om et ansøgerlands tiltrædelse af Den Europæiske Union.

5. Når tiltrædelsesforhandlingerne er afsluttet, men inden aftalens undertegnelse, forelægges traktatudkastet Parlamentet til godkendelse i overensstemmelse med artikel 105. Parlamentets godkendelse kræver i henhold til artikel 49 i traktaten om Den Europæiske Union stemmer fra et flertal af dets medlemmer.

Artikel 88

Udtrædelse af Unionen

Hvis en medlemsstat i medfør af artikel 50 i traktaten om Den Europæiske Union beslutter at udtræde af Unionen, henvises sagen til det kompetente udvalg. Artikel 87 i denne forretningsorden finder tilsvarende anvendelse. Parlamentet træffer afgørelse om, hvorvidt det giver sin godkendelse af udtrædelsesaftalen med et flertal af de afgivne stemmer

Artikel 89

En medlemsstats overtrædelse af grundlæggende principper og værdier

1. Parlamentet kan på grundlag af en særlig betænkning fra det kompetente udvalg, udarbejdet i henhold til artikel 46 og 54:

- (a) stemme om et begrundet forslag om at opfordre Rådet til at træffe foranstaltninger i henhold til artikel 7, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Union
- (b) stemme om et forslag om at opfordre Kommissionen eller medlemsstaterne til at fremsætte forslag i henhold til artikel 7, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union
- (c) stemme om et forslag om at opfordre Rådet til at træffe foranstaltninger i henhold til artikel 7, stk. 3, eller efterfølgende i henhold til artikel 7, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Union.

2. Enhver anmodning fra Rådet om Parlamentets godkendelse vedrørende et forslag i medfør af artikel 7, stk. 1 og 2, i traktaten om Den Europæiske Union, meddeles på plenarmødet sammen med den pågældende medlemsstats bemærkninger og henvises til det kompetente udvalg, jf. artikel 105. Undtagen i særlig hastende og begrundede tilfælde træffer Parlamentet afgørelse efter forslag fra det kompetente udvalg.

3. Til Parlamentets vedtagelse af afgørelser i henhold til nærværende artikels stk. 1 og 2 kræves i overensstemmelse med artikel 354 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde et flertal på 2/3 af de afgivne stemmer, der repræsenterer et flertal af Parlamentets medlemmer.

4. Det kompetente udvalg kan efter tilladelse fra Formandskonferencen forelægge et forslag til beslutning. I beslutningsforslaget redegøres for Parlamentets holdning til en grov overtrædelse fra en medlemsstats side, og til hensigtsmæssige foranstaltninger, der skal træffes, samt til ændring eller tilbagekaldelse af sådanne foranstaltninger.

5. Det kompetente udvalg påser, at Parlamentet underrettes fuldt ud og om nødvendigt høres om alle opfølgingsforanstaltninger i forbindelse med en godkendelse i medfør af stk. 3. Rådet opfordres til at redegøre for udviklingen, hvor det er relevant. Efter forslag fra det kompetente udvalg, udarbejdet med Formandskonferencens tilladelse, kan Parlamentet vedtage henstillinger til Rådet.

Artikel 90

Parlamentets sammensætning

I god tid før valgperiodens udløb kan Parlamentet på grundlag af en betænkning, der er udarbejdet af det kompetente udvalg i henhold til artikel 14, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union og forretningsordenens artikel 46 og artikel 54, fremsætte et forslag om ændring af dets sammensætning. Det Europæiske Råds forslag til afgørelse om Parlamentets sammensætning behandles af Parlamentet i overensstemmelse med artikel 105.

Artikel 91

Forstærket samarbejde mellem medlemsstaterne

1. Anmodninger om bemyndigelse til at indføre et forstærket samarbejde mellem

medlemsstater i henhold til artikel 20 i traktaten om Den Europæiske Union henvises af formanden til behandling i det kompetente udvalg. Artikel 105 finder anvendelse.

2. Det kompetente udvalg påser, at bestemmelserne i artikel 20 i traktaten om Den Europæiske Union og artikel 326-334 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde overholdes.

3. Forslag til retsakter, der forelægges inden for rammerne af et etableret forstærket samarbejde, behandles af Parlamentet efter samme procedurer som dem, der ville have fundet anvendelse, hvis der ikke var etableret et sådant forstærket samarbejde. Artikel 48 finder anvendelse.

KAPITEL 6

BUDGETPROCEDURER

Artikel 92

Flerårig finansiell ramme

Anmoder Rådet Parlamentet om godkendelse af forslaget til en forordning, der fastlægger den flerårige finansielle ramme, behandles sagen efter proceduren i artikel 105. Parlamentets godkendelse kræver i henhold til artikel 312, stk. 2, første afsnit, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde et flertal af dets medlemmers stemmer.

Artikel 93

Den årlige budgetprocedure

Det kompetente udvalg kan beslutte at udarbejde en hvilken som helst betænkning, der anses for at være relevant, vedrørende budgettet under hensyntagen til bilaget til den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin, om samarbejde på budgetområdet og om forsvarlig økonomisk forvaltning²⁰.

Et hvilket som helst andet udvalg kan afgive udtalelse inden for den frist, der fastsættes af det kompetente udvalg.

Artikel 94

Parlamentets holdning til budgetforslaget

1. Individuelle medlemmer kan stille ændringsforslag til Rådets holdning til budgetforslaget i det kompetente udvalg.

En politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, eller et udvalg kan stille ændringsforslag til Rådets holdning til budgetforslaget på et plenarmøde.

2. Ændringsforslagene skal stilles og begrundes skriftligt, være underskrevet af deres forfattere og angive den budgetpost, som de henviser til.

3. Formanden fastsætter en frist for indgivelse af ændringsforslag.

²⁰ Interinstitutionel aftale af 2. december 2013 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin, om samarbejde på budgetområdet og om forsvarlig økonomisk forvaltning (EUT C 373 af 20.12.2013, s. 1).

4. Det kompetente udvalg stemmer om ændringsforslagene, før de sættes til forhandling på et plenarmøde.

5. Ændringsforslag, som stilles på et plenarmøde, og som i det kompetente udvalg er blevet forkastet, kommer kun under afstemning, hvis et udvalg eller en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, skriftligt anmoder herom inden for en frist, som fastsættes af formanden. Denne frist må ikke være under 24 timer før afstemningen påbegyndes.

6. Ændringsforslag til Parlamentets budgetoverslag, der har et lignende indhold som forslag til ændring, der allerede er blevet afvist af Parlamentet under opstillingen af budgetoverslaget, kommer kun til forhandling på plenarmødet, hvis det kompetente udvalg anbefaler det.

7. Parlamentet foretager successive afstemninger om:

- ændringsforslagene til Rådets holdning til budgetforslaget opdelt efter sektioner
- et beslutningsforslag om budgetforslaget.

Artikel 183, stk. 4-10, finder dog anvendelse.

8. De artikler, kapitler, afsnit og sektioner i budgetforslaget, hvortil der ikke er fremsat ændringsforslag, betragtes som værende blevet godkendt.

9. Ændringsforslag er i henhold til artikel 314, stk. 4, litra c), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde vedtaget, hvis de opnår stemmer fra et flertal af Parlamentets medlemmer.

10. Har Parlamentet ændret Rådets holdning til budgetforslaget, fremsendes holdningen til Rådet og Kommissionen i den ændrede form sammen med begrundelserne herfor samt protokollen for mødet, hvor ændringsforslagene blev vedtaget.

Artikel 95

Budgetforlig

1. Formanden indkalder Forligsudvalget i overensstemmelse med artikel 314, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

2. Den delegation, der repræsenterer Parlamentet ved møder i Forligsudvalget under budgetproceduren, har et tilsvarende antal medlemmer som Rådets delegation.

3. Hvert år forud for Parlamentets afstemning om Rådets holdning vælger de politiske grupper delegationens medlemmer, fortrinsvis blandt medlemmerne af det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetspørgsmål, og andre berørte udvalg. Delegationen ledes af formanden for Parlamentet. Formanden kan delegere denne funktion til en næstformand med erfaring inden for budgetmæssige anliggender eller til formanden for det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetspørgsmål.

4. Artikel 77, stk. 2, 4, 5, 7 og 8, finder anvendelse.

5. Når Forligsudvalget til enighed om et fælles udkast, opføres spørgsmålet på dagsordenen for et plenarmøde, der afholdes inden 14 dage fra datoen for opnåelsen af denne enighed. Det fælles udkast gøres tilgængeligt for alle medlemmer. Artikel 78, stk. 2 og 3, finder anvendelse.

6. Der stemmes om det fælles udkast som helhed ved én enkelt afstemning. Afstemningen

AFSNIT II Artikel 96

sker ved navneopråb. Det fælles udkast anses for godkendt, medmindre det forkastes af et flertal blandt Parlamentets medlemmer.

7. Såfremt Parlamentet godkender det fælles udkast, mens Rådet forkaster det, kan det kompetente udvalg foreslå bekræftelse af nogle af eller alle Parlamentets ændringer til Rådets holdning med henblik på godkendelse i henhold til artikel 314, stk. 7, litra d), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Afstemningen om bekræftelsen opføres på dagsordenen for et plenarmøde, der afholdes inden 14 dage fra datoen for Rådets meddelelse om dets forkastelse af det fælles udkast.

Ændringerne anses for bekræftede, hvis de godkendes med et flertal af Parlamentets medlemmer og med 3/5 af de afgivne stemmer.

Artikel 96

Endelig vedtagelse af budgettet

Såfremt formanden finder, at budgettet er vedtaget i henhold til bestemmelserne i artikel 314 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, fastslår formanden på et plenarmøde, at budgettet er endeligt vedtaget. Formanden drager omsorg for, at det offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 97

Ordningen med de foreløbige tolvte dele

1. Enhver afgørelse fra Rådet om at tillade udgifter, der overstiger den foreløbige tolvtedel af det foregående regnskabsårs budgetbevillinger, henvises til det kompetente udvalg.
2. Det kompetente udvalg kan forelægge et udkast til afgørelse om reduktion af de i stk. 1 omhandlede udgifter. Parlamentet træffer afgørelse senest 30 dage efter vedtagelsen af Rådets afgørelse.
3. Parlamentet træffer afgørelse med et flertal af sine medlemmer.

Artikel 98

Gennemførelse af budgettet

1. Parlamentet fører kontrol med gennemførelsen af det løbende budget. Det overlader denne opgave til de udvalg, der er kompetente med hensyn til budgetspørgsmål og budgetkontrol, og til de andre berørte udvalg.
2. Parlamentet behandler hvert år problemerne i forbindelse med gennemførelsen af det løbende budget, eventuelt på grundlag af et beslutningsforslag fra det kompetente udvalg og inden dets behandling af budgetforslaget for det følgende regnskabsår.

Artikel 99

Decharge til Kommissionen for budgettets gennemførelse

Bestemmelserne i forbindelse med afgørelsen om at give Kommissionen decharge for budgettets gennemførelse i henhold til de finansielle bestemmelser i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde samt Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012²¹

("finansforordningen") vedføjes denne forretningsorden som bilag²².

Artikel 100

Andre dechargeprocedurer

Bestemmelserne om proceduren for meddelelse af decharge til Kommissionen for budgettets gennemførelse i overensstemmelse med artikel 319 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, finder også anvendelse på proceduren for meddelelse af decharge til:

- Europa-Parlamentets formand for gennemførelsen af Europa-Parlamentets budget
- de personer, der er ansvarlige for gennemførelsen af andre af Den Europæiske Unions institutioners og organers budgetter, såsom Rådet, Den Europæiske Unions Domstol, Revisionsretten, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget
- Kommissionen for gennemførelsen af Den Europæiske Udviklingsfonds budget
- de organer, der er ansvarlige for budgetforvaltningen i retligt uafhængige enheder, som varetager EU-opgaver, såfremt Europa-Parlamentet i henhold til de bestemmelser, der gælder for disse organers virksomhed, skal meddele decharge.

Artikel 101

Interinstitutionelt samarbejde

Formanden deltager i overensstemmelse med artikel 324 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde i møder mellem formændene for Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen, der med jævne mellemrum indkaldes på Kommissionens initiativ som led i de budgetprocedurer, der er omhandlet i sjette del, afsnit II, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Formanden træffer alle de nødvendige foranstaltninger til fremme af samråd og indbyrdes tilnærmelse af institutionernes holdninger med henblik på at lette gennemførelsen af ovennævnte procedure.

Formanden for Parlamentet kan delegere denne opgave til en næstformand med erfaring inden for budgetmæssige anliggender eller til formanden for det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetspørgsmål.

KAPITEL 7

INTERNE BUDGETPROCEDURER

Artikel 102

Parlamentets budgetoverslag

1. På grundlag af en beretning udarbejdet af generalsekretæren opstiller Præsidiets det foreløbige forslag til budgetoverslag.

²¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).

²² Se bilag V.

AFSNIT II Artikel 103

2. Formanden henviser dette foreløbige forslag til det kompetente udvalg, som udarbejder forslaget til budgetoverslag og afgiver betænkning.

3. Formanden fastsætter en frist for forslag til ændring af forslaget til budgetoverslag.

Det kompetente udvalg udtaler sig om disse forslag til ændring.

4. Parlamentet vedtager budgetoverslaget.

5. Formanden fremsender budgetoverslaget til Kommissionen og Rådet.

6. Foranstående bestemmelser gælder også overslag til ændringsbudget.

Artikel 103

Procedure for udarbejdelse af Parlamentets budgetoverslag

1. Hvad angår Parlamentets budget, træffer Præsidiet og det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetspørgsmål, afgørelser i successive faser om:

- (a) stillingsfortegnelsen
- (b) det foreløbige forslag og forslaget til budgetoverslag.

2. Afgørelser om stillingsfortegnelsen træffes i henhold til følgende procedure:

- (a) Præsidiet fastsætter stillingsfortegnelsen for hvert regnskabsår
- (b) en forligsprocedure mellem Præsidiet og det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetspørgsmål, indledes i tilfælde hvor dette udvalgs udtalelse adskiller sig fra Præsidiets første afgørelser
- (c) ved procedurens afslutning er det Præsidiet, der træffer den endelige afgørelse om overslaget over stillingsfortegnelsen, jf. forretningsordenens artikel 234, stk. 3, med forbehold af afgørelser, der træffes i henhold til artikel 314 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

3. Proceduren for udarbejdelsen af selve budgetoverslaget indledes, så snart Præsidiet har truffet endelig afgørelse om stillingsfortegnelsen. Faserne i denne procedure er beskrevet i artikel 102. En forligsprocedure indledes i tilfælde hvor det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetspørgsmål, og Præsidiet har meget forskellige synspunkter.

Artikel 104

Beføjelse til at indgå og afvikle udgiftsforpligtelser, at godkende regnskaber og at give decharge

1. Formanden indgår og afvikler udgiftsforpligtelser – eller foranlediger dette gjort – efter de interne gennemførelsesbestemmelser for Parlamentets budget, som fastsat af Præsidiet efter høring af det kompetente udvalg.

2. Formanden forelægger det kompetente udvalg udkastet til årsregnskab.

3. På grundlag af det kompetente udvalgs betænkning afslutter Parlamentet sit regnskab og træffer afgørelse om decharge.

KAPITEL 8

GODKENDELSESPROCEDURE

Artikel 105

Godkendelsesprocedure

1. Når Parlamentet anmodes om en godkendelse af en bindende retsakt, forelægger det kompetente udvalg Parlamentet en henstilling om at godkende eller forkaste forslaget til retsakt.

Henstillingen indeholder henvisninger, men indeholder ikke betragtninger. Ændringsforslag kan kun behandles i udvalget, hvis de sigter mod at omgøre den af ordføreren foreslåede henstilling.

Henstillingen kan være ledsaget af en kort begrundelse. Denne begrundelse udfærdiges alene på ordførerens ansvar og sættes ikke under afstemning. Artikel 55, stk. 2, finder tilsvarende anvendelse.

2. Det kompetente udvalg kan også om nødvendigt forelægge en betænkning, der indeholder et forslag til ikke-lovgivningsmæssig beslutning, hvori det angiver årsagerne til, hvorfor Parlamentet giver eller nægter sit samtykke, og, hvor dette er relevant, retter henstillinger om gennemførelsen af den foreslåede retsakt.

3. Det kompetente udvalg behandler anmodningen om godkendelse uden unødigt forsinkelse. Hvis det kompetente udvalg ikke har vedtaget sin henstilling, inden seks måneder efter at anmodningen om godkendelse er blevet henvist til det, kan Formandskonferencen enten sætte sagen på dagsordenen for en kommende mødeperiode med henblik på behandling på plenarmødet eller, i behørigt begrundede tilfælde, vedtage at forlænge perioden på seks måneder.

4. Parlamentet træffer afgørelse om forslaget til retsakt ved en enkelt godkendelsesafstemning, uanset om henstillingen fra det kompetente udvalg går ud på at godkende eller forkaste forslaget, og der kan ikke stilles ændringsforslag. Opnås det nødvendige flertal ikke, anses forslaget til retsakt for at være forkastet.

5. Når Parlamentets godkendelse kræves, kan det kompetente udvalg når som helst forelægge Parlamentet en interimsbetænkning, der indeholder henstillinger om ændring eller gennemførelse af forslaget til retsakt.

KAPITEL 9

ANDRE PROCEDURER

Artikel 106

Høringsprocedure om undtagelser fra indførelse af euroen som valuta

1. Når Parlamentet høres, jf. artikel 140, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, forelægger det kompetente udvalg Parlamentet en betænkning om at vedtage eller forkaste forslaget til retsakt på grundlag af hvilken, Parlamentets drøftelse finder sted.

2. Parlamentet tager derefter stilling ved en enkelt afstemning om forslaget til retsakt, hvortil der ikke kan stilles ændringsforslag.

Artikel 107

Procedurer vedrørende dialogen på arbejdsmarkedet

1. Formanden henviser alle dokumenter, Kommissionen har udarbejdet i medfør af artikel 154 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, eller aftaler, arbejdsmarkedets parter har indgået i medfør af nævnte traktats artikel 155, stk. 1, samt forslag, Kommissionen har forelagt i medfør af nævnte traktats artikel 155, stk. 2, til behandling i det kompetente udvalg.
2. I de tilfælde, hvor arbejdsmarkedets parter meddeler, at de ønsker at indlede processen i artikel 155 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, kan det kompetente udvalg udarbejde en betænkning om det pågældende substansspørgsmål.
3. I de tilfælde, hvor arbejdsmarkedets parter har indgået en aftale og i overensstemmelse med artikel 155, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde i fællesskab har anmodet om, at aftalen iværksættes ved en afgørelse, som Rådet træffer efter forslag fra Kommissionen, fremsætter det kompetente udvalg et beslutningsforslag, der anbefaler vedtagelse eller forkastelse af forslaget.

Artikel 108

Procedurer vedrørende kontrol med påtænkte frivillige aftaler

1. I de tilfælde, hvor Kommissionen meddeler Parlamentet, at den agter at anvende frivillige aftaler i stedet for lovgivning, kan det kompetente udvalg udarbejde en betænkning om det pågældende substansspørgsmål, jf. artikel 54.
2. Meddeler Kommissionen, at den agter at indgå en frivillig aftale, kan det kompetente udvalg fremsætte et beslutningsforslag, der anbefaler, at forslaget vedtages eller forkastes af Parlamentet og i givet fald på hvilke betingelser.

Artikel 109

Kodifikation

1. Når et forslag om kodifikation af EU-lovgivning forelægges Parlamentet, henvises det til det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål. Dette udvalg behandler forslaget efter de retningslinjer, der er aftalt mellem institutionerne²³, med henblik på at fastslå, at forslaget udelukkende består i en kodifikation uden nogen indholdsmæssige ændringer.
2. Det udvalg, som var kompetent med hensyn til de retsakter, der skal kodificeres, kan efter anmodning fra udvalget selv eller det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, opfordres til at afgive udtalelse om, hvorvidt en kodifikation er hensigtsmæssig.
3. Der kan ikke stilles ændringsforslag til forslaget.

Formanden for det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, kan dog efter anmodning fra ordføreren forelægge dette udvalg tekniske tilpasninger, forudsat at sådanne tilpasninger ikke indebærer nogen indholdsmæssige ændringer af forslaget og er nødvendige for at sikre forslagets overensstemmelse med retningslinjerne for kodifikation.

4. Finder det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, at forslaget ikke

²³ Interinstitutionel aftale af 20. december 1994 om en hurtig arbejds metode ved officiel kodifikation af lovtekster, punkt 4 (EFT C 102 af 4.4.1996, s. 2).

indebærer nogen indholdsmæssige ændringer af EU-lovgivningen, forelægger det forslaget for Parlamentet til godkendelse.

Finder det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, at forslaget indebærer indholdsmæssige ændringer, foreslår det Parlamentet at forkaste forslaget.

I begge tilfælde træffer Parlamentet afgørelse ved en enkelt afstemning uden ændringsforslag eller forhandling.

Artikel 110

Omarbejdning

1. Når et forslag om omarbejdning af EU-lovgivning forelægges Parlamentet, henvises det til det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, og til det kompetente udvalg.

2. Det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, behandler forslaget efter de retningslinjer, der er aftalt mellem institutionerne²⁴, med henblik på at fastslå, at det ikke indebærer andre indholdsmæssige ændringer end dem, der er angivet som sådanne i forslaget.

Der kan ikke stilles ændringsforslag til forslaget som led i denne behandling. Dog finder artikel 109, stk. 3, andet afsnit, anvendelse i forbindelse med de bestemmelser, der er uændrede i forslaget om omarbejdning.

3. Finder det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, at forslaget ikke indebærer andre indholdsmæssige ændringer end dem, der er angivet som sådanne, underretter udvalget det kompetente udvalg herom.

Det kompetente udvalg kan i så fald kun behandle ændringsforslag, som opfylder betingelserne i artikel 180 og 181, og som vedrører de dele af forslaget, der indeholder ændringer.

Formanden for det kompetente udvalg kan dog undtagelsesvis efter en konkret vurdering beslutte, at der kan stilles ændringsforslag til de dele af forslaget, der forbliver uændrede, hvis vedkommende skønner, at det er tvingende nødvendigt af hensyn til den indre sammenhæng i teksten, eller fordi ændringsforslagene hænger uløseligt sammen med andre ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling. Disse grunde anføres i en skriftlig begrundelse til ændringsforslagene.

4. Finder det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, at forslaget indebærer andre indholdsmæssige ændringer end dem, der er angivet som sådanne, foreslår det Parlamentet at forkaste forslaget og underretter det kompetente udvalg herom.

I så fald anmoder formanden Kommissionen om at tage sit forslag tilbage. Tager Kommissionen sit forslag tilbage, fastslår formanden, at proceduren i Parlamentet ikke længere har noget formål, og underretter Rådet herom. Tager Kommissionen ikke sit forslag tilbage, henviser Parlamentet forslaget til fornyet behandling i det kompetente udvalg efter den normale procedure.

²⁴ Interinstitutionel aftale af 28. november 2001 om en mere systematisk omarbejdning af retsakter (EFT C 77 af 28.3.2002, s. 1), punkt 9.

KAPITEL 10

DELEGEREDE RETSAKTER OG GENNEMFØRELSESRETSAKTER

Artikel 111

Delegerede retsakter

1. Når Kommissionen fremsender en delegeret retsakt til Parlamentet, henviser formanden den til det udvalg, der er kompetent udvalg for basisretsakten, og dette udvalg kan beslutte at udpege et af sine medlemmer til behandlingen af en eller flere delegerede retsakter.

2. Formanden meddeler under den mødeperiode, der følger efter modtagelsen, Parlamentet datoen for modtagelsen af den delegerede retsakt på samtlige officielle sprog og det tidsrum inden for hvilket, der kan fremsættes indsigelser. Dette tidsrum begynder på datoen for modtagelsen.

Meddelelsen offentliggøres i protokollen fra det pågældende møde med angivelse af det kompetente udvalg.

3. Det kompetente udvalg kan under overholdelse af bestemmelserne i basisretsakten forelægge Parlamentet et forslag til begrundet beslutning, der gør indsigelse mod den delegerede retsakt, hvis det anser det for hensigtsmæssigt, og efter høring af alle andre berørte udvalg. Såfremt det kompetente udvalg ikke ti arbejdsdage før åbningen af den mødeperiode, i hvilken onsdagen går forud for og er den onsdag, der er tættest på dagen for udløbet af den i stk. 5 omhandlede frist, har fremsat et sådant beslutningsforslag, kan en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, indgive et beslutningsforslag om sagen til opførelse på dagsordenen for den pågældende mødeperiode.

4. I et beslutningsforslag indgivet i henhold til stk. 3 anføres grundene til Parlamentets indsigelse, og det kan indeholde en anmodning til Kommissionen om at forelægge en ny delegeret retsakt, som tager hensyn til Parlamentets henstillinger.

5. Parlamentet vedtager et sådant beslutningsforslag inden for den i basisretsakten fastsatte frist og i overensstemmelse med artikel 290, stk. 2, andet afsnit, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde med et flertal af sine medlemmer.

Såfremt fristen for at gøre indsigelse mod den delegerede retsakt efter det kompetente udvalgs opfattelse og i overensstemmelse med bestemmelserne i basisretsakten bør forlænges, meddeler formanden for det kompetente udvalg dette til Rådet og Kommissionen på Parlamentets vegne.

6. Såfremt det kompetente udvalg inden udløbet af den i basisretsakten fastsatte frist henstiller, at Parlamentet ikke gør indsigelse mod den delegerede retsakt:

- underretter det kompetente udvalg formanden for Udvalgsformandskonferencen herom i en begrundet skrivelse og indgiver en henstilling i overensstemmelse hermed
- orienterer dets formand, såfremt der ikke gøres indsigelse på det efterfølgende møde i Udvalgsformandskonferencen eller, i tilfælde af uopsættelighed, ved en skriftlig procedure, Parlamentets formand, der ved førstkommande lejlighed underretter Parlamentet
- sættes henstillingen under afstemning, hvis en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, inden for en frist på 24 timer

efter meddelelsen på et plenarmøde gør indsigelse mod den

- anses henstillingen for vedtaget, hvis der ikke gøres indsigelse mod den inden for den samme frist
- medfører vedtagelsen af en sådan henstilling, at senere forslag om indsigelse mod den delegerede retsakt må afvises.

7. Det kompetente udvalg kan under overholdelse af bestemmelserne i basisretsakten tage initiativ til at forelægge Parlamentet et forslag til beslutning, hvori delegation af beføjelser i medfør af denne retsakt helt eller delvist tilbagekaldes, eller hvori det modsætter sig en stiltiende forlængelse af delegationen af beføjelser.

En afgørelse om at tilbagekalde delegationen af beføjelser kræver i henhold til artikel 290, stk. 2, andet afsnit, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde et flertal af Parlamentets medlemmers stemmer.

8. Formanden underretter Rådet og Kommissionen om de beslutninger, der træffes i medfør af denne artikel.

Artikel 112

Gennemførelsesretsakter og gennemførelsesforanstaltninger

1. Fremsender Kommissionen et udkast til gennemførelsesretsakt eller gennemførelsesforanstaltning til Parlamentet, henviser formanden det til det udvalg, der er kompetent udvalg for basisretsakten, og dette udvalg kan beslutte at udpege et af sine medlemmer til behandlingen af en eller flere gennemførelsesretsakter eller gennemførelsesforanstaltninger.

2. Det kompetente udvalg kan forelægge Parlamentet et forslag til begrundet beslutning, hvori det fastslås, at gennemførelsesretsakten eller gennemførelsesforanstaltningen overskrider de gennemførelsesbeføjelser, som følger af basisretsakten, eller at den af andre grunde ikke er i overensstemmelse med EU-retten.

3. Beslutningsforslaget kan indeholde en anmodning til Kommissionen om at trække udkastet til gennemførelsesretsakt eller gennemførelsesforanstaltning tilbage, om at ændre den eller det under hensyntagen til Parlamentets indsigelser eller om at fremsætte et nyt lovgivningsmæssigt forslag. Formanden underretter Rådet og Kommissionen om Parlamentets holdning.

4. Falder de gennemførelsesforanstaltninger, Kommissionen påtænker, ind under forskriftsproceduren med kontrol i medfør af Rådets afgørelse 1999/468/EF²⁵ om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen, finder følgende supplerende bestemmelser anvendelse:

- (a) kontrolperioden begynder at løbe, når udkastet til gennemførelsesforanstaltning er blevet forelagt Parlamentet på alle officielle sprog. I tilfælde af en forkortet kontrolfrist, jf. artikel 5a, stk. 5, litra b), i afgørelse 1999/468/EF, og i hastende tilfælde, jf. artikel 5a, stk. 6, i nævnte afgørelse, begynder kontrolperioden at løbe fra datoen for Parlamentets modtagelse af det endelige udkast til gennemførelsesforanstaltning i de sprogudgaver, der er forelagt medlemmerne af

²⁵ Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen (EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23).

det i overensstemmelse med afgørelse 1999/468/EF nedsatte udvalg, medmindre formanden for det kompetente udvalg gør indsigelse. Forretningsordenens artikel 167 finder ikke anvendelse i de to tilfælde, som er nævnt i foregående punktum

- (b) såfremt udkastet til gennemførelsesforanstaltninger er forelagt på grundlag af artikel 5a, stk. 5 eller 6, i afgørelse 1999/468/EF, hvorefter Parlamentets frist for at modsætte sig udkastet kan forkortes, kan formanden for det kompetente udvalg, såfremt udvalget ikke har mulighed for at mødes inden for den fastsatte frist, fremsætte et forslag til beslutning, hvori Parlamentet modsætter sig vedtagelse af udkastet til foranstaltninger
- (c) Parlamentet, der træffer afgørelse med et flertal blandt sine medlemmer, kan vedtage en beslutning, hvori det modsætter sig vedtagelse af udkastet til gennemførelsesforanstaltning og henviser til, at udkastet indebærer en overskridelse af de gennemførelsesbeføjelser, der følger af basisretsakten, ikke er foreneligt med basisretsaktens formål eller indhold eller ikke er i overensstemmelse med nærheds- eller proportionalitetsprincippet

Såfremt det kompetente udvalg ikke ti arbejdsdage før åbningen af den mødeperiode, i hvilken onsdagen går forud for og er den onsdag, der er tættest på dagen for udløbet af fristen for at gøre indsigelse mod udkastet til gennemførelsesforanstaltning, har fremsat et forslag til en sådan beslutning, kan en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, indgive et beslutningsforslag om sagen til opførelse på dagsordenen for den pågældende mødeperiode.

- (d) såfremt det kompetente udvalg i en begrundet skrivelse og inden for den normale frist i henhold til artikel 5a, stk. 3, litra c), og/eller artikel 5a, stk. 4, litra e), i afgørelse 1999/468/EF henstiller til formanden for Udvalgsformandskonferencen, at Parlamentet erklærer, at det ikke modsætter sig den foreslåede foranstaltning, finder den i denne forretningsordens artikel 111, stk. 6, fastsatte procedure anvendelse.²⁶

Artikel 113

Behandling efter proceduren med associerede udvalg eller efter proceduren med fælles udvalgs møder

1. Såfremt en basisretsakt er blevet vedtaget af Parlamentet i overensstemmelse med proceduren i artikel 57, finder følgende supplerende bestemmelser anvendelse ved behandlingen af de delegerede retsakter eller udkast til gennemførelsesretsakter eller gennemførelsesforanstaltninger:

- den delegerede retsakt eller udkastet til gennemførelsesretsakt eller gennemførelsesforanstaltning henvises til det kompetente udvalg og til det associerede udvalg
- formanden for det kompetente udvalg fastsætter en frist, inden for hvilken det associerede udvalg kan fremsætte forslag vedrørende punkter, som henhører under dets enekompetence eller under de to udvalgs fælles kompetence

²⁶ Artikel 112, stk. 4, udgår af forretningsordenen, så snart forskriftsproceduren med kontrol er helt fjernet fra eksisterende lovgivning.

- såfremt den delegerede retsakt eller udkastet til gennemførelsesretsakt eller gennemførelsesforanstaltning hovedsageligt henhører under det associerede udvalgs enekompetence, accepterer det kompetente udvalg dette udvalgs forslag uden afstemning; overholder det kompetente udvalg ikke denne regel, kan Parlamentets formand bemyndige det associerede udvalg til at forelægge Parlamentet et beslutningsforslag.

2. Såfremt en basisretsakt er blevet vedtaget af Parlamentet efter proceduren i artikel 58, finder følgende supplerende bestemmelser anvendelse på behandlingen af delegerede retsakter og forslag til gennemførelsesretsakter eller gennemførelsesforanstaltninger:

- formanden udpeger straks efter modtagelsen af den delegerede retsakt eller forslaget til gennemførelsesretsakt eller gennemførelsesforanstaltning det eller de kompetente udvalg herfor under hensyntagen til kriterierne i artikel 58 og under hensyntagen til eventuelle aftaler mellem formændene for de pågældende udvalg
- såfremt en delegeret retsakt eller et forslag til gennemførelsesretsakt eller gennemførelsesforanstaltning er blevet henvist til behandling efter proceduren med fælles udvalgsmøder, kan hvert udvalg anmode om indkaldelse af et fællesmøde for at behandle et beslutningsforslag. Hvis der ikke opnås enighed mellem formændene for de pågældende udvalg, indkaldes fællesmødet af formanden for Udvalgsformandskonferencen.

AFSNIT III

EKSTERNE RELATIONER

KAPITEL 1

INTERNATIONALE AFTALER

Artikel 114

Internationale aftaler

1. Når der påtænkes indledt forhandlinger om indgåelse, fornyelse eller ændring af internationale aftaler, kan det kompetente udvalg vedtage at udarbejde en betænkning eller på anden måde at overvåge denne forberedende fase. Det underretter Udvalgsformandskonferencen herom.

2. Det kompetente udvalg forhører sig så snart som muligt fra Kommissionen om, hvilket retsgrundlag, der er valgt for indgåelse af de i stk. 1 omhandlede internationale aftaler. Det kompetente udvalg kontrollerer det valgte retsgrundlag, jf. artikel 40.

3. Parlamentet kan efter forslag fra det kompetente udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, anmode Rådet om ikke at give tilladelse til, at der indledes forhandlinger, før Parlamentet har udtalt sig om det foreslåede forhandlingsmandat på grundlag af en betænkning fra det kompetente udvalg.

4. Parlamentet kan når som helst under forhandlingerne og fra afslutningen af forhandlingerne og frem til indgåelsen af den internationale aftale på grundlag af en betænkning fra det kompetente udvalg udarbejdet på eget initiativ af dette udvalg eller efter at have behandlet ethvert relevant forslag fremsat af en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, vedtage henstillinger til Rådet, Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og kræve, at disse tages i betragtning forud for indgåelsen af den pågældende aftale.

5. Anmodninger fra Rådet om Parlamentets godkendelse eller udtalelse henvises af formanden til behandling i det kompetente udvalg, jf. artikel 105 eller artikel 48, stk. 1.

6. Det kompetente udvalg eller mindst 1/10 af Parlamentets medlemmer kan når som helst, inden Parlamentet stemmer om en anmodning om godkendelse eller udtalelse, foreslå, at Parlamentet indhenter en udtalelse fra Domstolen om en international aftales forenelighed med traktaterne.

Inden Parlamentet stemmer om dette forslaget, kan formanden anmode om en udtalelse fra det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, som meddeler Parlamentet sine konklusioner.

Godkender Parlamentet forslaget om at indhente en udtalelse fra Domstolen, udsættes afstemningen om en anmodning om godkendelse eller udtalelse, indtil Domstolen har afgivet sin udtalelse.

7. Hvis Rådet anmoder Parlamentet om at give sin godkendelse af indgåelse, fornyelse eller ændring af internationale aftaler, træffer Parlamentet afgørelse ved en enkelt afstemning, jf. artikel 105.

Nægter Parlamentet at give sin godkendelse, meddeler Parlamentets formand Rådet, at aftalen ikke kan indgås, fornys eller ændres.

Uden at det berører artikel 105, stk. 3, kan Parlamentet på grundlag af en henstilling fra det kompetente udvalg træffe afgørelse om at udsætte sin afgørelse om godkendelsesproceduren i højst et år.

8. Hvis Rådet anmoder Parlamentet om at afgive udtalelse om indgåelse, fornyelse eller ændring af internationale aftaler, kan der ikke stilles ændringsforslag til aftalens tekst. Uden at det berører artikel 181, stk. 1, kan der stilles ændringsforslag til udkast til Rådets afgørelse.

Afgiver Parlamentet negativ udtalelse, anmoder Parlamentets formand Rådet om ikke at indgå aftalen.

9. Formændene og ordførerne for det kompetente udvalg og i givet fald for de associerede udvalg kontrollerer i fællesskab, at Rådet, Kommissionen og næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik i overensstemmelse med artikel 218, stk. 10, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde omgående og regelmæssigt giver Parlamentet – om nødvendigt i fortrolighed – en udtømmende orientering på alle stadier i forberedelserne af forhandlingerne, ved forhandlingen og ved indgåelse af internationale aftaler, herunder oplysninger om udkastene til forhandlingsdirektiver og forhandlingsdirektivets endelige vedtagne tekst, såvel som med oplysninger vedrørende gennemførelsen af disse aftaler.

Artikel 115

Foreløbig anvendelse eller suspension af anvendelse af internationale aftaler eller fastlæggelse af Unionens holdning i et organ, der er nedsat i henhold til en international aftale

Når Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik underretter Parlamentet og Rådet om sin hensigt om at foreslå midlertidig anvendelse eller suspension af en international aftale, kan Parlamentet opfordre Rådet, Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik til at afgive en redegørelse, hvorefter der skal afholdes en forhandling på plenarmødet. Parlamentet kan på grundlag af en betænkning fra det kompetente udvalg eller jf. artikel 118 fremsætte henstillinger, som navnlig kan indeholde en anmodning til Rådet om ikke at anvende en aftale midlertidigt, inden Parlamentet har givet sin godkendelse.

Denne procedure finder tillige anvendelse, når Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik foreslår holdninger, der skal indtages på Unionens vegne i et organ etableret ved en international aftale.

KAPITEL 2

UNIONENS EKSTERNE REPRÆSENTATION OG FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK

Artikel 116

Særlige repræsentanter

1. Agter Rådet at udpege en særlig repræsentant i henhold til artikel 33 i traktaten om Den Europæiske Union opfordrer formanden efter anmodning fra det kompetente udvalg Rådet til at afgive en redegørelse og besvare spørgsmål vedrørende mandatet, målene og andre relevante forhold, der vedrører den særlige repræsentants opgaver og rolle.
2. Efter at den særlige repræsentant er udpeget, kan denne inden sin tiltrædelse opfordres til at møde for det kompetente udvalg for at afgive en redegørelse og besvare spørgsmål.
3. Senest to måneder efter høringen kan det kompetente udvalg rette henstillinger til Rådet, Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, der direkte vedrører udpegelsen.
4. Den særlige repræsentant opfordres til at holde Parlamentet fuldt og løbende orienteret om den praktiske gennemførelse af sit mandat.

Artikel 117

International repræsentation

1. Før udnævnelsen af en leder af en af Unionens eksterne delegationer kan kandidaten opfordres til at møde for det kompetente udvalg i Parlamentet for at afgive en redegørelse og besvare spørgsmål.
2. Senest to måneder efter den i stk. 1 omhandlede høring kan det kompetente udvalg vedtage en beslutning eller fremsætte en henstilling, der direkte vedrører udpegelsen.

KAPITEL 3

HENSTILLINGER OM UNIONENS OPTRÆDEN UDADTIL

Artikel 118

Henstillinger om Unionens eksterne politikker

1. Det kompetente udvalg kan udarbejde udkast til henstillinger til Rådet, Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik om spørgsmål under Afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union (Unionens optræden udadtil) eller i tilfælde, hvor en international aftale, der henhører under artikel 114, ikke er blevet henvist til Parlamentet, eller Parlamentet ikke er blevet underrettet herom, jf. artikel 115.
2. I tilfælde af uopsættelighed kan formanden give tilladelse til et uopsætteligt møde i det berørte udvalg.
3. Når disse udkast til henstilling vedtages på udvalgsstadiet, skal der foreligge en skriftlig tekst, som sættes under afstemning.

4. I tilfælde af uopsættelighed, som der henvises til i stk. 2, finder artikel 167 ikke anvendelse på udvalgsstadiet, og der kan stilles mundtlige ændringsforslag. Medlemmerne kan ikke gøre indsigelse mod, at mundtlige ændringsforslag sættes under afstemning i udvalget.

5. Udkastene til henstilling fra udvalget opføres på dagsordenen for den umiddelbart efterfølgende mødeperiode. Ved uopsættelige spørgsmål, som formanden træffer afgørelse om, kan henstillingerne opføres på dagsordenen for en igangværende mødeperiode.

6. Henstillingerne anses for at være vedtaget, medmindre en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, skriftligt har gjort indsigelse inden mødeperiodens begyndelse. Hvis der indgives en sådan skriftlig indsigelse, sættes udvalgets udkast til henstilling på dagsordenen for samme mødeperiode. Sådanne henstillinger gøres til genstand for forhandling, og eventuelle ændringsforslag stillet af en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, sættes under afstemning.

Artikel 119

Høring og underretning af Parlamentet i forbindelse med den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik

1. Når Parlamentet høres i henhold til artikel 36 i traktaten om Den Europæiske Union, henvises sagen til det kompetente udvalg, som kan udarbejde udkast til henstillinger, jf. artikel 118 i denne forretningsorden.

2. De berørte udvalg søger at sikre, at næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, regelmæssigt og i tide underretter dem om udviklingen i og gennemførelsen af Unionens fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, om de påregnede udgifter hver gang der træffes en afgørelse vedrørende den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, der har finansielle virkninger, og om alle andre finansielle aspekter i forbindelse med gennemførelsen af aktioner som led i den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik. Et udvalg kan i særlige tilfælde efter anmodning fra næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik vedtage at holde mødet for lukkede døre.

3. To gange om året afholdes en drøftelse om det høringsdokument, der udarbejdes af næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik om de vigtigste aspekter og grundlæggende valg i forbindelse med den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, herunder den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik og de budgetmæssige virkninger for Unionen. Procedurene i artikel 132 finder anvendelse.

4. Næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik indbydes til ethvert plenarmøde, hvorunder der drøftes udenrigs-, sikkerheds- eller forsvarspolitik.

Artikel 120

Krænkelser af menneskerettighederne

De kompetente udvalg kan i hver mødeperiode uden at anmode om tilladelse hertil hver fremsætte et beslutningsforslag efter samme procedure som i artikel 118, stk. 5 og 6, vedrørende tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne.

AFSNIT IV

GENNEMSIGTIGHED I ARBEJDET

Artikel 121

Gennemsigtighed i Parlamentets arbejde

1. Parlamentet sikrer størst mulig gennemsigtighed i sit arbejde i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 1, andet afsnit, i traktaten om Den Europæiske Union, artikel 15 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og artikel 42 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.
2. Parlamentets forhandlinger er offentlige.
3. Møder i Parlamentets udvalg er normalt offentlige. Senest ved godkendelsen af dagsordenen for det pågældende møde kan et udvalg dog vedtage at dele dagsordenen for et bestemt møde op i punkter, der behandles på et offentligt møde, og punkter, der behandles på et lukket møde. Hvis et møde holdes for lukkede døre, kan udvalget træffe afgørelse om at give aktindsigt i dokumenter og protokoller fra mødet.

Artikel 122

Aktindsigt

1. Enhver unionsborger og enhver fysisk eller juridisk person, der har bopæl eller hjemsted i en medlemsstat, har ret til aktindsigt i Parlamentets dokumenter, jf. artikel 15 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Sådan adgang til Parlamentets dokumenter er med forbehold af de principper, betingelser og begrænsninger, som er fastsat i forordning (EF) nr. 1049/2001.

Der gives i videst muligt omfang adgang til Parlamentets dokumenter til andre fysiske og juridiske personer på samme vilkår.

2. Med hensyn til aktindsigt forstås ved udtrykket "Parlamentets dokumenter" ethvert indhold, jf. artikel 3, litra a), i forordning (EF) nr. 1049/2001, der er udarbejdet eller modtaget af personer, som er valgt til hverv i Parlamentet, jf. afsnit I, kapitel 2, i denne forretningsorden, Parlamentets organer, udvalg eller interparlamentariske delegationer eller Parlamentets Generalsekretariat.

I henhold til artikel 4 i statuttens for Europa-Parlamentets medlemmer anses dokumenter, der er udarbejdet af enkelte medlemmer eller politiske grupper, kun for at være Parlamentets dokumenter med hensyn til aktindsigt, hvis de indgives i henhold til forretningsordenen.

Præsidiet fastsætter regler med henblik på at sikre, at alle Parlamentets dokumenter registreres.

3. Parlamentet opretter et offentligt register på et websted over Parlamentets dokumenter. Der gives direkte adgang til lovgivningsmæssige dokumenter og visse andre kategorier af dokumenter gennem Parlamentets websted med det offentlige register i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1049/2001. Henvisninger til andre af Parlamentets dokumenter indføres så vidt muligt i det offentlige register på Parlamentets websted.

De kategorier af dokumenter, der er direkte tilgængelige gennem webstedet med Parlamentets offentlige register, opføres på en liste, der vedtages af Præsidiet og offentliggøres på Parlamentets websted med det offentlige register. Denne liste begrænser ikke retten til aktindsigt i dokumenter,

som ikke er omfattet af de fastlagte kategorier; der kan efter skriftlig begæring gives adgang til disse dokumenter i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1049/2001.

Præsidiets fastsætter i henhold til forordning (EF) nr. 1049/2001 regler for aktindsigt, som offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

4. Præsidiets fastlægger, hvilke organer der skal have kompetence til at behandle oprindelige begæringer (artikel 7 i forordning (EF) nr. 1049/2001) og til at træffe afgørelse om genfremsatte begæringer (nævnte forordnings artikel 8) og om begæringer om aktindsigt i følsomme dokumenter (nævnte forordnings artikel 9).

5. Tilsynet med behandlingen af begæringer om aktindsigt påhviler en af næstformændene.

6. Præsidiets vedtager den årlige rapport, der er omhandlet i artikel 17, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1049/2001.

7. Parlamentets kompetente udvalg undersøger regelmæssigt gennemsigtigheden af Parlamentets aktiviteter og forelægger en rapport med sine konklusioner og henstillinger på plenarmødet.

Det kompetente udvalg kan også behandle og vurdere de rapporter, som de øvrige institutioner og organer har udarbejdet i henhold til artikel 17 i forordning (EF) nr. 1049/2001.

8. Formandskonferencen udpeger Parlamentets medlemmer af det interinstitutionelle udvalg, der nedsættes i henhold til artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1049/2001.

Artikel 123

Adgang til Parlamentet

1. Der udstedes adgangskort til medlemmer, medlemmers assistenter og tredjeparter på grundlag af de regler, som Præsidiets fastsætter. Disse regler regulerer også brug og inddragelse af adgangskort.

2. Adgangskort udstedes ikke til et medlems medarbejdere, som er omfattet af anvendelsesområdet for aftalen mellem Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen om åbenhedsregisteret.

3. Enheder, der er opregnet i åbenhedsregistret, og deres repræsentanter, der har fået udstedt adgangskort med lang gyldighed til Europa-Parlamentet, skal overholde:

- den adfærdskodeks for registrerede, der er vedføjet aftalen
- de procedurer og andre pligter, der er fastlagt ved aftalen, og
- gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel.

Uden at dette berører anvendeligheden af de almindelige bestemmelser om inddragelse eller midlertidig deaktivering af adgangskort med lang gyldighed, og medmindre der er tungtvejende argumenter for det modsatte, inddrager eller deaktiverer generalsekretæren med kvæstorenes tilladelse et adgangskort med lang gyldighed, når indehaveren er blevet slettet af åbenhedsregistret for en overtrædelse af adfærdskodeksen for registrerede eller har gjort sig skyldig i en alvorlig tilsidesættelse af forpligtelserne i dette stykke eller uden tilstrækkelig begrundelse har afslået at efterkomme en officiel anmodning om fremmøde til en høring eller et udvalgsmøde eller at samarbejde med et undersøgelsesudvalg.

AFSNIT IV Artikel 123

4. Kvæstorerne kan fastsætte, i hvilken udstrækning den i stk. 3 omhandlede adfærdskodeks er gældende for personer, der har et adgangskort med lang gyldighed, men ikke er omfattet af aftalens anvendelsesområde.
5. På forslag af generalsekretæren vedtager Præsidiet de nødvendige foranstaltninger til iværksættelse af åbenhedsregistret i overensstemmelse med bestemmelserne i aftalen om oprettelse af registret.

AFSNIT V

FORBINDELSERNE MED ANDRE INSTITUTIONER OG ORGANER

KAPITEL 1

UDNÆVNELSER

Artikel 124**Valg af formand for Kommissionen**

1. Når Det Europæiske Råd foreslår en kandidat til posten som formand for Kommissionen, anmoder formanden kandidaten om at afgive en redegørelse og forelægge sine politiske retningslinjer for Parlamentet. Forelæggelsen efterfølges af en forhandling.

Det Europæiske Råd indbydes til at deltage i forhandlingen.

2. Parlamentet vælger jf. artikel 17, stk. 7, i traktaten om Den Europæiske Union formanden for Kommissionen med et flertal af sine medlemmer.

Afstemningen er hemmelig.

3. Vælges kandidaten, underretter Parlamentets formand Rådet herom og anmoder det og den valgte formand for Kommissionen om efter fælles overenskomst at indstille kandidater til de forskellige poster som medlem af Kommissionen.

4. Opnår kandidaten ikke det krævede flertal, opfordrer formanden Det Europæiske Råd til inden for en måned at foreslå en ny kandidat til valg efter samme procedure.

Artikel 125**Valg af Kommissionen**

1. Parlamentets formand anmoder den valgte formand for Kommissionen om at oplyse Parlamentet om fordelingen af sagsområder i det foreslåede kommissærkollegium i overensstemmelse med den valgte formands politiske retningslinjer.

2. Formanden anmoder efter høring af den valgte formand for Kommissionen de kandidater, der er foreslået af den valgte formand for Kommissionen og Rådet til de forskellige poster som medlem af Kommissionen, om at møde for de relevante udvalg eller organer i henhold til deres forventede forretningsområder.

3. Høringerne afholdes af udvalgene. Undtagelsesvis kan en høring gennemføres i et andet format, når et udpeget medlem af Kommissionen har ansvarsområder, der primært er af horisontal karakter, forudsat at en sådan høring omfatter det kompetente udvalg.

Disse høringer er offentlige.

4. Det eller de relevante udvalg opfordrer det udpegede medlem af Kommissionen til at afgive en redegørelse og besvare spørgsmål. Høringerne tilrettelægges på en sådan måde, at de udpegede medlemmer af Kommissionen får mulighed for at fremlægge alle relevante oplysninger for Parlamentet. Bestemmelser om tilrettelæggelsen af sådanne høringer fastsættes i et bilag til denne forretningsorden²⁷.

5. Den valgte formand opfordres til at præsentere sit kommissærkollegium og forelægge deres program på et møde i Parlamentet. Formanden for Det Europæiske Råd og formanden for Rådet indbydes hertil. Forelæggelsen efterfølges af en forhandling.
6. Som afslutning på forhandlingen kan en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, fremsætte et beslutningsforslag. Artikel 132, stk. 3-8 finder anvendelse.
7. Efter afstemningen om beslutningsforslaget vælger eller forkaster Parlamentet Kommissionen med et flertal af de afgivne stemmer ved navneopråb. Parlamentet kan udsætte afstemningen til næste møde.
8. Formanden underretter Rådet om valget eller forkastelsen af Kommissionen.
9. I tilfælde af en væsentlig ændring i fordelingen af sagsområder eller en ændring i Kommissionens sammensætning under mandatet opfordres de pågældende medlemmer eller udpegede medlemmer af Kommissionen til at deltage i en høring i overensstemmelse med stk. 3 og 4.
10. Hvis der sker ændringer af en kommissærs sagsområde eller finansielle interesser i løbet af vedkommendes embedsperiode, skal denne situation undersøges af Parlamentet, jf. bilag VII.

Hvis der identificeres en interessekonflikt i løbet af en kommissærs mandatperiode, og hvis Kommissionens formand undlader at gennemføre Parlamentets anbefalinger til afhjælpning af denne interessekonflikt, kan Parlamentet anmode Kommissionens formand om at udtrykke mistillid til den pågældende kommissær, jf. punkt 5 i rammeaftalen om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen, og om nødvendigt træffe foranstaltninger med henblik på at fratage den pågældende kommissær retten til pension eller andre tilsvarende fordele i overensstemmelse med artikel 245, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Artikel 126

Flerårig programmering

Efter udnævnelsen af en ny Kommission udveksler Parlamentet, Rådet og Kommissionen i overensstemmelse med punkt 5 den interinstitutionelle aftale om bedre regulering synspunkter og når til enighed om fælles konklusioner om flerårig programmering.

Formanden afholder i overensstemmelse hermed og inden forhandling med Rådet og Kommissionen om konklusionerne om den flerårige programmering en drøftelse med Formandskonferencen om de overordnede politiske mål og prioriteter for den nye valgperiode. Under denne drøftelse vil der blandt andet blive taget hensyn til de prioriteter, som den valgte formand for Kommissionen har forelagt, samt svarene fra de udpegede medlemmer af Kommissionen under høringerne, jf. artikel 125.

Inden undertegnelsen af de fælles konklusioner søger formanden Formandskonferencen om godkendelse.

²⁷ Se bilag VII.

Artikel 127**Forslag om mistillidsvotum til Kommissionen**

1. 1/10 af Parlamentets medlemmer kan indgive forslag til Parlamentets formand om mistillidsvotum til Kommissionen. Hvis et forslag til mistillidsvotum har været til afstemning i de foregående to måneder, afvises ethvert nyt forslag herom, som indgives af mindre end 1/5 af Parlamentets medlemmer.
2. Forslaget skal være forsynet med betegnelsen "Forslag om mistillidsvotum" og angive grundene hertil. Det fremsendes til Kommissionen.
3. Formanden giver straks efter modtagelsen medlemmerne meddelelse om forslagens indgivelse.
4. Forhandlingen om mistillidsvotum finder tidligst sted 24 timer efter, at medlemmerne har fået meddelelse om modtagelsen af et forslag om mistillidsvotum.
5. Afstemningen om forslaget sker ved navneopråb og finder tidligst sted 48 timer efter forhandlingens begyndelse.
6. Uden at dette berører stk. 4 og 5, finder forhandlingen og afstemningen sted senest under den mødeperiode, der følger efter forslagens indgivelse.
7. Forslaget om mistillidsvotum er vedtaget i overensstemmelse med artikel 234 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, hvis det opnår 2/3 af de afgivne stemmer og et flertal af Parlamentets medlemmer. Afstemningsresultatet meddeles formanden for Rådet og formanden for Kommissionen.

Artikel 128**Udnævnelse af dommere og generaladvokater ved Den Europæiske Unions Domstol**

Parlamentet udpeger efter forslag fra det kompetente udvalg den person, det indstiller til at være medlem af det udvalg på syv personer, der har til opgave at kontrollere kvalifikationerne hos kandidaterne til embederne som dommer eller generaladvokat ved Domstolen og Retten. Det kompetente udvalg vælger, hvilken kandidat det ønsker at foreslå, ved en afstemning med simpelt flertal. Udvalgets koordinators udarbejder med henblik herpå en liste over kandidater.

Artikel 129**Udnævnelse af Revisionsrettens medlemmer**

1. De indstillede medlemmer af Revisionsretten opfordres til at afgive en redegørelse i det kompetente udvalg og besvare spørgsmål fra dets medlemmer. Udvalget foretager hemmelig afstemning særskilt om hver enkelt udnævnelse.
2. Det kompetente udvalg forelægger Parlamentet en indstilling om godkendelse eller forkastelse af den foreslåede kandidat.
3. Afstemningen på plenarmødet finder sted inden for to måneder fra modtagelsen af forslaget, medmindre Parlamentet efter anmodning fra det kompetente udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, bestemmer andet. Parlamentet foretager hemmelig afstemning særskilt om de enkelte foreslåede kandidater.

4. Afgiver Parlamentet negativ udtalelse om en af udnævnelserne, anmoder formanden Rådet om at trække sit forslag tilbage og forelægge Parlamentet et nyt.

Artikel 130

Udnævnelse af medlemmer af Den Europæiske Centralbanks direktion

1. Den kandidat, der er foreslået til posten som formand, næstformand eller medlem af direktionen for Den Europæiske Centralbank, opfordres til at afgive en redegørelse i det kompetente udvalg og besvare spørgsmål fra dets medlemmer.

2. Det kompetente udvalg forelægger Parlamentet en indstilling om godkendelse eller forkastelse af den foreslåede kandidat.

3. Afstemningen finder sted inden for to måneder fra modtagelsen af forslaget, medmindre Parlamentet efter anmodning fra det kompetente udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, bestemmer andet. Parlamentet foretager hemmelig afstemning særskilt om de enkelte foreslåede kandidater.

4. Afgiver Parlamentet negativ udtalelse om en foreslået kandidat, anmoder formanden om, at denne udnævnelse trækkes tilbage, og om at der foreslås Parlamentet en ny kandidat.

Artikel 131

Udnævnelser til de økonomiske styringsorganer

1. Denne artikel finder anvendelse på udnævnelse af:

- formanden og næstformanden for tilsynsrådet for Den Fælles Tilsynsmekanisme
- formanden, næstformanden og fuldtidsmedlemmerne af Den Fælles Afviklingsinstans for Den Fælles Afviklingsmekanisme
- formændene og de administrerende direktører for Den Europæiske Tilsynsmyndighed (Den Europæiske Banktilsynsmyndighed, Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed, Den Europæiske Tilsynsmyndighed for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger), og
- den administrerende direktør og den stedfortrædende administrerende direktør for Den Europæiske Fond for Strategiske Investeringer.

2. De enkelte kandidater inviteres til at afgive en redegørelse i det kompetente udvalg og besvare spørgsmål fra dets medlemmer.

3. Det kompetente udvalg forelægger Parlamentet en indstilling om de enkelte forslag om udnævnelse.

4. Afstemningen skal finde sted inden for to måneder fra modtagelsen af forslaget om udnævnelse, medmindre Parlamentet efter anmodning fra det kompetente udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, bestemmer andet. Parlamentet stemmer særskilt om de enkelte udnævnelser ved hemmelig afstemning.

5. Træffer Parlamentet negativ afgørelse om et forslag om udnævnelse, anmoder formanden om, at dette bliver trukket tilbage, og at der forelægges Parlamentet et nyt forslag.

KAPITEL 2

REDEGØRELSE

Artikel 132**Redegørelser fra Kommissionen, Rådet og Det Europæiske Råd**

1. Medlemmerne af Kommissionen, Rådet og Det Europæiske Råd kan på ethvert tidspunkt anmode Parlamentets formand om at få ordet for at afgive en redegørelse. Formanden for Det Europæiske Råd afgiver en redegørelse efter hvert møde i Det Europæiske Råd. Parlamentets formand afgør, hvornår redegørelsen kan afgives, og om den kan efterfølges af en fuld forhandling eller af en periode på 30 minutter, hvorunder medlemmerne kan stille korte, præcise spørgsmål.
2. Når en redegørelse med forhandling opføres på dagsordenen, kan Parlamentet vedtage at afslutte forhandlingen med en beslutning. Dette er dog ikke muligt, hvis en betænkning om samme emne forventes behandlet under samme eller følgende mødeperiode, medmindre formanden undtagelsesvis foreslår andet. Vedtager Parlamentet at afslutte forhandlingen med en beslutning, kan et udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, fremsætte et beslutningsforslag.
3. Der stemmes om sådanne beslutningsforslag i den tidligst mulige afstemningstid. Formanden træffer afgørelse om eventuelle undtagelser fra denne regel. Stemmeforklaringer er tilladt.
4. Et fælles beslutningsforslag erstatter de af forslagsstillerne tidligere indgivne forslag, men ikke dem, der er indgivet af andre udvalg, politiske grupper eller medlemmer.
5. Hvis et forslag til beslutning stilles af politiske grupper, der repræsenterer et klart flertal, kan formanden sætte dette forslag under afstemning først.
6. Når ét beslutningsforslag er vedtaget, sættes de øvrige ikke under afstemning, medmindre formanden i særlige tilfælde bestemmer andet.
7. Beslutningsforslag indgivet i henhold til stk. 2 eller artikel 144, stk. 2, kan tages tilbage af forslagsstilleren eller forslagsstillerne inden den endelige afstemning om forslaget.
8. Et beslutningsforslag, der er taget tilbage, kan overtages og straks indgives på ny af en politisk gruppe, et udvalg eller det antal medlemmer, der kræves for at indgive den pågældende form for beslutningsforslag. Nærværende stykke og stk. 7 finder også anvendelse på beslutningsforslag stillet efter artikel 111 og 112.

Artikel 133**Redegørelser for Kommissionens afgørelser**

Parlamentets formand opfordrer formanden for Kommissionen, det medlem af Kommissionen, der har ansvar for forbindelserne med Europa-Parlamentet, eller et andet medlem af Kommissionen efter aftale, til efter hvert af Kommissionens møder at afgive en redegørelse over for Parlamentet for at orientere om de væsentligste afgørelser, med mindre Formandskonferencen af planlægningsmæssige årsager eller på grund af emnets relative politiske relevans beslutter, at dette ikke er nødvendigt. Redegørelsen efterfølges af en forhandling på mindst 30 minutter, hvorunder medlemmerne kan stille korte, præcise spørgsmål.

Artikel 134

Redegørelser fra Revisionsretten

1. Formanden for Revisionsretten kan, som led i dechargeproceduren eller Parlamentets andre aktiviteter vedrørende budgetkontrol, opfordres til at afgive en redegørelse for Parlamentet for at forelægge bemærkningerne i Rettens årsberetning, særberetninger eller udtalelser samt for at redegøre for Rettens arbejdsprogram.
2. Parlamentet kan vedtage at afholde en særlig forhandling med deltagelse af Kommissionen og Rådet om spørgsmål, der rejses i sådanne redegørelser, navnlig når der er påpeget uregelmæssigheder i den økonomiske forvaltning.

Artikel 135

Redegørelser fra Den Europæiske Centralbank

1. Formanden for Den Europæiske Centralbank opfordres til at forelægge bankens årsberetning om aktiviteterne inden for Det Europæiske System af Centralbanker og om den monetære politik i det foregående og det indeværende år for Parlamentet.
2. Parlamentet foranstalter en generel forhandling efter denne forelæggelse.
3. Formanden for Den Europæiske Centralbank indbydes mindst fire gange årligt til møder i det kompetente udvalg med henblik på at afgive en redegørelse og besvare spørgsmål.
4. Formanden, næstformanden og andre medlemmer af Den Europæiske Centralbanks direktion indbydes til yderligere møder, hvis de selv eller Parlamentet anmoder herom.
5. Der udarbejdes et fuldstændigt referat af forhandlingerne i henhold til stk. 3 og 4.

KAPITEL 3

FORESPØRGSLER OG SPØRGSMÅL FRA PARLAMENTSMEDLEMMER

Artikel 136

Forespørgsler til mundtlig besvarelse med forhandling

1. Et udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, kan stille forespørgsler til Rådet, Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik med anmodning om, at de opføres på Parlamentets dagsorden.

Forespørgslerne indgives skriftligt til formanden. Formanden forelægger dem straks for Formandskonferencen.

Formandskonferencen afgør, om forespørgslerne opføres på forslaget til dagsorden efter proceduren i artikel 157 eller ej. Forespørgsler, der ikke er opført på Parlamentets forslag til dagsorden inden tre måneder efter indgivelsen, bortfalder.

2. Forespørgsler til Kommissionen og næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik skal fremsendes til adressaten mindst én uge før det møde, på hvis dagsorden forespørgslerne skal opføres, og forespørgsler til Rådet mindst tre uger før denne dato.

3. De i stk. 2 fastsatte frister finder ikke anvendelse på forespørgsler vedrørende den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik. Sådanne forespørgsler skal besvares inden for en rimelig frist, således at Parlamentet holdes behørigt underrettet.

4. Et medlem, som på forhånd er udpeget af forespørgerne, skal begrunde forespørgslen på plenarmødet. Hvis det pågældende medlem ikke er til stede, bortfalder forespørgslen. Den adspurgte skal besvare forespørgslen.

5. Artikel 132, stk. 2-8, om fremsættelse af og afstemning om beslutningsforslag finder tilsvarende anvendelse.

Artikel 137

Spørgetid

1. Under hver mødeperiode kan der være spørgetid til Kommissionen i et tidsrum af op til 90 minutter om et eller flere konkrete horisontale temaer, som Formandskonferencen vedtager en måned forud for mødeperioden.

2. De medlemmer af Kommissionen, som Formandskonferencen indbyder til at deltage, skal have et sagsområde, som er relevant for det eller de konkrete horisontale temaer, der vil blive stillet spørgsmål om. Antallet af indbudte kommissærer er begrænset til to pr. mødeperiode. Det er dog muligt at indbyde en tredje kommissær, alt efter hvilket eller hvilke konkrete horisontale temaer der er blevet valgt til spørgetiden.

3. I henhold til retningslinjer, som fastsættes af Formandskonferencen, kan der berammes særskilt spørgetid med spørgsmål til Rådet, Kommissionens formand, næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og til formanden for Eurogruppen.

4. Spørgetid fordeles ikke på forhånd. Formanden sikrer så vidt muligt, at medlemmer af forskellige politiske retninger og fra forskellige medlemsstater får mulighed for at stille spørgsmål efter tur.

5. Et medlem får ét minut til at formulere spørgsmålet, og kommissæren får to minutter til at svare. Medlemmet kan stille et tillægsspørgsmål af højst 30 sekunders varighed i umiddelbar sammenhæng med hovedspørgsmålet. Kommissæren får derefter to minutter til at besvare tillægsspørgsmålet.

Spørgsmål og tillægsspørgsmål skal stå i direkte forbindelse med det konkrete horisontale tema vedtaget i henhold til stk. 1. Formanden tager stilling til, om spørgsmålene kan stilles.

Artikel 138

Forespørgsler til skriftlig besvarelse

1. Ethvert medlem, en politisk gruppe eller et udvalg kan stille forespørgsler til formanden for Det Europæiske Råd, Rådet, Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik med anmodning om skriftlig besvarelse i overensstemmelse med de i et bilag til denne forretningsorden fastsatte kriterier²⁸. Forespørgslers indhold er alene forespørgernes ansvar.

²⁸ Se bilag III.

2. Forespørgslerne indgives i elektronisk format til formanden. Formanden træffer afgørelse om spørgsmål om, hvorvidt en forespørgsel kan stilles. Formandens afgørelse skal ikke alene være baseret på bestemmelserne i det i stk. 1 omhandlede bilag, men også på forretningsordenens bestemmelser i almindelighed. Forespørgeren får meddelelse om formandens begrundede afgørelse.
3. Hvert medlem, politiske gruppe eller udvalg kan højst indgive 20 forespørgsler over en løbende periode på tre måneder. Som hovedregel skal forespørgsler besvares af adressaten inden for seks uger fra fremsendelsen til denne. Hvert medlem, enhver politisk gruppe og ethvert udvalg kan imidlertid hver måned udpege en af deres forespørgsler som "prioriteret forespørgsel", der skal besvares af adressaten inden for tre uger fra fremsendelsen til denne.
4. En forespørgsel kan støttes af andre medlemmer end forespørgeren. Sådanne forespørgsler tæller kun i forespørgerens maksimale antal forespørgsler og ikke i det maksimale antal forespørgsler fra medlemmer, der støtter forespørgslen, jf. stk. 3.
5. Er en forespørgsel ikke blevet besvaret af adressaten inden for fristen i stk. 3, kan det kompetente udvalg beslutte at opføre den på dagsordenen for sit næste møde.
6. Forespørgsler og besvarelser, herunder de pågældende bilag, offentliggøres på Parlamentets websted.

Artikel 139

Større forespørgsler til skriftlig besvarelse

1. Større forespørgsler består i spørgsmål til skriftlig besvarelse stillet af en politisk gruppe til Rådet, Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik.
2. En større forespørgsel skal være af almen interesse og skal indgives skriftligt til formanden. Den må ikke overskride 500 ord. Såfremt en større forespørgsel er i overensstemmelse med bestemmelserne i forretningsordenen generelt, videresender formanden den straks til den adspurgte med henblik på skriftlig besvarelse.
3. Der må højst stilles 30 større forespørgsler hvert år. Formandskonferencen sikrer en rimelig fordeling af sådanne forespørgsler blandt de politiske grupper, og ingen politisk gruppe må indgive mere end én større forespørgsel om måneden.
4. Hvis den adspurgte ikke besvarer en større forespørgsel inden for seks uger fra fremsendelsen til denne, opføres den efter anmodning fra forespørgeren på det endelige forslag til dagsorden for Parlamentet i overensstemmelse med proceduren i artikel 157, jf. dog stk. 6.
5. Efter modtagelse af den skriftlige besvarelse opføres den større forespørgsel, efter anmodning fra medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den middelhøje tærskel, på det endelige forslag til dagsorden for Parlamentet i overensstemmelse med proceduren i artikel 157, jf. dog stk. 6.
6. Der må højst føres forhandling om tre større forespørgsler i samme mødeperiode. Hvis der anmodes om forhandling om mere end tre større forespørgsler under samme mødeperiode, medtager Formandskonferencen dem i det endelige forslag til dagsorden i den rækkefølge, den har modtaget de pågældende anmodninger om forhandling.
7. Et medlem, der på forhånd er udpeget af forespørgeren eller af dem, der har anmodet om

forhandling i henhold til stk. 5, begrundet den større forespørgsel i plenum. Hvis det pågældende medlem ikke er til stede, bortfalder den større forespørgsel. Den adspurgte skal fremsætte svar.

Artikel 132, stk. 2-8, om fremsættelse af og afstemning om beslutningsforslag finder tilsvarende anvendelse.

8. Sådanne forespørgsler og svar herpå offentliggøres på Parlamentets websted.

Artikel 140

Forespørgsler til Den Europæiske Centralbank til skriftlig besvarelse

1. Ethvert medlem kan stille op til seks forespørgsler pr. måned til Den Europæiske Centralbank til skriftlig besvarelse i overensstemmelse med de i et bilag til denne forretningsorden fastsatte kriterier²⁹. Forespørgeren er alene ansvarlig for forespørgslens indhold.

2. Sådanne forespørgsler indgives skriftligt til formanden for det kompetente udvalg. Ved modtagelsen af sådanne forespørgsler meddeler formanden for det kompetente udvalg dem til Den Europæiske Centralbank. Formanden for det kompetente udvalg træffer afgørelse om spørgsmål om, hvorvidt en forespørgsel kan stilles. Forespørgeren får meddelelse om en sådan afgørelse.

3. Sådanne forespørgsler og besvarelser heraf offentliggøres på Parlamentets websted.

4. Er en forespørgsel til skriftlig besvarelse ikke blevet besvaret, inden der er gået seks uger, kan den efter anmodning fra forespørgeren optages på dagsordenen for det næste møde i det kompetente udvalg med formanden for Den Europæiske Centralbank.

Artikel 141

Forespørgsler til skriftlig besvarelse vedrørende Den Fælles Tilsynsmekanisme og Den Fælles Afviklingsmekanisme

1. Artikel 140, stk. 1, 2 og 3 finder tilsvarende anvendelse, hvad angår forespørgsler til skriftlig besvarelse vedrørende Den Fælles Tilsynsmekanisme og Den Fælles Afviklingsmekanisme. Antallet af sådanne forespørgsler trækkes fra det maksimale antal på seks pr. måned, som er fastlagt i artikel 140, stk. 1.

2. Er en forespørgsel til skriftlig besvarelse ikke blevet besvaret, inden der er gået fem uger, kan den efter anmodning fra forespørgeren optages på dagsordenen for det næste møde i det kompetente udvalg med formanden for adressatens bestyrelse.

KAPITEL 4

BERETNINGER OG RAPPORTER FRA ANDRE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel 142

Årsberetninger samt andre beretninger og rapporter fra andre institutioner eller organer

1. Årsberetninger samt andre beretninger og rapporter fra andre institutioner eller organer, som Parlamentet i henhold til traktaterne skal høres om, eller hvor der efter andre retsfor skrifter kræves en udtalelse fra Parlamentet, behandles i en betænkning, som forelægges på plenarmødet.

²⁹ Se bilag III.

2. Årsberetninger samt andre beretninger og rapporter fra andre institutioner eller organer, som ikke falder ind under stk. 1, henvises til det kompetente udvalg, der undersøger dem, og som kan fremsætte et kort forslag til beslutning for Parlamentet eller stille forslag om udarbejdelse af en betænkning efter artikel 54, hvis det mener, at Parlamentet bør indtage en holdning i et vigtigt spørgsmål, der er omhandlet i beretningerne.

KAPITEL 5

BESLUTNINGER OG HENSTILLINGER

Artikel 143

Beslutningsforslag

1. Ethvert medlem kan indgive beslutningsforslag om et emne, som falder ind under Den Europæiske Unions virksomhedsområde.

Dette beslutningsforslag må højst være på 200 ord.

2. Et sådant forslag må ikke:

- indeholde afgørelse om spørgsmål, for hvilke der er fastlagt andre specifikke procedurer og kompetencer i denne forretningsorden, særlig artikel 47, eller
- omhandle et emne, der er genstand for igangværende procedurer i Parlamentet.

3. De enkelte medlemmer må ikke fremsætte mere end ét af den slags forslag pr. måned.

4. Beslutningsforslaget indgives til formanden, som kontrollerer, hvorvidt det opfylder de gældende kriterier. Erklærer formanden, at forslaget kan behandles, meddeler formanden dette på plenarmødet og henviser det til det kompetente udvalg.

5. Det kompetente udvalg træffer afgørelse om, hvilken behandlingsform der følges, herunder kombinationen af dette beslutningsforslag med andre beslutningsforslag eller med forslag til betænkninger, vedtagelse af en udtalelse, der kan have form af en skrivelse, eller udarbejdelse af en betænkning efter artikel 54. Det kompetente udvalg kan også vedtage ikke at foretage nogen opfølgning af beslutningsforslaget.

6. Forslagsstilleren underrettes om formandens, udvalgets og Formandskonferencens afgørelser.

7. Betænkningen omhandlet i stk. 5 skal indeholde det indgivne beslutningsforslag.

8. Udtalelser i form af en skrivelse, som omhandlet i stk. 5, rettet til andre af Den Europæiske Unions institutioner fremsendes til disse af formanden.

9. Beslutningsforslag indgivet i henhold til stk. 1 kan tages tilbage af forlagsstilleren eller -stillerne eller af den første underskriver af forslaget, så længe det kompetente udvalg endnu ikke har vedtaget at udarbejde betænkning herom, jf. stk. 5.

Er beslutningsforslaget imidlertid blevet overtaget af det kompetente udvalg på denne måde, kan kun dette udvalg tage det tilbage. Det kompetente udvalg kan kun tage det tilbage så længe forslaget endnu ikke er sat under endelig afstemning på plenarmødet.

Artikel 144

Forhandling om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet

1. Et udvalg, en interparlamentarisk delegation, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, kan skriftligt anmode formanden om, at der afholdes forhandling om et uopsætteligt tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet.

2. På grundlag af de i stk. 1 omhandlede anmodninger udarbejder Formandskonferencen i overensstemmelse med bilag IV en liste over de emner, der skal sættes på det endelige forslag til dagsordenen for den næste forhandling om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet. Der kan højst opføres tre emner på dagsordenen, heri medregnet underpunkter.

Parlamentet kan i henhold til artikel 158 lade et emne udgå af forhandlingen og erstatte det med et nyt emne. Forslag til beslutning om de valgte emner kan indgives af et udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, senest om aftenen den dag, hvor dagsordenen godkendes. Den nøjagtige frist for indgivelse af de pågældende beslutningsforslag fastsættes af formanden.

3. Inden for den samlede varighed af sådanne forhandlinger på højst 60 minutter for hver mødeperiode fordeles den samlede taletid for de politiske grupper og for løsgængerne i henhold til artikel 171, stk. 4 og 5.

Den taletid, der er tilovers efter forelæggelse af beslutningsforslagene, samt den eventuelt aftalte taletid til Rådet og Kommissionen, fordeles mellem de politiske grupper og løsgængerne.

4. Når forhandlingen er afsluttet, finder afstemningen straks sted. Artikel 194 om stemmeforklaringer finder ikke anvendelse.

Afstemning om beslutningsforslag indgivet i henhold til denne artikel kan på formandens og Formandskonferencens initiativ finde sted under ét.

5. Indgives der to eller flere beslutningsforslag om samme emne, finder bestemmelserne i artikel 132, stk. 4 og 5, anvendelse.

6. Formanden og formændene for de politiske grupper kan bestemme, at et beslutningsforslag sættes under afstemning uden forhandling. En sådan afgørelse kræver enstemmighed blandt formændene for de politiske grupper.

Artikel 197 og 198 gælder ikke for beslutningsforslag, som er opført på dagsordenen for en forhandling om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet.

Beslutningsforslag med henblik på en forhandling om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet kan først indgives, når listen over emner er blevet vedtaget. Ethvert beslutningsforslag, som ikke kan behandles inden for den tidsramme, der er afsat til forhandlingen, bortfalder. Dette gælder ligeledes for beslutningsforslag, hvor det efter anmodning herom i henhold til artikel 178, stk. 3, konstateres, at der ikke er et beslutningsdygtigt antal medlemmer til stede. Forslagsstillerne har ret til at indgive disse beslutningsforslag på ny, så de enten kan henvises til udvalgsbehandling, jf. artikel 143, eller opføres på listen over tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og

retsstatsprincippet i den efterfølgende mødeperiode.

Et emne kan ikke opføres på dagsordenen for en forhandling om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet, hvis det allerede er opført på dagsordenen for den pågældende mødeperiode.

Forretningsordenen giver ingen mulighed for, at et beslutningsforslag fremsat i overensstemmelse med stk. 2, andet afsnit, behandles sammen med en udvalgsbetænkning om samme emne.

Fremsættes anmodning om at få fastslået, om det fornødne antal medlemmer er til stede, jf. artikel 178, stk. 3, gælder denne anmodning kun for det beslutningsforslag, der er under afstemning, og ikke for de efterfølgende.

KAPITEL 6

HØRING AF ANDRE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel 145

Høring af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg

1. Såfremt Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg skal høres i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, indleder formanden høringsproceduren og underretter Parlamentet herom.

2. Et udvalg kan anmode om, at Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg høres om problemer af generel art eller om specifikke spørgsmål.

Udvalget angiver i sin anmodning en frist for Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs udtalelse.

En anmodning om høring af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg forelægges for Parlamentet under dets næste mødeperiode og anses for at være blevet godtaget, medmindre en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, inden for 24 timer efter forelæggelsen anmoder om, at det sættes under afstemning.

3. Udtalelser fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg henvises til behandling i det kompetente udvalg.

Artikel 146

Høring af Regionsudvalget

1. Såfremt Regionsudvalget skal høres i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, indleder formanden høringsproceduren og underretter Parlamentet herom.

2. Et udvalg kan anmode om, at Regionsudvalget høres om problemer af generel art eller om specifikke spørgsmål.

Udvalget angiver i sin anmodning en frist for Regionsudvalgets udtalelse.

En anmodning om høring af Regionsudvalget forelægges for Parlamentet under dets næste mødeperiode og anses for at være blevet godtaget, medmindre en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, inden for 24 timer efter forelæggelsen anmoder om, at det sættes under afstemning.

3. Udtalelser fra Regionsudvalget henvises til behandling i det kompetente udvalg.

Artikel 147

Anmodninger til EU-agenturer

1. Når Parlamentet har ret til at fremsætte en anmodning til et EU-agentur, kan ethvert medlem fremsætte denne anmodning skriftligt til Parlamentets formand. Sådanne anmodninger skal vedrøre spørgsmål, der henhører under det pågældende agents virkeområde, og ledsages af baggrundsplysninger, hvori der redegøres for spørgsmålet og Unionens interesse heri.
2. Efter høring af det kompetente udvalg fremsender formanden enten anmodningen til agenturet eller træffer andre passende foranstaltninger. Det medlem, der har fremsat anmodningen, underrettes straks herom. Enhver anmodning, der fremsendes af formanden til et agentur, skal indeholde en frist for svar.
3. Finder agenturet ikke at kunne imødekomme anmodningen i den foreliggende form, eller ønsker det den ændret, meddeler det straks dette til formanden, som træffer passende foranstaltninger efter i givet fald at have hørt det kompetente udvalg.

KAPITEL 7

INTERINSTITUTIONELLE AFTALER

Artikel 148

Interinstitutionelle aftaler

1. Parlamentet kan indgå aftaler med andre institutioner som led i gennemførelsen af traktaterne eller for at forbedre eller præcisere procedurer.

En sådan aftale kan have form af en fælles erklæring, en brevveksling, en adfærdskodeks eller en anden relevant form. Efter at den har været behandlet i det udvalg, der er kompetent med hensyn til konstitutionelle anliggender, og er godkendt af Parlamentet, undertegnes den af formanden.

2. Indebærer sådanne aftaler ændring af proceduremæssige rettigheder og pligter eller indføres der nye rettigheder og pligter af denne karakter for Parlamentets medlemmer eller organer, eller indebærer aftalerne på anden måde ændring eller fortolkning af Parlamentets forretningsorden, henvises sagen til behandling i det kompetente udvalg i overensstemmelse med artikel 236, stk. 2-6, inden aftalen undertegnes.

KAPITEL 8

SØGSMÅL VED DEN EUROPÆISKE UNIONS DOMSTOL

Artikel 149

Søgsmål ved Den Europæiske Unions Domstol

1. Inden udløbet af de søgsmålsfrister, der gælder for Den Europæiske Unions institutioner og fysiske og juridiske personer i henhold til traktaterne og statuten for Den Europæiske Unions Domstol, gennemgår Parlamentet EU-lovgivningen og dens gennemførelse med henblik på at sikre, at traktaterne, navnlig for så vidt angår Parlamentets rettigheder, er blevet fuldt ud respekteret.

2. Det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, aflægger, om nødvendigt mundtligt, beretning til Parlamentet, hvis det mener, at der foreligger en overtrædelse af EU-retten. Hvor det er relevant, kan det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, høre det udvalg, der er kompetent for det pågældende sagsområde.

3. Formanden indleder søgsmål på Parlamentets vegne i overensstemmelse med henstillingen fra det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål.

Formanden kan ved den efterfølgende mødeperiodes begyndelse anmode Parlamentet om at tage stilling til, om søgsmålet skal opretholdes. Hvis Parlamentet med et flertal af de afgivne stemmer beslutter, at søgsmålet ikke skal opretholdes, hæver formanden søgsmålet.

Indleder formanden søgsmål i modstrid med henstillingen fra det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, anmoder formanden ved begyndelsen af den efterfølgende mødeperiode Parlamentet om at tage stilling til, om søgsmålet skal opretholdes.

4. Formanden fremsætter bemærkninger eller indtræder i retssager på Parlamentets vegne efter høring af det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål.

Påtænker formanden at afvige fra henstillingen fra det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, underretter han eller hun udvalget herom og forelægger spørgsmålet for Formandskonferencen med angivelse af begrundelsen herfor.

Finder Formandskonferencen, at Parlamentet undtagelsesvis ikke bør fremsætte bemærkninger eller indtræde i sager ved Den Europæiske Unions Domstol vedrørende gyldigheden af en retsakt vedtaget af Parlamentet, forelægges spørgsmålet straks for Parlamentet.

Ingen af forretningsordenens bestemmelser stiller sig hindrende i vejen for, at det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, vedtager passende procedurer for at sikre, at udvalgets henstilling videresendes i tide i tilfælde af uopsættelighed.

Er det nødvendigt at træffe afgørelse, om Parlamentet bør udøve sine rettigheder ved Den Europæiske Unions Domstol, og er den omhandlede retsakt ikke omfattet af artikel 149, finder den i nærværende artikel nævnte procedure tilsvarende anvendelse.

5. I tilfælde af uopsættelighed kan formanden, om muligt efter at have hørt formanden og ordføreren for det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, træffe foreløbige foranstaltninger, hvis dette er påkrævet for at overholde de relevante tidsfrister. I så fald iværksættes proceduren i stk. 3 eller 4, alt efter hvad der finder anvendelse, så hurtigt som muligt.

6. Udvalget, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, udarbejder de principper, det vil bruge ved anvendelsen af denne artikel.

AFSNIT VI

FORBINDELSERNE MED DE NATIONALE PARLAMENTER

Artikel 150**Udveksling af information, kontakter og faciliteter**

1. Parlamentet holder medlemsstaternes nationale parlamenter løbende orienteret om sin virksomhed.
2. Der forhandles om tilrettelæggelse og fremme af et effektivt og regelmæssigt interparlamentarisk samarbejde i Unionen i henhold til artikel 9 i protokol nr. 1 om de nationale parlameters rolle i Den Europæiske Union på grundlag af et mandat fra Formandskonferencen efter høring af Udvalgsformandskonferencen.

Enhver aftale herom godkendes af Parlamentet efter proceduren i artikel 148.

3. Et udvalg kan indlede en direkte dialog med nationale parlamenter på udvalgsniveau inden for grænserne af de budgetbevillinger, der er afsat hertil. Dette kan omfatte passende former for samarbejde før og efter lovgivning.
4. Ethvert dokument vedrørende en lovgivningsmæssig procedure på EU-plan, som fremsendes officielt til Europa-Parlamentet af et nationalt parlament, sendes til det udvalg, der er kompetent for det sagsområde, som det pågældende dokument vedrører.
5. Formandskonferencen kan give formanden mandat til at forhandle om faciliteter til medlemsstaternes nationale parlamenter på et gensidigt grundlag og til at foreslå enhver anden foranstaltning til fremme af kontakterne med de nationale parlamenter.

Artikel 151**Konferencen af de Europæiske Parlameters Europaudvalg (COSAC)**

1. Efter forslag fra formanden udpeger Formandskonferencen medlemmerne af delegationen til COSAC og kan give dem et mandat. Delegationen ledes af en næstformand i Europa-Parlamentet med ansvar for varetagelse af forbindelserne til de nationale parlamenter og af formanden for udvalget med ansvar for konstitutionelle anliggender.
2. Delegationens øvrige medlemmer vælges på baggrund af de emner, der skal drøftes på COSAC-mødet, og skal så vidt muligt omfatte repræsentanter for de udvalg, der er kompetente med hensyn til de pågældende emner.
3. Ved valg af delegationens medlemmer tages behørigt hensyn til den generelle politiske balance i Parlamentet.
4. Delegationen fremsender en beretning til Formandskonferencen efter hvert møde i COSAC.

Artikel 152**Parlamentskonferencer**

Formandskonferencen udpeger medlemmerne af Parlamentets delegationer til konferencer eller tilsvarende organer, hvor repræsentanter for parlamenter deltager, og giver disse delegationer

AFSNIT VI Artikel 152

mandater i overensstemmelse med Parlamentets relevante beslutninger. Delegationerne vælger deres formand og i givet fald en eller flere næstformænd.

AFSNIT VII

SESSIONER

KAPITEL 1

PARLAMENTETS SESSIONER

Artikel 153**Valgperiode, sessioner, mødeperioder, møder**

1. Valgperioden svarer til varigheden af medlemmernes mandat som fastsat i akten af 20. september 1976.
2. Sessionen er den årlige periode, der fremgår af ovennævnte akt og af traktaterne.
3. Mødeperioden er den periode - som regel hver måned - hvor Parlamentet træder sammen. Den er opdelt i daglige møder.

Plenarmøder, der afholdes samme dag, betragtes som et enkelt møde.

Artikel 154**Indkaldelse af Parlamentet**

1. Parlamentet træder i overensstemmelse med artikel 229, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Unions Funktionsmåde sammen uden indkaldelse den anden tirsdag i marts hvert år. Det fastsætter selv varigheden af de mødefri perioder inden for sessionen.
2. Parlamentet træder endvidere sammen uden indkaldelse den første tirsdag efter udløbet af et tidsrum på en måned regnet fra slutningen af den periode, der er omhandlet i artikel 10, stk. 1, i akten af 20. september 1976.
3. Formandskonferencen kan ændre varigheden af de i henhold til stk. 1 fastsatte mødefri perioder ved en begrundet afgørelse, som skal træffes mindst to uger før den af Parlamentet oprindeligt fastsatte dato for genoptagelse af sessionen. Datoen for genoptagelse af sessionen kan dog ikke udskydes mere end to uger.
4. Efter anmodning fra et flertal af Parlamentets medlemmer eller efter anmodning fra Kommissionen eller Rådet indkalder formanden Parlamentet til ekstraordinært møde efter at have hørt Formandskonferencen.

I tilfælde af uopsættelighed kan formanden endvidere med Formandskonferencens samtykke indkalde Parlamentet til ekstraordinært møde.

Artikel 155**Mødested**

1. Parlamentet holder sine plenarmøder og udvalgsmøder i overensstemmelse med bestemmelserne i traktaterne.

Forslag om yderligere mødeperioder i Bruxelles og ændringsforslag hertil vil kunne vedtages med et flertal af de afgivne stemmer.

AFSNIT VII Artikel 156

2. Ethvert udvalg kan vedtage at anmode om, at ét eller flere møder bliver holdt andetsteds. En sådan anmodning, der skal begrundes, rettes til Parlamentets formand, som forelægger den for Præsidiet.

I tilfælde af uopsættelighed kan formanden selv træffe afgørelsen. Afslag fra Præsidiet eller formanden skal begrundes.

Artikel 156

Medlemmernes deltagelse i møder

1. Ved hvert møde fremlægges en tilstedeværelsesliste, som medlemmerne forsyner med deres underskrift.

2. Navnene på de medlemmer, der på tilstedeværelseslisten er registreret som værende til stede, anføres i protokollen fra hvert møde som "til stede". Navnene på de medlemmer, der af formanden er blevet fritaget for at deltage, anføres i protokollen fra hvert møde som "fritaget".

KAPITEL 2

TILRETTELÆGGELSE AF PARLAMENTETS ARBEJDE

Artikel 157

Forslag til dagsorden

1. Forud for hver mødeperiode opstilles forslaget til dagsorden af Formandskonferencen efter forslag fra Udvalgsformandskonferencen.

Kommissionen og Rådet kan efter indbydelse fra formanden deltage i Formandskonferencens forhandlinger om forslaget til dagsorden.

2. I forslaget til dagsorden kan fastsættes afstemningstider for enkelte af de punkter, der skal behandles.

3. Det endelige forslag til dagsorden gøres tilgængeligt for medlemmerne senest tre timer før mødeperiodens åbning.

Artikel 158

Godkendelse og ændring af dagsordenen

1. Ved åbningen af hver mødeperiode vedtager Parlamentet sin dagsorden. Ændringsforslag til den endelige dagsorden kan stilles af et udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel. Sådanne forslag skal være formanden i hænde, senest en time før mødeperioden åbnes. Formanden kan i forbindelse med hvert enkelt forslag give ordet til forslagsstilleren og én taler imod, og taletiden er for hvert forslag begrænset til ét minut.

2. Når dagsordenen er godkendt, kan den kun ændres i henhold til bestemmelserne i artikel 163, 197, 198, 199, 200 eller 201 eller efter forslag fra formanden.

Forkastes et forslag om at ændre dagsordenen, kan det ikke genfremsættes i samme mødeperiode.

Udarbejdelsen eller ændring af titlen på en beslutning, der er fremsat forslag til som afslutning på en debat i henhold til artikel 132, 136 eller 144, udgør ikke en ændring af dagsordenen, forudsat

at titlen forbliver inden for det emne, der drøftes.

3. Før et møde hæves, giver formanden Parlamentet meddelelse om dato, tidspunkt og dagsorden for næste møde.

Artikel 159

Procedure på plenarmødet uden ændringsforslag og forhandling

1. Når en betænkning er vedtaget i det pågældende udvalg med færre end 1/10 af medlemmernes stemmer imod, opføres den på forslaget til Parlamentets dagsorden til afstemning uden ændringsforslag.

Der stemmes om forslaget ved en enkelt afstemning, medmindre et antal medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den middelhøje tærskel, før vedtagelsen af det endelige forslag til dagsorden skriftligt har anmodet om tilladelse til, at der kan stilles ændringsforslag, hvorefter formanden fastsætter en frist for indgivelse af ændringsforslag.

2. Punkter, der sættes på det endelige forslag til dagsorden til afstemning uden ændringsforslag, sættes under afstemning uden forhandling, medmindre Parlamentet ved godkendelsen af dagsordenen ved mødeperiodens begyndelse træffer anden afgørelse efter forslag fra Formandskonferencen eller efter anmodning fra en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel.

3. I forbindelse med godkendelsen af det endelige forslag til dagsorden for en mødeperiode kan Formandskonferencen foreslå, at andre punkter sættes under afstemning uden ændringsforslag eller uden forhandling. Ved godkendelsen af dagsordenen kan Parlamentet ikke vedtage sådanne forslag, hvis en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, skriftligt har gjort indsigelse herimod senest en time før mødeperiodens åbning.

4. Når et punkt sættes under afstemning uden forhandling, kan ordføreren for det kompetente udvalg eller udvalgets formand få ordet i højst to minutter umiddelbart før afstemningen.

Artikel 160

Kortfattet forelæggelse

Efter anmodning fra ordføreren eller efter forslag fra Formandskonferencen kan Parlamentet desuden vedtage, at et punkt, der ikke kræver en fuld forhandling, skal behandles ved hjælp af en kortfattet forelæggelse på plenarmødet ved ordføreren. I givet fald har Kommissionen mulighed for at fremsætte sine bemærkninger, der efterfølges af op til 10 minutters forhandling, hvorunder formanden kan give ordet til de medlemmer, som markerer for at få ordet, idet hver taler tildeles højst et minuts taletid.

Artikel 161

Ekstraordinær forhandling

1. En politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, kan anmode om, at der på Parlamentets dagsorden opføres en ekstraordinær forhandling om et spørgsmål af væsentlig betydning vedrørende Den Europæiske Unions politik. I hver mødeperiode er der i reglen kun én ekstraordinær forhandling.

2. Anmodningen indgives skriftligt til Parlamentets formand senest tre timer før åbningen af

AFSNIT VII Artikel 162

den mødeperiode, hvorunder den ekstraordinære forhandling skal finde sted. Der stemmes om anmodningen ved mødeperiodens åbning i forbindelse med Parlamentets godkendelse af dagsordenen.

3. I forbindelse med begivenheder, der indtræffer efter godkendelsen af dagsordenen for en mødeperiode, kan formanden efter at have hørt formændene for de politiske grupper foreslå en ekstraordinær forhandling. Der stemmes om et sådant forslag ved begyndelsen af et møde eller under en planlagt afstemningstid. Medlemmerne meddeles ethvert sådant forslag om en ekstraordinær forhandling mindst en time inden afstemningen.

4. Formanden afgør, hvornår en sådan forhandling skal finde sted. Forhandlingens samlede varighed er på højst 60 minutter. Taletiden fordeles mellem de politiske grupper og løsgængerne i henhold til artikel 171, stk. 4 og 5.

5. Forhandlingen afsluttes uden vedtagelse af en beslutning.

Artikel 162

Forhandling om et aktuelt spørgsmål på anmodning fra en politisk gruppe

1. På hver mødeperiode afsættes der to perioder, hver på mindst 60 minutter, på forslaget til dagsorden til forhandling om et spørgsmål af væsentlig betydning vedrørende Den Europæiske Unions politik.

2. Hver enkelt politisk gruppe har ret til at foreslå et emne efter eget valg for mindst én forhandling af denne art hvert år. Formandskonferencen sikrer over en løbende periode på et år en ligelig udøvelse af denne ret mellem de politiske grupper.

3. De politiske grupper forelægger skriftligt for formanden det emne, som de ønsker at sætte til forhandling, inden Formandskonferencen udarbejder det endelige forslag til dagsorden. Artikel 39, stk. 1, om de rettigheder, friheder og principper, der er anerkendt i artikel 6 i traktaten om Den Europæiske Union, og de værdier, der er bekræftet i traktatens artikel 2, overholdes fuldt ud.

4. Formandskonferencen afgør, hvornår en sådan forhandling skal finde sted. Den kan ved et flertal på 4/5 af Parlamentets medlemmer beslutte at afvise et emne, der foreslås af en gruppe.

5. Forhandlingen indledes af en repræsentant for den politiske gruppe, der har foreslået emnet. Efter denne indledende redegørelse fordeles taletiden i henhold til artikel 171, stk. 4 og 5.

6. Forhandlingen afsluttes uden vedtagelse af en beslutning.

Artikel 163

Uopsættelighed

1. Ved forslag, som er forelagt Parlamentet, jf. artikel 48, stk. 1, kan formanden, et udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, Kommissionen eller Rådet anmode Parlamentet om, at forhandlingen erklæres for uopsættelig. En sådan anmodning indgives skriftligt og begrundes.

2. Når formanden får forelagt en anmodning om uopsættelig forhandling, bekendtgør han dette for Parlamentet. Der stemmes om denne anmodning ved begyndelsen af det møde, som følger efter det møde, hvor anmodningen blev bekendtgjort, forudsat at det forslag, som anmodningen vedrører, er omdelt til medlemmerne på de officielle sprog. Er der flere anmodninger om uopsættelig forhandling om samme emne, gælder vedtagelse eller afvisning af

uopsættelig forhandling alle anmodninger om dette emne.

3. Inden afstemningen kan kun det medlem, der har indgivet anmodningen, og én taler imod samt formanden eller ordføreren for det kompetente udvalg eller dem begge få ordet. Ingen af disse talere får ordet i mere end tre minutter.

4. Uopsættelig forhandling giver forrang ved sagens opførelse på dagsordenen. Formanden afgør, hvornår forhandlingen og afstemningen skal finde sted.

5. En procedure, der er erklæret for uopsættelig, kan finde sted uden betænkning eller – undtagelsesvis – på grundlag af en mundtlig betænkning fra det kompetente udvalg.

Hvis der følges en uopsættelighedsprocedure, og der foregår interinstitutionelle forhandlinger, finder artikel 70 og 71 ikke anvendelse. Artikel 74 gælder tilsvarende.

Artikel 164

Forhandling under ét

Det kan til enhver tid vedtages, at flere sager behandles under ét, såfremt disse er af samme karakter eller vedrører samme emne.

Artikel 165

Frister

Bortset fra de i artikel 144 og 163 omhandlede tilfælde af uopsættelighed kan der kun forhandles og stemmes om en tekst, hvis den er gjort tilgængelig for medlemmerne mindst 24 timer før.

KAPITEL 3

ALMINDELIGE BESTEMMELSER OM MØDERNES AFVIKLING

Artikel 166

Adgang til mødesalen

1. Kun medlemmer af Parlamentet, medlemmer af Kommissionen og Rådet, Parlamentets generalsekretær, det tjenstgørende personale, som har opgaver her, samt personer, der er indbudt af formanden, har adgang til mødesalen.

2. Kun personer, der er i besiddelse af et adgangskort udstedt af Parlamentets formand eller generalsekretær, har adgang til tilhørerlogerne.

3. Tilhørere, som har fået adgang til logerne, skal forblive siddende og forholde sig tavse. Enhver, der udtrykker bifald eller mishag, vil omgående blive bortvist af betjentene.

Artikel 167

Sprog

1. Alle Parlamentets dokumenter skal være affattet på de officielle sprog.

2. Alle medlemmer har ret til at tale i Parlamentet på det officielle sprog, de ønsker. Indlæg på et af de officielle sprog simultantolkes til alle de andre officielle sprog og til ethvert andet sprog, som Præsidiet finder nødvendigt.

AFSNIT VII Artikel 168

3. På udvalgs- og delegationsmøder er der tolkning fra og til de officielle sprog, som medlemmerne af og stedfortræderne i det pågældende udvalg eller den pågældende delegation anvender og anmoder om.
4. På udvalgs- og delegationsmøder uden for de sædvanlige arbejdssteder er der tolkning fra og til de sprog, som anvendes af medlemmer, der har bekræftet, at de vil deltage i mødet. Denne ordning kan undtagelsesvis lempes. Præsidiets træffer afgørelse om de nødvendige bestemmelser.
5. Efter bekendtgørelsen af afstemningsresultatet træffer formanden afgørelse om eventuelle anmodninger vedrørende påståede uoverensstemmelser mellem forskellige sprogudgaver.

Artikel 168

Overgangsbestemmelse

1. I en overgangsperiode, der udløber ved udgangen af den niende valgperiode³⁰, kan bestemmelserne i artikel 167 fraviges, for så vidt der ikke er et tilstrækkeligt antal tolke eller oversættere til rådighed for et officielt sprog, selvom der er truffet passende forholdsregler.
2. Præsidiets konstaterer efter forslag fra generalsekretæren og under behørig hensyntagen til ordningerne i stk. 3, at betingelserne i stk. 1 er opfyldt for hvert berørt officielt sprog. Præsidiets tager sin afgørelse om at tillade en fravigelse op til fornyet overvejelse hvert halve år på grundlag af en rapport fra generalsekretæren om, hvilke fremskridt der er gjort. Præsidiets træffer afgørelse om de nødvendige gennemførelsesbestemmelser.
3. De af Rådet i henhold til traktaterne vedtagne særordninger for affattelsen af retsakter finder anvendelse.
4. Efter begrundet henstilling fra Præsidiets kan Parlamentet til enhver tid vedtage, at denne artikels ophævelse fremskyndes, eller at dens gyldighed ved udløbet af den i stk. 1 nævnte periode forlænges.

Artikel 169

Omdeling af dokumenter

De dokumenter, der danner grundlag for Parlamentets forhandlinger og afgørelser, gøres tilgængelige for medlemmerne.

Med forbehold af første afsnit, har medlemmerne og de politiske grupper direkte adgang til Parlamentets interne datanet, så de kan konsultere alle ikke-fortrolige forberedende dokumenter (udkast til betænkninger, udkast til henstillinger, udkast til udtalelser, arbejdsdokumenter, ændringsforslag indgivet på udvalgsplan).

Artikel 170

Elektronisk behandling af dokumenter

Parlamentets dokumenter kan udarbejdes, underskrives og distribueres i elektronisk form. Præsidiets træffer beslutning om de tekniske specifikationer og om udformningen af det elektroniske format.

³⁰ Udvidet ved Parlamentets beslutning af 12. marts 2019.

Artikel 171

Fordeling af taletiden og talerliste³¹

1. Formandskonferencen kan foreslå Parlamentet at fordele taletiden af hensyn til afviklingen af den enkelte forhandling. Parlamentet træffer afgørelse uden forhandling om et sådant forslag.
2. Intet medlem kan tage ordet uden formandens tilladelse. Medlemmet taler fra sin plads og henvender sig til formanden. Fjerner en taler sig fra emnet for forhandlingen, kalder formanden den pågældende til orden.
3. Formanden kan for den første del af den enkelte forhandling udarbejde en talerliste, som omfatter en eller flere runder af talere fra hver af de politiske grupper i rækkefølge efter disse politiske gruppers størrelse.
4. Taletiden for denne del af forhandlingen fordeles efter følgende kriterier:
 - (a) en første del af taletiden fordeles ligeligt mellem alle de politiske grupper
 - (b) en anden del fordeles mellem de politiske grupper i forhold til deres størrelse
 - (c) løsgængerne får tilsammen en taletid, der er baseret på de dele, som de enkelte politiske grupper opnår i henhold til litra a) og b)
 - (d) ved fordelingen af taletiden i plenarmødet tages i betragtning, at medlemmer med handicap kan have behov for mere tid.
5. Fastsættes der en samlet fordeling af taletiden for flere dagsordenspunkter, meddeler de politiske grupper formanden, hvor stor en del af deres taletid de agter at anvende på hvert af de enkelte dagsordenspunkter. Formanden påser, at disse taletider overholdes.
6. Den resterende del af den tid, der er afsat til en forhandling, fordeles ikke på forhånd. I stedet kan formanden som hovedregel give medlemmer ordet i højst et minut. Formanden sikrer så vidt muligt, at ordet skiftevis gives til repræsentanter for forskellige politiske retninger og fra forskellige medlemsstater.
7. Formanden eller ordføreren for det kompetente udvalg samt gruppeformænd, der ønsker at få ordet på deres gruppes vegne, eller talere, som træder i disses sted, kan efter anmodning af formanden få forrang for andre talere.
8. Formanden kan give ordet til medlemmer, der ved at række et blå kort op angiver, at de ønsker at stille et spørgsmål af højst ½ minuts varighed til et andet medlem under den pågældendes indlæg vedrørende det, som den pågældende har sagt. Formanden gør kun dette, såfremt taleren er indforstået i spørgsmålet, og såfremt formanden finder, at dette hverken vil forstyrre forhandlingen eller gennem på hinanden følgende blå kort-spørgsmål skabe alvorlig ubalance i de talende medlemmers tilhørsforhold til politiske grupper.
9. Taletiden er begrænset til ét minut for følgende emner: indlæg om protokollen, indlæg til forretningsordenen og indlæg om ændringer af det endelige forslag til dagsorden eller af dagsordenen.
10. Under forhandlingen om en betænkning får Kommissionen og Rådet ordet, normalt umiddelbart efter at ordføreren har forelagt sin betænkning. Kommissionen, Rådet og ordføreren

³¹ Artikel 171, stk. 2, finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 216, stk. 4).

AFSNIT VII Artikel 172

kan igen få ordet, navnlig for at besvare indlæg fra Parlamentets medlemmer.

11. Medlemmer, der ikke har haft ordet under en forhandling, kan højst én gang under hver mødeperiode indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord, der vedføjes det fuldstændige forhandlingsreferat.

12. Under behørig hensyntagen til artikel 230 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde søger formanden at opnå en aftale med Kommissionen, Rådet og formanden for Det Europæiske Råd om en hensigtsmæssig fordeling af taletiden for disse institutioner.

Artikel 172

Indlæg af et minuts varighed

I højst 30 minutter på det første møde i hver mødeperiode giver formanden ordet til medlemmer, der ønsker at henlede Parlamentets opmærksomhed på en politisk vigtig sag. Taletiden er for hvert medlem begrænset til et minut. Formanden kan tillade, at der er en yderligere periode af denne karakter i samme mødeperiode.

Artikel 173

Personlige bemærkninger

1. Ethvert medlem, som anmoder om at måtte fremsætte en personlig bemærkning, høres ved afslutningen af behandlingen af det pågældende punkt på dagsordenen eller ved godkendelsen af protokollen fra det møde, som anmodningen drejer sig om.

Medlemmet må ikke komme ind på selve sagen, men kun tilbagevise udtalelser, som er fremsat om den pågældendes egen person under forhandlingen, og meninger, der tillægges denne, eller korrigere egne udtalelser.

2. Medmindre Parlamentet bestemmer andet, er taletiden for personlige bemærkninger begrænset til tre minutter.

Artikel 174

Forebyggelse af obstruktion³²

Formanden har beføjelse til at standse overdreven brug af indlæg som f.eks. bemærkninger og indlæg til forretningsordenen, stemmeforklaringer eller anmodninger om særskilt eller delt afstemning eller afstemning ved navneopråb, hvis han er overbevist om, at disse indlæg eller anmodninger klart har til formål at skabe og ville resultere i en længerevarende og alvorlig hindring for Parlamentets procedurer eller medlemmernes rettigheder.

³² Artikel 174 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 219).

KAPITEL 4

FORHOLDSREGLER I TILFÆLDE AF OVERTRÆDELSE AF
ADFÆRDSREGLERNE**Artikel 175****Øjeblikkelige forholdsregler**

1. Formanden kalder ethvert medlem, som overtræder de i artikel 10, stk. 3 eller 4, fastsatte adfærdsregler, til orden.
2. Hvis overtrædelsen gentages, kalder formanden den pågældende til orden for anden gang, og der gøres bemærkning herom i mødeprotokollen.
3. Hvis overtrædelsen fortsætter, eller der begås en yderligere overtrædelse, kan formanden fratage medlemmet ordet og bortvise vedkommende fra salen for resten af mødet. Formanden kan også i særlig grove tilfælde bortvise det pågældende medlem fra salen for resten af mødet omgående uden at have kaldt den pågældende til orden endnu en gang. Generalsekretæren drager med bistand fra betjentene og om nødvendigt fra Parlamentets sikkerhedstjeneste straks omsorg for, at en sådan disciplinær forholdsregel føres ud i livet.
4. Opstår der forstyrrende uro, og vanskeliggøres forhandlingernes videre forløb derved, kan formanden for at genoprette roen midlertidigt afbryde eller hæve mødet. Hvis det ikke er muligt at skaffe sig ørenlyd, forlader formanden sin plads; dermed er mødet afbrudt. Formanden indkalder til genoptagelse af mødet.
5. Formanden kan beslutte at afbryde direkte transmission af mødet i tilfælde af et medlems overtrædelse af artikel 10, stk. 3 eller 4.
6. Formanden kan beslutte at fjerne de dele af et medlems tale, der overtræder artikel 10, stk. 3 eller 4, fra den audiovisuelle optagelse af Parlamentets forhandlinger.

Denne afgørelse træder i kraft omgående. Den er dog underlagt bekræftelse af Præsidiet, senest fire uger efter at den er truffet, eller hvis Præsidiet ikke holder møde i den pågældende periode, på dets efterfølgende møde.

7. De i stk. 1-6 nævnte beføjelser gælder tilsvarende for den, der fører forsædet ved møder i organer, udvalg og delegationer som fastlagt i forretningsordenen.
8. Under hensyn til hvor alvorlig overtrædelsen af adfærdsreglerne er, kan mødeformanden for det pågældende organ eller udvalg eller den pågældende delegation senest under den efterfølgende mødeperiode eller det efterfølgende møde i det pågældende organ eller udvalg eller i den pågældende delegation anmode formanden om at bringe artikel 176 i anvendelse.

Artikel 176**Sanktioner**

1. Ved grov overtrædelse af artikel 10, stk. 2-9, træffer formanden en begrundet afgørelse om pålæggelse af en passende sanktion over for det pågældende medlem i overensstemmelse med nærværende artikel.

Med hensyn til artikel 10, stk. 3 eller 4, kan formanden vedtage en begrundet afgørelse i henhold

AFSNIT VII Artikel 176

til nærværende artikel, uanset om der tidligere er vedtaget øjeblikkelige forholdsregler som omhandlet i artikel 175 mod det pågældende medlem eller ej.

Med hensyn til artikel 10, stk. 6, kan formanden kun træffe en begrundet afgørelse i henhold til nærværende artikel, når det er fastslået, at der er begået chikane, i overensstemmelse med den gældende interne administrative procedure vedrørende chikane og forebyggelse heraf.

Formanden kan pålægge et medlem en sanktion i de tilfælde, hvor denne forretningsorden eller en afgørelse truffet af Præsidiet i henhold til artikel 25 foreskriver anvendelse af nærværende artikel.

2. Det pågældende medlem opfordres af formanden til at forelægge skriftlige bemærkninger, inden afgørelsen vedtages. Formanden kan i stedet beslutte at indkalde til en mundtlig høring, hvis dette er mere hensigtsmæssigt.

Afgørelsen om pålæggelse af en sanktion meddeles det pågældende medlem gennem et anbefalet brev eller i hastetilfælde gennem betjentene.

Efter at det pågældende medlem er blevet underrettet om denne afgørelse, meddeles enhver sanktion, der er pålagt et medlem, af formanden i Parlamentet. Formændene for de organer, udvalg og delegationer, medlemmet tilhører, får meddelelse herom.

Når sanktionen er endelig, offentliggøres den på et synligt sted på Parlamentets websted og forbliver der i resten af valgperioden.

3. Ved vurderingen af den konstaterede adfærd tages der hensyn til dens lejlighedsvis, gentagne eller permanente karakter og til, hvor alvorlig den er. Der tages ligeledes i givet fald hensyn til, om Parlamentets værdighed og omdømme har lidt skade.

4. Den pålagte sanktion kan omfatte en eller flere af følgende forholdsregler:

- (a) irettesættelse
- (b) fratagelse af retten til dagpenge i to til tredivende dage
- (c) midlertidig, hel eller delvis udelukkelse fra deltagelse i Parlamentets aktiviteter i en periode på to til tredivende mødedage i Parlamentet eller i et af dets organer, udvalg eller delegationer, uden at det berører stemmeretten på plenarmødet, men på betingelse af at adfærdsreglerne nøje overholdes
- (d) forbud mod at repræsentere Parlamentet i et blandet parlamentarisk udvalg, en interparlamentarisk konference eller noget interinstitutionelt forum i op til et år
- (e) i tilfælde af overtrædelse af fortrolighedsforpligtelserne, en begrænsning af rettighederne til at få adgang til fortrolige eller klassificerede oplysninger i op til et år.

5. Foranstaltningerne i stk. 4, litra b)-e), kan fordobles i tilfælde af gentagne overtrædelser, eller hvis medlemmet nægter at efterkomme en foranstaltning truffet efter artikel 175, stk. 3.

6. Formanden kan endvidere forelægge et forslag for Formandskonferencen om udelukkelse eller fjernelse af medlemmet fra et eller flere hverv, som medlemmet varetager i Parlamentet, i overensstemmelse med proceduren fastlagt i artikel 21.

Artikel 177**Interne klagemuligheder**

Inden for en frist på to uger efter at være blevet underrettet om den af formanden pålagte sanktion kan det pågældende medlem til Præsidiet indgive en intern klage i henhold til artikel 176, stk. 1-5, der har opsættende virkning. Præsidiet kan, senest fire uger efter at klagen er indgivet, eller hvis det ikke holder møde i den pågældende periode, på sit næste møde, annullere, bekræfte eller mindske omfanget af den pålagte sanktion, uden at dette berører de eksterne klage- og søgsmålsmuligheder, den pågældende har. Foreligger der ikke nogen afgørelse fra Præsidiet inden den fastsatte frists udløb, anses sanktionen for ugyldig.

KAPITEL 5**BESLUTNINGSDYGTIGHED, ÆNDRINGSFORSLAG OG AFSTEMNING****Artikel 178****Beslutningsdygtighed**

1. Parlamentet kan uanset antallet af de tilstedeværende medlemmer altid forhandle, fastlægge dagsordenen og godkende mødeprotokollen.
2. Parlamentet er beslutningsdygtigt, når 1/3 af dets medlemmer er til stede i mødesalen.
3. Afstemninger er gyldige uanset antallet af deltagere i afstemningen, medmindre formanden efter forudgående anmodning fra mindst 40 medlemmer inden afstemningen fastslår, at Parlamentet ikke er beslutningsdygtigt. Hvis det antal medlemmer, der kræves for at gøre forsamlingen beslutningsdygtig, ikke er til stede, erklærer formanden, at Parlamentet ikke er beslutningsdygtigt, og afstemningen opføres på dagsordenen for det følgende møde.

Det elektroniske afstemningsanlæg kan bruges til at kontrollere, om kravet om mindst 40 medlemmer er overholdt, men det kan ikke bruges til at kontrollere, om det fornødne antal medlemmer er til stede. Det er ikke tilladt at lukke dørene til mødesalen.

4. De medlemmer, der anmoder om at få fastslået, om det fornødne antal medlemmer er til stede, skal være til stede i mødesalen, når anmodningen fremsættes, og de medregnes ved optællingen af de tilstedeværende i henhold til stk. 2 og 3, selvom de derefter forlader mødesalen.
5. Er færre end 40 medlemmer til stede, kan formanden fastslå, at Parlamentet ikke er beslutningsdygtigt.

Artikel 179**Tærskler³³**

1. I denne forretningsorden, og medmindre andet er angivet, forstås ved
 - (a) "lav tærskel": 1/20 af Parlamentets medlemmer eller en politisk gruppe
 - (b) "middelhøj tærskel": 1/10 af Parlamentets medlemmer, sammensat af en eller flere politiske grupper eller enkelte medlemmer eller en kombination af begge dele

³³ Artikel 179 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 219).

- (c) "høj tærskel": 1/5 af Parlamentets medlemmer, sammensat af en eller flere politiske grupper eller enkelte medlemmer eller en kombination af begge dele.

2. Hvis et medlems underskrift er påkrævet for at kunne bestemme, hvorvidt en gældende tærskel er blevet nået, kan denne underskrift enten være håndskrevet eller i elektronisk form, i givet fald ved brug af Parlamentets elektroniske underskriftssystem. Et medlem kan inden for de gældende frister trække sin underskrift tilbage men kan derefter ikke forny sin underskrift.

3. Hvis støtte fra en politisk gruppe er nødvendig for at nå tærsklen, handler gruppen gennem sin formand eller gennem en person, der er behørigt udpeget af ham eller hende til dette formål.

4. For anvendelsen af middelhøj og høj tærskel tæller støtte fra en politisk gruppe på følgende måde:

- hvis en artikel, hvor en sådan tærskel er fastlagt, finder anvendelse under et møde: alle medlemmer, der tilhører den støttende gruppe og er fysisk til stede
- i alle andre tilfælde: alle medlemmer, der tilhører den støttende gruppe.

Artikel 180

Indgivelse og forelæggelse af ændringsforslag³⁴

1. Det kompetente udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, kan indgive ændringsforslag til behandling på plenarmødet. Alle medunderskriveres navne offentliggøres.

Ændringsforslagene indgives skriftligt og underskrives af forslagsstillerne.

Ændringsforslag til forslag til bindende retsakter kan ledsages af korte begrundelser. Sådanne begrundelser udfærdiges på forslagsstillerens ansvar og sættes ikke under afstemning.

2. Med forbehold af artikel 181 kan formålet med et ændringsforslag være at ændre en hvilken som helst del af en tekst. Det kan gå ud på at udelade, tilføje eller ændre ord eller tal.

Ved tekst forstås i denne artikel og i artikel 181 den samlede ordlyd af et forslag til beslutning/lovgivningsmæssig beslutning eller afgørelse eller af et forslag til bindende retsakt.

3. Formanden fastsætter en frist for ændringsforslag.

4. Et ændringsforslag kan forelægges under forhandlingen enten af forslagsstilleren eller af et andet medlem, som denne har udpeget som sin stedfortræder.

5. Tages et ændringsforslag tilbage af forslagsstilleren, bortfalder det, medmindre et andet medlem straks overtager det.

6. Der kan ikke stemmes om ændringsforslag, før de er gjort tilgængelige på alle officielle sprog, medmindre Parlamentet træffer anden afgørelse. En sådan afgørelse kan ikke træffes, hvis mindst 40 af Parlamentets medlemmer gør indsigelse imod det. Parlamentet undlader at træffe afgørelser, som ville betyde, at medlemmer, der benytter et bestemt sprog, diskrimineres i uacceptabel grad.

Hvis færre end 100 medlemmer er til stede, kan Parlamentet ikke træffe en sådan afgørelse, hvis

³⁴ Artikel 180 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 219).

mindst 1/10 af de tilstedeværende medlemmer gør indsigelse imod det.

På forslag af formanden behandles et mundtligt ændringsforslag eller enhver anden mundtlig ændring på samme måde som et ændringsforslag, der ikke er gjort tilgængeligt på alle officielle sprog. Afgør formanden, jf. artikel 181, stk. 2, at ændringsforslaget kan behandles, og medmindre der gøres indsigelse i henhold til artikel 180, stk. 6, sættes det under afstemning i overensstemmelse med den fastlagte afstemningsrækkefølge.

I udvalg fastlægges det antal stemmer, som er nødvendigt for at gøre indsigelse mod, at et sådant ændringsforslag eller en sådan ændring sættes under afstemning, på grundlag af artikel 219 forholdsmæssigt i forhold til det antal, der gælder for plenarmødet, om nødvendigt rundet op til nærmeste hele tal.

Artikel 181

Formelle betingelser for behandling af ændringsforslag³⁵

1. Uden at det berører de supplerende betingelser fastlagt i artikel 54, stk. 4, vedrørende initiativbetænkninger og artikel 68, stk. 2, vedrørende ændringsforslag til Rådets holdning, kan et ændringsforslag ikke behandles, hvis:

- (a) dets indhold ikke har nogen direkte forbindelse med den tekst, der foreslås ændret
- (b) det har til formål at forkaste eller erstatte hele den tekst, det vedrører
- (c) det har til formål at ændre mere end en/et af de enkelte artikler/stykker i den tekst, det vedrører, med undtagelse af kompromisændringsforslag og ændringsforslag, der har til formål at foretage identiske ændringer af specifikke ord eller udtryk i hele teksten
- (d) det har til formål at ændre et forslag til kodifikation af EU-lovgivning. Artikel 109, stk. 3, andet afsnit, finder dog tilsvarende anvendelse
- (e) det har til formål at ændre de dele i et forslag om omarbejdning af EU-lovgivning, der ikke ændres i et sådant forslag; artikel 110, stk. 2, andet afsnit, og artikel 110, stk. 3, tredje afsnit, finder dog tilsvarende anvendelse
- (f) det kun søger at sikre den sproglige korrekthed eller sikre den terminologiske konsekvens i teksten på det sprog, som ændringsforslaget fremsættes på; i sådanne tilfælde søger formanden sammen med rette vedkommende at finde en tilfredsstillende sproglig løsning.

2. Formanden afgør, om ændringsforslag kan behandles

Formandens afgørelse om, hvorvidt ændringsforslag kan behandles, jf. stk. 2, træffes ikke udelukkende på grundlag af bestemmelserne i stk. 1 i denne artikel, men på grundlag af forretningsordenens bestemmelser i almindelighed.

3. En politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, kan indgive et alternativt beslutningsforslag i forbindelse med et forslag til ikke-lovgivningsmæssig beslutning i en betænkning fra et udvalg.

³⁵ Artikel 181 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 219).

I så fald må den politiske gruppe eller de pågældende medlemmer ikke fremsætte ændringsforslag til det kompetente udvalgs beslutningsforslag. Det alternative beslutningsforslag må ikke være længere end udvalgets beslutningsforslag. Parlamentet træffer afgørelse om forslaget ved en enkelt afstemning uden ændringsforslag.

Artikel 132, stk. 4 og 5, om fælles beslutningsforslag finder tilsvarende anvendelse.

4. Med formandens godkendelse kan der undtagelsesvis stemmes om ændringsforslag, som er stillet efter udløbet af fristen for ændringsforslag, hvis der er tale om kompromisændringsforslag, eller hvis der er tekniske problemer. Formanden træffer afgørelse om, hvorvidt disse ændringsforslag opfylder betingelserne for behandling. Formanden indhenter Parlamentets samtykke til at gøre dette, før sådanne ændringsforslag sættes under afstemning.

Der kan opstilles følgende generelle kriterier for, om et kompromisændringsforslag kan behandles:

- *kompromisændringsforslag vedrører normalt dele af teksten, hvortil der har været stillet ændringsforslag inden udløbet af fristen for ændringsforslag*
- *kompromisændringsforslag stilles normalt af politiske grupper, der udgør et flertal i Parlamentet, formænd eller ordførere fra de berørte udvalg eller stillere af andre ændringsforslag*
- *kompromisændringsforslag indebærer normalt, at andre ændringsforslag til samme punkt tages tilbage.*

Det er alene formanden, som kan foreslå, at kompromisændringsforslag behandles. Formanden indhenter Parlamentets samtykke til, at der stemmes om sådanne ændringsforslag, ved at spørge, om nogen gør indsigelse imod, at der stemmes om et kompromisændringsforslag. Er dette tilfældet, træffer Parlamentet afgørelse med et flertal af de afgivne stemmer.

Artikel 182

Afstemningsprocedure³⁶

1. Medmindre der udtrykkeligt er fastsat andet i disse artikler, anvendes følgende rækkefølge ved afstemning om tekster forelagt for Parlamentet:

- (a) i givet fald afstemning om eventuelle ændringsforslag til forslaget til bindende retsakt
- (b) i givet fald afstemning om det samlede, eventuelt ændrede, forslag
Hvis forslaget til en juridisk bindende retsakt, som ændret eller på anden måde, ikke opnår et flertal af de afgivne stemmer i udvalget, foreslår udvalget Parlamentet, at forslaget afvises.
- (c) afstemning om eventuelle ændringsforslag til beslutningsforslaget/forslaget til lovgivningsmæssig beslutning
- (d) afstemning om beslutningsforslaget som helhed (endelig afstemning).

Parlamentet stemmer ikke om en betæknings begrundelse.

³⁶ Artikel 182 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 219).

2. Ved afstemning om forslag til bindende retsakter og forslag til ikke-lovgivningsmæssige beslutninger stemmes der først om den dispositive del og derefter om henvisninger og betragtninger.

3. Et ændringsforslag bortfalder, hvis det er uforeneligt med afgørelser vedrørende samme tekst truffet på et tidligere tidspunkt under samme afstemning.

4. Ved afstemningen kan kun ordføreren eller i dennes sted udvalgets formand tage ordet. Han eller hun kan kort tilkendegive det kompetente udvalgs stilling til de ændringsforslag, der stemmes om.

Artikel 183

Afstemningsrækkefølge³⁷

1. Der stemmes om ændringsforslagene, før der stemmes om den tekst, de vedrører.

2. Vedrører to eller flere ændringsforslag, som udelukker hinanden, samme del af teksten, stemmes der først om det forslag, der afviger mest fra den oprindelige tekst. Vedtages det, anses de andre ændringsforslag for forkastet. Forkastes det derimod, stemmes dernæst om det ændringsforslag, der nu afviger mest, og denne procedure gentages for hvert af de efterfølgende ændringsforslag. Hersker der tvivl om rækkefølgen, træffer formanden afgørelse herom. Forkastes alle ændringsforslag, anses den oprindelige tekst for vedtaget, medmindre der er anmodet om særskilt afstemning inden for den fastsatte frist.

3. Hvis formanden finder, at dette vil lette afstemningen, kan vedkommende dog sætte den oprindelige tekst under afstemning først eller lade foretage afstemning om et ændringsforslag, som afviger mindre fra den oprindelige tekst, før der stemmes om det ændringsforslag, der afviger mest fra denne tekst.

Opnår en af disse tekster flertal, bortfalder alle øvrige ændringsforslag til samme del af teksten.

4. Hvis kompromisændringsforslag sættes under afstemning, har de forrang ved afstemningen.

5. Ved afstemning om et kompromisændringsforslag kan delt afstemning ikke finde sted.

6. Har det kompetente udvalg stillet en række ændringsforslag til en tekst, som betænkningen omhandler, sætter formanden disse under afstemning under ét, medmindre en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, har anmodet om særskilt eller delt afstemning om særlige punkter, eller der er stillet andre konkurrerende ændringsforslag til samme tekst.

7. Formanden kan sætte andre ændringsforslag under afstemning under ét, såfremt de supplerer hinanden, medmindre en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, har anmodet om særskilt eller delt afstemning. Stillere af ændringsforslag kan også foreslå afstemning under ét om deres ændringsforslag.

8. Efter vedtagelse eller forkastelse af et bestemt ændringsforslag kan formanden bestemme, at flere andre ændringsforslag med lignende indhold eller målsætning sættes under afstemning under ét. Formanden kan forinden indhente Parlamentets samtykke hertil.

³⁷ Artikel 183 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 219).

AFSNIT VII Artikel 184

En sådan række ændringsforslag kan vedrøre forskellige dele af den oprindelige tekst.

9. To eller flere identiske ændringsforslag fra forskellige forslagsstillere sættes under afstemning som et enkelt ændringsforslag.

10. Er der anmodet om afstemning om et ændringsforslag ved navneopråb, stemmes der om dette ændringsforslag særskilt fra andre ændringsforslag.

Artikel 184

Filtrering i udvalg af ændringsforslag indgivet til behandling på plenarmødet

Er der til behandling på plenarmødet indgivet mere end 50 ændringsforslag eller anmodninger om delt eller særskilt afstemning vedrørende en tekst forelagt af et udvalg, kan formanden efter at have hørt det kompetente udvalgs formand anmode dette udvalg om at mødes med henblik på at stemme om hvert enkelt af disse ændringsforslag eller anmodninger. Ændringsforslag eller anmodninger om delt eller særskilt afstemning, som ikke mindst 1/3 af udvalgets medlemmer ved denne lejlighed stemmer for, sættes ikke under afstemning på plenarmødet.

Artikel 185

Delt afstemning³⁸

1. Indeholder den tekst, der skal stemmes om, flere bestemmelser, eller refererer den til flere emner, eller kan den deles i flere dele, der har en særskilt betydning og/eller principiel værdi, kan en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, anmode om afstemning om de enkelte dele.

2. Anmodningen skal fremsættes senest aftenen før afstemningen, medmindre formanden fastsætter en anden frist. Formanden træffer afgørelse om anmodningen.

Artikel 186

Stemmeret³⁹

Stemmeretten er personlig.

Medlemmerne stemmer enkeltvis og personligt.

Enhver overtrædelse af denne artikel anses for en grov overtrædelse af artikel 10, stk. 3.

Artikel 187

Afstemning⁴⁰

1. Parlamentet foretager normalt afstemning ved håndsoprækning.

Formanden kan dog til enhver tid bestemme, at afstemninger foretages ved hjælp af det elektroniske afstemningsanlæg.

2. Formanden erklærer hver enkelt afstemning for henholdsvis påbegyndt og afsluttet.

³⁸ Artikel 185, stk. 1, finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 219).

³⁹ Artikel 186 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 219).

⁴⁰ Artikel 187 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 219).

Når formanden har erklæret en afstemning for påbegyndt, kan kun formanden selv fremkomme med indlæg, indtil afstemningen er erklæret for afsluttet.

3. Til vedtagelse eller forkastelse af en tekst tages ved beregning af afstemningsresultatet kun hensyn til de afgivne "ja"- eller "nej"-stemmer, med mindre der er tale om tilfælde, for hvilke der er fastlagt et specifikt flertal i traktaterne.

4. Erklærer formanden udfaldet af en afstemning ved håndsoprækning for tvivlsomt, foretages elektronisk afstemning. Er det elektroniske afstemningsanlæg i uorden, foretages afstemning ved, at medlemmerne rejser sig fra deres pladser eller bliver siddende.

5. Afstemningsresultatet konstateres af formanden, der bekendtgør afstemningens udfald.

6. Resultatet af afstemningen registreres

Artikel 188

Endelig afstemning

Når der træffes afgørelse på grundlag af en betænkning, foretager Parlamentet en enkelt og/eller en endelig afstemning ved navneopråb i overensstemmelse med artikel 190, stk. 3.

Bestemmelserne i artikel 188 om afstemning ved navneopråb finder ikke anvendelse på de i artikel 8, stk. 2, og artikel 9, stk. 4, 7 og 9, omhandlede betænkninger i forbindelse med procedurer vedrørende et medlems immunitet.

Artikel 189

Stemmelighed⁴¹

1. I tilfælde af stemmelighed ved en afstemning i henhold til artikel 182, stk. 1, litra b) eller d), henvises teksten som helhed til fornyet udvalgsbehandling. Dette gælder også i forbindelse med afstemninger i henhold til artikel 3 og 9.

2. I tilfælde af stemmelighed ved afstemningen om en tekst, der er sat under delt afstemning i henhold til artikel 185, anses teksten for at være vedtaget.

3. I alle andre tilfælde, med forbehold af de artikler, hvor kvalificeret flertal er påkrævet, bevirker stemmelighed, at teksten eller forslaget anses for at være forkastet.

Artikel 189, stk. 3, skal fortolkes således, at stemmelighed ved en afstemning om et udkast til henstilling i henhold til artikel 149, stk. 4, om ikke at indtræde i retssager ved Den Europæiske Unions Domstol ikke betyder vedtagelse af en henstilling om at indtræde i sådanne retssager. I et sådant tilfælde anses det kompetente udvalg for ikke at have fremsat en henstilling.

Formanden kan stemme, men har ikke udslagsgivende stemme.

Artikel 190

Afstemning ved navneopråb⁴²

1. Ud over de i disse artikler anførte tilfælde stemmes der ved navneopråb, hvis en politisk

⁴¹ Artikel 189 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 219).

⁴² Artikel 190, stk. 3 og 4, finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 219).

AFSNIT VII Artikel 191

gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, skriftligt anmoder herom senest aftenen før afstemningen, medmindre formanden fastsætter en anden frist.

Bestemmelserne i artikel 190 om afstemning ved navneopråb finder ikke anvendelse på de i artikel 8, stk. 2, og artikel 9, stk. 4, 7 og 9, omhandlede betænkninger i forbindelse med procedurer vedrørende et medlems immunitet.

2. Hver enkelt politisk gruppe må ikke indgive mere end et hundrede anmodninger om afstemning ved navneopråb pr. mødeperiode.

3. Afstemning ved navneopråb foretages ved hjælp af det elektroniske afstemningsanlæg.

Hvis anlægget af tekniske årsager ikke kan anvendes, kan afstemningen ske ved navneopråb efter navnenes alfabetiske orden og begynder med navnet på et medlem, der findes ved lodtrækning. Formanden kaldes sidst til afstemning. Afstemningen er mundtlig, og man stemmer ved højt og tydeligt at sige "ja", "nej" eller "stemmer ikke".

4. Afstemningens udfald indføres i mødeprotokollen. Medlemmernes navne anføres i alfabetisk orden efter politisk gruppe og med angivelse af, hvordan hvert enkelt medlem har stemt.

Artikel 191

Hemmelig afstemning⁴³

1. Ved valg foretages hemmelig afstemning, dog med forbehold af artikel 15, stk. 1, og artikel 213, stk. 2, første afsnit.

Kun stemmesedler med navne på de indstillede kandidater kommer i betragtning ved beregning af afstemningsresultatet.

2. Der foretages ligeledes hemmelig afstemning, såfremt medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den høje tærskel, anmoder herom. En sådan anmodning skal indgives, inden afstemningen påbegyndes.

3. En anmodning om hemmelig afstemning har forrang for en anmodning om afstemning ved navneopråb.

4. Optællingen af stemmerne ved hemmelig afstemning foretages af mellem to og otte stemmetællere udtaget ved lodtrækning blandt medlemmerne, medmindre der foretages elektronisk afstemning.

Ved afstemning i overensstemmelse med stk. 1 kan kandidaterne ikke være stemmetællere.

Navnene på de medlemmer, der har deltaget i en hemmelig afstemning, optages i protokollen fra det møde, hvor afstemningen har fundet sted.

Artikel 192

Anvendelse af elektronisk afstemningsanlæg⁴⁴

1. Den tekniske fremgangsmåde ved anvendelsen af anlægget fastlægges af Præsidiet.

⁴³ Artikel 191 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 219).

⁴⁴ Artikel 192 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 219).

2. Ved elektronisk afstemning, og medmindre det vedrører en afstemning ved navneopråb, registreres kun det talmæssige udfald af afstemningen.

3. Formanden kan til enhver tid bestemme at anvende det elektroniske afstemningsanlæg for at kontrollere en tærskel.

Artikel 193

Uoverensstemmelser vedrørende afstemningen⁴⁵

1. Bemærkninger til forretningsordenen vedrørende en given afstemnings gyldighed kan fremsættes, efter at formanden har erklæret afstemningen for afsluttet.

2. Efter at resultatet af en afstemning ved håndsoprækning er bekendtgjort, kan der fremsættes anmodning om en kontrol af dette resultat ved anvendelse af det elektroniske afstemningsanlæg.

3. Formanden træffer afgørelse om gyldigheden af de bekendtgjorte afstemningsresultater. Hans afgørelse kan ikke anfægtes.

Artikel 194

Stemmeforklaringer

1. Når afstemningen er afsluttet, kan ethvert medlem i forbindelse med den enkelte og/eller endelige afstemning om et spørgsmål, der er blevet forelagt Parlamentet, afgive en mundtlig stemmeforklaring af højst ét minuts varighed. Hvert medlem kan afgive højst tre mundtlige stemmeforklaringer pr. mødeperiode.

I forbindelse med en sådan afstemning kan ethvert medlem afgive en skriftlig stemmeforklaring på maksimalt 200 ord, der anføres på medlemmets side på Parlamentets websted.

En politisk gruppe kan afgive en stemmeforklaring, der højst må vare to minutter.

Når den første stemmeforklaring om det første punkt er påbegyndt, modtages der ikke flere anmodninger om at afgive stemmeforklaring.

Stemmeforklaringer er tilladt i forbindelse med den enkelte og/eller endelige afstemning om ethvert punkt, der forelægges for Parlamentet. Med henblik på denne artikel betegner udtrykket "endelig afstemning" ikke afstemningstypen, men betyder den sidste afstemning om et hvilket som helst punkt.

2. Stemmeforklaringer er ikke tilladt i forbindelse med hemmelig afstemning eller afstemninger om procedurespørgsmål.

3. Er et punkt opført på Parlamentets dagsorden uden ændringsforslag eller uden forhandling, kan medlemmerne kun afgive stemmeforklaring i medfør af stk. 1.

Såvel mundtlige som skriftlige stemmeforklaringer skal have en direkte forbindelse med det spørgsmål, der forelægges Parlamentet.

⁴⁵ Artikel 193 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 219).

KAPITEL 6

BEMÆRKNINGER OG INDLÆG TIL FORRETNINGSORDENEN

Artikel 195

Bemærkninger til forretningsordenen⁴⁶

1. Et medlem kan få ordet for at henlede formandens opmærksomhed på enhver tilsidesættelse af forretningsordenen. Ved begyndelsen af indlægget anfører medlemmet, hvilken artikel, medlemmet mener, er tilsidesat.
2. En bemærkning til forretningsordenen har forrang for alle andre indlæg eller indlæg til forretningsordenen.
3. Taletiden er begrænset til ét minut.
4. Vedrørende bemærkninger til forretningsordenen træffer formanden øjeblikkelig afgørelse i overensstemmelse med forretningsordenen og meddeler denne afgørelse umiddelbart efter bemærkningen til forretningsordenen. Der stemmes ikke om formandens afgørelse.
5. Formanden kan undtagelsesvis erklære, at der vil blive givet meddelelse om afgørelsen på et senere tidspunkt, dog ikke mere end 24 timer efter bemærkningen til forretningsordenen. Udskydelsen af afgørelsen medfører dog ikke udsættelse af den igangværende forhandling. Formanden kan forelægge spørgsmålet for det kompetente udvalg.

En bemærkning til forretningsordenen skal vedrøre det punkt på dagsordenen, der er til behandling. Formanden kan give ordet for en bemærkning til forretningsordenen om et andet spørgsmål på et passende tidspunkt, f.eks. efter afslutningen af det pågældende dagsordenspunkt eller inden en afbrydelse af mødet.

Artikel 196

Indlæg til forretningsordenen

1. Anmodninger om indlæg til forretningsordenen med et af følgende forslag har forrang for andre indlæg:
 - (a) forslag om at afvise en sag af formelle grunde (artikel 197);
 - (b) forslag om at henvise en sag til fornyet udvalgsbehandling (artikel 198);
 - (c) forslag om at afslutte forhandlingen (artikel 199);
 - (d) forslag om at udsætte forhandlingen og afstemningen (artikel 200);
 - (e) forslag om at afbryde eller hæve mødet (artikel 201).

Om sådanne forslag kan ud over forslagsstilleren kun følgende medlemmer få ordet: én taler imod samt formanden eller ordføreren for det kompetente udvalg.

2. Taletiden er begrænset til ét minut

⁴⁶ Artikel 195 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 219).

Artikel 197**Afvisning af en sag af formelle grunde**

1. Ved påbegyndelsen af forhandlingen om et bestemt punkt på dagsordenen kan en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, stille forslag om at afvise den pågældende sag af formelle grunde. Der stemmes straks herom.

Det skal meddeles formanden senest 24 timer forinden, at der vil blive stillet forslag om afvisning, og formanden underretter straks Parlamentet herom.

2. Vedtages forslaget, går Parlamentet straks over til næste punkt på dagsordenen.

Artikel 198**Henvisning til fornyet udvalgsbehandling**

1. En politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, kan ved fastlæggelsen af dagsordenen eller inden påbegyndelsen af forhandlingen anmode om henvisning til fornyet udvalgsbehandling.

Det skal meddeles formanden senest 24 timer forinden, at der vil blive stillet forslag om fornyet udvalgsbehandling, og formanden underretter straks Parlamentet herom.

2. En politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, kan endvidere stille forslag om henvisning til fornyet udvalgsbehandling før eller under en afstemning. Der stemmes straks herom.

3. Et sådant forslag kan kun fremsættes én gang under hver af faserne i proceduren omhandlet i stk. 1 og 2.

4. Henvisning til fornyet udvalgsbehandling stiller behandlingen af det pågældende punkt i bero.

5. Parlamentet kan fastsætte en frist, inden for hvilken udvalget skal fremkomme med sine konklusioner.

Artikel 199**Afslutning af forhandlingen**

1. Inden talerlisten er udtømt, kan det efter forslag fra formanden, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, vedtages at afslutte forhandlingen. Der stemmes straks herom.

2. Vedtages et sådant forslag, kan kun ét medlem fra hver af de grupper, som endnu ikke har haft ordet under forhandlingen, få ordet.

3. Efter indlæg i medfør af stk. 2 afsluttes forhandlingen, og Parlamentet går over til afstemning om den pågældende sag, medmindre der allerede er fastsat en bestemt afstemningstid.

4. Forkastes forslaget, kan det under samme forhandling kun genfremsættes af formanden.

Artikel 200

Udsættelse af forhandlingen eller afstemningen⁴⁷

1. Ved begyndelsen af forhandlingen om et bestemt punkt på dagsordenen kan en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, stille forslag om, at forhandlingen udsættes til et nærmere angivet tidspunkt. Der stemmes straks herom.

Det skal meddeles formanden senest 24 timer forinden, at der vil blive stillet forslag om udsættelse af forhandlingen. Formanden underretter straks Parlamentet herom.

2. Vedtages et sådant forslag, går Parlamentet over til næste punkt på dagsordenen. Den udsatte forhandling genoptages på det angivne tidspunkt.

3. Forkastes forslaget, kan det ikke genfremsættes under samme mødeperiode.

4. Før eller under en afstemning kan en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, stille forslag om at udsætte afstemningen. Der stemmes straks herom.

Artikel 201

Afbrydelse eller hævelse af mødet⁴⁸

Under en forhandling eller en afstemning kan mødet afbrydes eller hæves, hvis dette vedtages af Parlamentet efter forslag fra formanden, eller efter anmodning af medlemmer eller politiske gruppe(r), der mindst når op på den høje tærskel. Der stemmes straks herom.

Såfremt der fremsættes et forslag om at afbryde eller hæve mødet, indledes afstemningsproceduren for dette forslag uden unødigt forsinkelse. De normale metoder til bekendtgørelse af plenarafstemninger finder anvendelse, og medlemmerne får i overensstemmelse med eksisterende praksis tilstrækkelig tid til at nå frem til mødesalen.

Hvis et sådant forslag er blevet forkastet, kan et tilsvarende forslag analogt med artikel 158, stk. 2, andet afsnit, ikke genfremsættes samme dag. I overensstemmelse med artikel 174 har formanden ret til at standse overdreven brug af forslag fremsat i medfør af nærværende artikel.

KAPITEL 7

MØDEREFERATER

Artikel 202

Protokol

1. En protokol fra hvert møde, der indeholder en udførlig gengivelse af Parlamentets forhandlinger, navnene på talerne og Parlamentets afgørelser, herunder resultatet af enhver afstemning om ethvert ændringsforslag stilles til rådighed mindst en halv time før begyndelsen af eftermiddagsdelen af det følgende møde.

2. En fortegnelse over dokumenter, der danner grundlag for Parlamentets forhandlinger og afgørelser, offentliggøres i protokollen.

⁴⁷ Artikel 200 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 219).

⁴⁸ Artikel 201 finder tilsvarende anvendelse på udvalg (se artikel 219).

3. Ved begyndelsen af eftermiddagsdelen af hvert møde forelægger formanden protokollen fra det foregående møde for Parlamentet til godkendelse.
4. Gøres der indsigelse mod mødeprotokollen, bestemmer Parlamentet i givet fald, hvorvidt der skal tages hensyn til foreslåede ændringer. Et medlem kan ikke få ordet herom i mere end ét minut.
5. Protokollen underskrives af formanden og generalsekretæren og opbevares i Parlamentets arkiv. Protokollen offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 203

Vedtagne tekster

1. De af Parlamentet vedtagne tekster offentliggøres umiddelbart efter afstemningen. De forelægges Parlamentet sammen med protokollen for det pågældende møde og opbevares i Parlamentets arkiv.
2. Den juridisk-sproglige færdiggørelse af de af Parlamentet vedtagne tekster foretages under formandens ansvar. Når en tekst er vedtaget på grundlag af en aftale mellem Parlamentet og Rådet, sker færdiggørelsen i nært samarbejde og efter fælles aftale mellem disse to institutioner.
3. Er det for at sikre sammenhæng og kvalitet i teksten i overensstemmelse med Parlamentets vilje nødvendigt at foretage tilpasninger, der går videre end rettelser af trykfejl eller rettelser, der er nødvendige for at sikre konkordans mellem alle sprogudgaver, samt at de er sprogligt korrekte og terminologisk konsekvente, finder proceduren i artikel 241 anvendelse.
4. Holdninger vedtaget af Parlamentet efter den almindelige lovgivningsprocedure udformes som konsoliderede tekster. Er Parlamentets afstemning ikke baseret på en aftale med Rådet, markeres eventuelle vedtagne ændringer i den konsoliderede tekst.
5. Efter færdiggørelsen af de vedtagne tekster underskrives de af formanden og generalsekretæren og offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 204

Fuldstændigt forhandlingsreferat⁴⁹

1. For hvert møde udarbejdes et fuldstændigt forhandlingsreferat som et flersproget dokument, hvor samtlige mundtlige bidrag gengives på det originale officielle sprog.
2. Formanden kan, uden at det begrænser andre disciplinære midler, lade indlæg fra medlemmer, som ikke på forhånd har fået ordet, eller som overskrider taletiden, slette af det fuldstændige forhandlingsreferat.
3. Talerne kan inden for fem arbejdsdage foretage rettelser til udskriften af deres mundtlige bidrag. Rettelser skal fremsendes til sekretariatet inden for denne frist.
4. Det flersprogede fuldstændige forhandlingsreferat offentliggøres som tillæg til *Den Europæiske Unions Tidende* og opbevares i Parlamentets arkiv.
5. Efter anmodning fra et medlem udarbejdes en oversættelse til et hvilket som helst af de

⁴⁹ Artikel 204, stk. 2, 3 og 5, finder tilsvarende anvendelse på udvalg, hvor der udarbejdes et fuldstændigt forhandlingsreferat (se artikel 216, stk. 5).

officielle sprog af uddrag af det fuldstændige forhandlingsreferat. Om nødvendigt skal oversættelsen leveres med kort frist.

Artikel 205

Audiovisuel optagelse af forhandlingerne

1. Forhandlingerne i Parlamentet transmitteres i realtid på Parlamentets websted på det sprog, de føres på, sammen med den flersprogede lydoptagelse fra samtlige aktive tolkekabiner.
2. Umiddelbart efter mødet produceres en indekseret audiovisuel optagelse af forhandlingerne på det sprog, de føres på, samt den flersprogede lydoptagelse fra samtlige aktive tolkekabiner, som gøres tilgængelig på Parlamentets websted i resten af valgperioden og under den efterfølgende valgperiode, hvorefter den opbevares i Parlamentets arkiv. Denne audiovisuelle optagelse skal linkes til det flersprogede fuldstændige forhandlingsreferat, så snart det foreligger.

AFSNIT VIII

UDVALG OG DELEGATIONER

KAPITEL 1

UDVALG

Artikel 206**Nedsættelse af stående udvalg**

Efter forslag fra Formandskonferencen nedsætter Parlamentet stående udvalg. Deres ansvarsområder fastsættes i et bilag til forretningsordenen⁵⁰. Dette bilag vedtages med et flertal af de afgivne stemmer. Udnævnelse af medlemmer til disse udvalg finder sted under den første mødeperiode efter nyvalg til Parlamentet.

De stående udvalgs ansvarsområder kan også omdefineres på et andet tidspunkt end nedsættelsen.

Artikel 207**Særlige udvalg**

1. Efter forslag fra Formandskonferencen kan Parlamentet til enhver tid nedsætte særlige udvalg, hvis ansvarsområder, talmæssige sammensætning og funktionsperiode fastsættes i forbindelse med afgørelsen om nedsættelsen.

2. De særlige udvalgs funktionsperiode kan højst være 12 måneder, medmindre Parlamentet inden periodens udløb forlænger den. Medmindre andet fastsættes i Parlamentets afgørelse om nedsættelse af det særlige udvalg, starter udvalgets funktionsperiode på datoen for dets konstituerende møde.

3. Særlige udvalg kan ikke afgive udtalelser til andre udvalg.

Artikel 208**Undersøgelsesudvalg**

1. I overensstemmelse med artikel 226 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og artikel 2 i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens afgørelse 95/167/EF, Euratom, EKSF⁵¹ kan Parlamentet efter anmodning fra 1/4 af sine medlemmer nedsætte et undersøgelsesudvalg til at undersøge påstande om overtrædelser eller om fejl eller forsømmelser i forbindelse med gennemførelsen af EU-retten, hvad enten disse skulle være begået af en EU-institution eller et EU-organ, af en offentlig myndighed i en medlemsstat eller af personer, som i henhold til EU-retten er bemyndiget til at anvende denne.

Undersøgelsens formål som defineret af 1/4 af Parlamentets medlemmer samt den i stk. 11 fastsatte frist kan der ikke stilles ændringsforslag til.

⁵⁰ Se bilag VI.

⁵¹ Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens afgørelse 95/167/EF, Euratom, EKSF af 19. april 1995 om de nærmere vilkår for udøvelse af Europa-Parlamentets undersøgelsesbeføjelse (EFT L 113 af 19.5.1995, s. 1).

2. Afgørelsen om nedsættelse af et undersøgelsesudvalg offentliggøres, senest en måned efter at den er blevet truffet, i *Den Europæiske Unions Tidende*.
 3. For forhandlingerne i et undersøgelsesudvalg gælder bestemmelserne vedrørende udvalg i forretningsordenen, med forbehold af de særlige bestemmelser i denne artikel og i afgørelse 95/167/EF, Euratom, EKSF.
 4. Anmodningen om nedsættelse af et undersøgelsesudvalg skal indeholde en præcisangivelse af undersøgelsens formål samt en udførlig begrundelse. Parlamentet afgør efter forslag fra Formandskonferencen, om der skal nedsættes et udvalg, og i bekræftende fald dets talmæssige sammensætning.
 5. Undersøgelsesudvalg kan ikke afgive udtalelser til andre udvalg.
 6. Kun ordinære medlemmer eller i disses fravær de faste stedfortrædere har stemmeret på ethvert stadium af et undersøgelsesudvalgs arbejde.
 7. Undersøgelsesudvalget vælger en formand og næstformænd og udpeger én eller flere ordførere. Udvalget kan endvidere give sine medlemmer hverv og særlige opgaver eller uddelegere beføjelser til dem. De pågældende medlemmer aflægger efterfølgende en detaljeret beretning.
 8. Mellem møderne udøves udvalgets beføjelser, i hastesager eller når det er nødvendigt, af dets koordinatore med forbehold af udvalgets godkendelse på dets første efterfølgende møde.
 9. Med hensyn til brugen af sprog anvender undersøgelsesudvalget bestemmelserne i artikel 167. Udvalgets formandskab:
 - kan begrænse tolkningen til de officielle sprog for de udvalgsmedlemmer, der deltager i forhandlingerne, hvis dette anses for nødvendigt af fortrolighedshensyn
 - beslutter, om indhentede dokumenter skal oversættes på en sådan måde, at udvalget kan fungere hurtigt og effektivt, samtidig med at eventuelle krav om hemmeligholdelse og fortrolighed overholdes.
 10. Såfremt påståede overtrædelser eller fejl og forsømmelser i gennemførelsen af EU-retten tyder på, at et organ eller en myndighed i en medlemsstat kunne være ansvarlig, kan undersøgelsesudvalget anmode den pågældende medlemsstats parlament om at samarbejde i undersøgelsesarbejdet.
 11. Et undersøgelsesudvalg afslutter sit arbejde med at forelægge en beretning om resultatet af sit arbejde for Parlamentet inden for en frist på højst tolv måneder efter det konstituerende møde. Parlamentet kan to gange vedtage at forlænge denne frist med tre måneder. Beretningen kan i givet fald indeholde eventuelle mindretalsholdninger, jf. artikel 55. Beretningen offentliggøres.
- Efter anmodning fra undersøgelsesudvalget afholder Parlamentet en forhandling om denne beretning i den mødeperiode, der følger efter forelæggelsen af beretningen.
12. Udvalget kan ligeledes forelægge Parlamentet et udkast til henstilling til institutioner eller organer inden for Den Europæiske Union eller til medlemsstaterne.
 13. Parlamentets formand pålægger det kompetente udvalg, jf. bilag VI, at overvåge opfølgningen af undersøgelsesudvalgets resultater og eventuelt aflægge beretning herom. Formanden træffer alle andre foranstaltninger, som anses for hensigtsmæssige med henblik på den konkrete gennemførelse af undersøgelsens konklusioner.

Artikel 209

Udvalgenes sammensætning

1. Udvalgsmedlemmer, medlemmer af særlige udvalg og medlemmer af undersøgelsesudvalg udpeges af de politiske grupper og løsgængerne.

Formandskonferencen fastsætter en frist, inden for hvilken de politiske grupper og løsgængerne skal meddele deres udnævnelser til formanden, som derefter bekendtgør dem for Parlamentet.

2. Udvalgenes sammensætning afspejler så vidt muligt Parlamentets sammensætning. Fordelingen af udvalgspladser mellem de politiske grupper skal enten være det nærmeste hele tal over eller det nærmeste hele tal under den forholdsmæssige beregning.

Såfremt der ikke er enighed mellem de politiske grupper om deres indbyrdes proportionelle vægt i et eller flere udvalg, træffer Formandskonferencen afgørelse.

3. Såfremt en politisk gruppe beslutter ikke at deltage i et bestemt udvalg eller ikke udpeger sine medlemmer inden den af Formandskonferencen fastsatte frist, forbliver de pågældende pladser ledige. De politiske grupper må ikke udveksle pladser indbyrdes.

4. Såfremt en politisk gruppe beslutter ikke at deltage i et bestemt udvalg eller ikke udpeger sine medlemmer inden den af Formandskonferencen fastsatte frist, forbliver de pågældende pladser ledige. De politiske grupper må ikke udveksle pladser indbyrdes.

5. Enhver ændring i de politiske gruppers og løsgængernes udnævnelser meddeles til formanden, som bekendtgør dem for Parlamentet senest ved starten af det næste møde. Disse afgørelser træder i kraft fra og med den dag, hvor de bekendtgøres.

6. De politiske grupper og løsgængerne kan for hvert udvalg udpege et antal stedfortrædere, der ikke må overstige det antal ordinære medlemmer, som den pågældende politiske gruppe eller løsgængerne har ret til at udpege i udvalget. Parlamentets formand underrettes herom. Disse stedfortrædere har ret til at deltage i og tale på udvalgets møder samt, såfremt det ordinære medlem ikke er til stede, til at deltage i afstemninger.

7. Er et ordinært medlem ikke til stede, og er der ikke valgt faste stedfortrædere, eller er disse ikke til stede, kan det ordinære medlem vælge et andet medlem af samme politiske gruppe eller, hvis medlemmet er løsgænger, en anden løsgænger til at repræsentere sig ved møderne og stemme på sine vegne. Udvalgets formand underrettes senest ved påbegyndelsen af afstemningen.

Den forudgående underretning, der er omhandlet i stk. 7, sidste punktum, skal gives inden drøftelsens afslutning eller inden påbegyndelsen af afstemningen om det eller de punkter, for hvilket eller hvilke det ordinære medlem lader sig repræsentere ved stedfortræder.

I overensstemmelse med denne artikel gælder følgende:

- *status som ordinært eller stedfortrædende medlem af et udvalg afhænger udelukkende af tilhørsforhold til en bestemt politisk gruppe;*
- *ændres antallet af de ordinære medlemmer, som en politisk gruppe råder over i et udvalg, ændres antallet af faste stedfortrædere tilsvarende;*
- *skifter et medlem politisk gruppe, kan medlemmet ikke bevare den status som ordinært medlem eller stedfortræder, den pågældende havde som medlem af sin*

AFSNIT VIII Artikel 210

oprindelige gruppe;

- *et udvalgsmedlem kan under ingen omstændigheder være stedfortræder for et medlem, der tilhører en anden politisk gruppe.*

Artikel 210

Udvalgenes opgaver

1. Stående udvalg har til opgave at behandle de spørgsmål, som henvises til dem af Parlamentet, eller som i en mødefri periode henvises til dem af formanden på Formandskonferencens vegne.

2. Enhører en sag under flere stående udvalgs sagsområder, udpeges et udvalg som korresponderende udvalg og de andre som rådgivende udvalg.

En sag må imidlertid ikke samtidig forelægges for flere end tre udvalg, medmindre det vedtages at fravige denne regel på de i stk. 1 fastsatte betingelser.

3. To eller flere udvalg eller underudvalg kan i fællesskab behandle spørgsmål, som falder ind under deres sagsområder, uden dog at kunne træffe afgørelse i fællesskab, medmindre artikel 58 finder anvendelse.

4. Med samtykke fra Parlamentets relevante organer kan ethvert udvalg pålægge ét eller flere af sine medlemmer at foretage en undersøgelses- eller informationsrejse.

Artikel 211

Kompetencespørgsmål

1. Erklærer et stående udvalg sig inkompetent til at behandle en sag, eller opstår der en kompetencestrid mellem to eller flere stående udvalg, forelægges kompetencespørgsmålet for Udvalgsformandskonferencen inden fire uger efter meddelelsen på plenarmødet om henvisningen til udvalg.

2. Formandskonferencen træffer afgørelse inden for en frist på seks uger efter forelæggelsen af spørgsmålet på grundlag af en indstilling fra Udvalgsformandskonferencen eller, hvis der ikke foreligger en sådan indstilling, fra dennes formand. Har Formandskonferencen ikke truffet afgørelse inden for denne frist, betragtes indstillingen som godkendt.

3. Udvalgsformændene kan indgå aftaler med andre udvalgsformænd vedrørende tildeling af en sag til et bestemt udvalg, om nødvendigt efter at der er givet tilladelse til en procedure med associerede udvalg, jf. artikel 57.

Artikel 212

Underudvalg

1. Underudvalg kan nedsættes i overensstemmelse med artikel 206. Ethvert stående eller særligt udvalg kan, hvis arbejdet kræver det, og efter forudgående tilladelse fra Formandskonferencen nedsætte ét eller flere underudvalg og bestemme disses sammensætning, jf. de relevante bestemmelser i artikel 209, og deres sagsområde, der skal falde inden for det overordnede udvalgs sagsområde. Underudvalgene afgiver beretning til deres overordnede udvalg.

2. Medmindre andet er fastsat i denne forretningsorden, gælder den fremgangsmåde, der

anvendes for udvalgene, også for underudvalgene.

3. Ordinære medlemmer af et underudvalg vælges blandt medlemmerne af det overordnede udvalg.

4. Stedfortrædere har adgang til underudvalgene på samme betingelser som til udvalgene.

5. Formanden for det overordnede udvalg kan inddrage formændene for underudvalgene i koordinatorenes arbejde eller give dem mulighed for at føre forsædet i det overordnede udvalg i forbindelse med drøftelser af spørgsmål, der specifikt henhører under de pågældende underudvalgs arbejdsområde, når denne fremgangsmåde er blevet forelagt udvalgsformandskabet og godkendt af dette.

Artikel 213

Formandskab

1. På det første udvalgsmøde, efter at udpegelsen af udvalgsmedlemmer har fundet sted, jf. artikel 209, og igen efter 2 1/2 års forløb vælger udvalget blandt sine ordinære medlemmer en formand og derpå ved særskilte valgrunder næstformænd, som udgør udvalgets formandskab. Antallet af næstformænd fastsættes af Parlamentet efter forslag fra Formandskonferencen. Parlamentets mangfoldighed skal afspejles i sammensætningen af hvert udvalgs formandskab; det må ikke bestå hverken af udelukkende mænd eller af udelukkende kvinder, og alle næstformænd må ikke komme fra den samme medlemsstat.

2. Svarer antallet af kandidater til antallet af ledige pladser, sker valget med akklamation. Hvis der imidlertid er mere end én kandidat i en given afstemning, eller hvis medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den høje tærskel i udvalget, anmoder om en afstemning, sker valget ved hemmelig afstemning.

Er der kun én kandidat, er denne valgt, hvis kandidaten opnår absolut flertal af de afgivne stemmer for og imod.

Er der flere kandidater, er den kandidat valgt, som opnår absolut flertal af de afgivne stemmer i første valgrunde. I anden valgrunde er den kandidat valgt, som opnår flest stemmer. Vedstemmelighed er den ældste kandidat valgt.

3. Følgende artikler om hverv finder tilsvarende anvendelse på udvalg: Artikel 14 (Midlertidig formand), artikel 15 (Indstilling af kandidater og almindelige bestemmelser), artikel 16 (Valg af formand - Åbningstale), artikel 19 (Funktionsperiode) og artikel 20 (Ledige poster).

Artikel 214

Udvalgskoordinatorer

1. De politiske grupper kan udpege et af deres medlemmer i hvert udvalg som koordinator.

2. Koordinatorerne i udvalget indkaldes om nødvendigt til møde af udvalgsformanden for at forberede de afgørelser, der skal træffes af udvalget, navnlig proceduremæssige afgørelser og afgørelser om udnævnelse af ordførere. Udvalget kan delegere beføjelsen til at træffe visse afgørelser til koordinatorerne, dog med undtagelse af afgørelser om vedtagelse af betænkninger, forslag til beslutning, udtalelser eller ændringsforslag.

Næstformændene kan opfordres til at deltage i udvalgskoordinatorernes møde i en rådgivende rolle.

AFSNIT VIII Artikel 215

Når der ikke kan opnås konsensus, må koordinatorene kun handle med et flertal, der klart repræsenterer et stort flertal i udvalget, under hensyntagen til styrkeforholdet mellem de forskellige politiske grupper.

Formanden giver i udvalget meddelelse om alle koordinatorenes afgørelser og henstillinger, der betragtes som vedtaget, hvis der ikke gøres indsigelse mod dem. De skal behørigt nævnes i referatet af udvalgets møde.

Løsgængere er ikke en politisk gruppe i den i artikel 33 anførte betydning og kan derfor ikke udpege koordinatore, der er de eneste medlemmer, som retmæssigt kan deltage i koordinatorenes møder.

Under alle omstændigheder skal løsgængernes adgang til oplysninger sikres i overensstemmelse med princippet om ikkeforskelsbehandling gennem formidling af oplysninger og tilstedeværelse af et medlem af løsgængernes sekretariat ved koordinatorenes møder.

Artikel 215

Skyggeordfører

De politiske grupper kan for hver betænkning udpege en skyggeordfører, der følger arbejdet med den pågældende betænkning og finder kompromiser inden for udvalget på vegne af gruppen. Deres navne meddeles udvalgsformanden.

Artikel 216

Udvalgsmøder

1. Udvalgene samles efter indkaldelse fra deres formand eller på foranledning af Parlamentets formand.

Når formanden indkalder til mødet, forelægger han forslaget til dagsorden for mødet. Udvalget træffer afgørelse om dagsordenen ved mødets begyndelse.

2. Kommissionen, Rådet og andre EU-institutioner kan tage ordet på udvalgsmøder efter indbydelse fra formanden for det pågældende udvalg på dettes vegne.

Andre personer kan efter vedtagelse i udvalget indbydes til at deltage i og tage ordet på et møde.

Et korresponderende udvalg kan med Præsidiets tilladelse arrangere en eksperthøring, såfremt det finder en sådan høring nødvendig af hensyn til arbejdet i forbindelse med et bestemt spørgsmål.

3. Med forbehold af artikel 56, stk. 8, og hvis det pågældende udvalg ikke bestemmer andet, kan medlemmer af Parlamentet, der overværer møder i de udvalg, de ikke er medlemmer af, ikke deltage i forhandlingerne.

De kan dog af udvalgene bemyndiges til at deltage i udvalgenes møder med rådgivende funktion.

4. Artikel 171, stk. 2, om fordeling af taletid finder tilsvarende anvendelse på udvalg.

5. Såfremt der udarbejdes et fuldstændigt forhandlingsreferat, finder artikel 204, stk. 2, stk. 3 og stk. 5 tilsvarende anvendelse.

Artikel 217**Udvalgsprotokoller**

Protokollen fra hvert udvalgsmøde stilles til rådighed for alle udvalgsmedlemmerne og forelægges for udvalget til godkendelse.

Artikel 218**Afstemninger i udvalgene**

1. Uden at dette berører artikel 65, stk. 3, om andenbehandling, skal ændringsforslag eller udkast til forslag om forkastelse, der er indgivet med henblik på behandling i udvalg, altid være underskrevet af et ordinært eller stedfortrædende medlem af det pågældende udvalg eller i det mindste medunderskrevet af mindst ét sådant medlem.

2. Et udvalg er beslutningsdygtigt, når 1/4 af dets medlemmer faktisk er til stede. Hvis medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den høje tærskel i udvalget, før en afstemnings begyndelse kræver det, er afstemningen dog kun gyldig, hvis et flertal af dets medlemmer deltager i afstemningen.

3. En enkelt og/eller en endelig afstemning om en betænkning eller en udtalelse i udvalgene sker ved navneopråb i overensstemmelse med artikel 190, stk. 3 og 4. Afstemning om ændringsforslag og andre afstemninger sker ved håndsoprækning, medmindre udvalgets formand bestemmer, at der skal foretages elektronisk afstemning, eller medlemmer eller politiske gruppe(r), der mindst når op på den høje tærskel i udvalget, kræver afstemning ved navneopråb.

Bestemmelserne i artikel 218, stk. 3, om afstemning ved navneopråb finder ikke anvendelse på de i artikel 8, stk. 2, og artikel 9, stk. 4, 7 og 9, omhandlede betænkninger i forbindelse med procedurer vedrørende et medlems immunitet.

4. På baggrund af de indgivne ændringsforslag kan udvalget i stedet for at stemme om ændringsforslagene anmode ordføreren om at forelægge et nyt udkast, hvori der tages hensyn til så mange af dem som muligt. I så fald fastsættes en ny frist for ændringsforslag.

Artikel 219**Bestemmelser vedrørende plenarmødet, der finder anvendelse på udvalg**

Følgende artikler om afstemning, bemærkninger og indlæg til forretningsordenen finder tilsvarende anvendelse på udvalg: Artikel 174 (forebyggelse af obstruktion), artikel 179 (tærskler), artikel 180 (indgivelse og forelæggelse af ændringsforslag), artikel 181 (formelle betingelser for behandling af ændringsforslag), artikel 182 (afstemningsprocedure), artikel 183 (afstemningsrækkefølge), artikel 185, stk. 1 (delt afstemning), artikel 186 (stemmeret), artikel 187 (afstemning), artikel 189 (stemmelighed), artikel 190, stk. 3 og 4 (afstemning ved navneopråb), artikel 191 (hemmelig afstemning), artikel 192 (elektronisk afstemning), artikel 193 (uoverensstemmelser vedrørende afstemningen), artikel 195 (bemærkninger til forretningsordenen), artikel 200 (udsættelse af forhandlingen eller afstemningen) og artikel 201 (afbrydelse eller hævelse af mødet).

Artikel 220

Spørgetid i udvalgene

Der kan afholdes spørgetid i udvalgene, hvis et udvalg træffer afgørelse herom. Det enkelte udvalg fastsætter sine egne regler for gennemførelse af spørgetiden.

Artikel 221

Procedure for et udvalgs behandling af fortrolige oplysninger på et udvalgsmøde for lukkede døre

1. Når Parlamentet er retligt forpligtet til at behandle modtagne oplysninger som fortrolige oplysninger, anvender formanden for det kompetente udvalg automatisk den i stk. 3 fastsatte fortrolighedsprocedure.

2. Uden at dette berører stk. 1, og i mangel af en retlig forpligtelse til at behandle de modtagne oplysninger som fortrolige oplysninger, kan ethvert udvalg på eget initiativ efter skriftlig eller mundtlig anmodning fra et af sine medlemmer anvende den i stk. 3 fastsatte fortrolighedsprocedure i forbindelse med nærmere angivne oplysninger eller dokumenter. Der kræves i et sådant tilfælde et flertal på 2/3 af de tilstedeværende medlemmers stemmer for at vedtage en afgørelse om anvendelse af fortrolighedsproceduren.

3. Har udvalgets formand erklæret, at fortrolighedsproceduren anvendes, afholdes mødet for lukkede døre, og kun udvalgets medlemmer, herunder stedfortrædende medlemmer, må deltage i mødet. Udvalget kan i overensstemmelse med de gældende interinstitutionelle retlige rammer beslutte, at andre medlemmer kan deltage i mødet i henhold til artikel 216, stk. 3. De personer, der på forhånd er udpeget af formanden som personer med "need-to-know"-status, kan også deltage i mødet under behørig respekt for eventuelle begrænsninger hidrørende fra de gældende regler for Parlamentets behandling af fortrolige oplysninger. Hvad angår behandling af klassificerede oplysninger i kategorien CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL eller derover, eller i tilfælde af specifikke begrænsninger i adgangen dertil hidrørende fra den interinstitutionelle retlige ramme, kan der gælde yderligere begrænsninger.

Dokumenterne, der skal være nummererede, omdeles ved mødets begyndelse og indsamles ved dets afslutning. Der må ikke tages notater eller fotokopier.

I protokollen fra mødet omtales ingen enkeltheder fra behandlingen af det punkt, som er behandlet fortroligt. Kun en eventuel afgørelse kan nævnes i protokollen.

4. Uden at det berører de gældende bestemmelser om brud på tavshedspligten generelt, kan medlemmer eller en eller flere politiske grupper, der mindst når op på den middelhøje tærskel i det udvalg, som har indledt proceduren, anmode om at få undersøgt, om der er sket brud på tavshedspligten. Denne anmodning kan opføres på dagsordenen for det næste udvalgsmøde. Udvalget kan med et flertal af sine medlemmer beslutte at forelægge formanden sagen til yderligere behandling, jf. artikel 10 og 176.

Denne artikel finder anvendelse i det omfang, de gældende retlige rammer vedrørende behandling af fortrolige oplysninger giver mulighed for at konsultere de fortrolige oplysninger i et møde for lukkede døre uden for sikrede faciliteter.

Artikel 222

Offentlige høringer og forhandlinger om borgerinitiativer

1. Når Kommissionen har offentliggjort et borgerinitiativ i det dertil beregnede register i overensstemmelse med artikel 10, stk. 1, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 211/2011⁵², træffer Europa-Parlamentets formand efter forslag fra Udvalgsformandskonferencens formand følgende foranstaltninger:

- (a) formanden pålægger det udvalg, der i henhold til bilag VI er kompetent med hensyn til det pågældende emne, at arrangere den offentlige høring, jf. artikel 11 i forordning (EU) nr. 211/2011; det udvalg, der er kompetent med hensyn til andragender tilknyttes automatisk som et associeret udvalg, jf. denne forretningsordens artikel 57
- (b) formanden kan i tilfælde, hvor emnet for to eller flere borgerinitiativer, der er offentliggjort i det dertil beregnede register i overensstemmelse med artikel 10, stk. 1, litra a), i forordning (EU) nr. 211/2011, er sammenfaldende, efter at have rådført sig med initiativtagerne, beslutte, at der skal arrangeres en fælles offentlig høring, hvor alle de pågældende borgerinitiativer behandles på lige fod.

2. Det kompetente udvalg:

- (a) undersøger, om Kommissionen er mødtes med initiativtagerne på et passende niveau i overensstemmelse med artikel 10, stk. 1, litra b), i forordning (EU) nr. 211/2011
- (b) sikrer, om fornødent med støtte fra Udvalgsformandskonferencen, at Kommissionen er inddraget på passende måde i arrangementen af den offentlige høring, og at den er repræsenteret på et passende niveau.

3. Formanden for det kompetente udvalg indkalder til den offentlige høring på en passende dato senest tre måneder efter indgivelsen af borgerinitiativet til Kommissionen, jf. artikel 9 i forordning (EU) nr. 211/2011.

4. Det kompetente udvalg arrangerer den offentlige høring i Parlamentet og inddrager eventuelt andre EU-institutioner og -organer, som måtte ønske at deltage. Det kan også indbyde andre interessenter.

Det kompetente udvalg indbyder en repræsentativ gruppe initiativtagere, herunder mindst en af de i artikel 3, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EU) nr. 211/2011 nævnte kontaktpersoner, til at fremlægge initiativet under høringen.

5. Præsidiets vedtager i overensstemmelse med aftalerne med Kommissionen bestemmelser om godtgørelse af afholdte udgifter.

6. Parlamentets formand og Udvalgsformandskonferencens formand kan uddelegere deres beføjelser i henhold til denne artikel til henholdsvis en næstformand og en anden udvalgsformand.

7. Er betingelserne i artikel 57 eller artikel 58 opfyldt, finder disse bestemmelser også tilsvarende anvendelse på andre udvalg. Artikel 210 og 211 finder ligeledes anvendelse.

⁵² Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 211/2011 af 16. februar 2011 om borgerinitiativer (EUT L 65 af 11.3.2011, s. 1).

AFSNIT VIII Artikel 223

Artikel 25, stk. 9, finder ikke anvendelse på offentlige høringer om borgerinitiativer.

8. Parlamentet afholder en forhandling om et borgerinitiativ, der er offentliggjort i det relevante register i henhold til artikel 10, stk. 1, litra a), i forordning (EU) nr. 211/2011, i en mødeperiode efter den offentlige høring og vedtager, når forhandlingen opføres på dagsordenen, om denne skal afsluttes med en beslutning. Forhandlingen afsluttes ikke med en beslutning, hvis en betænkning om et identisk eller tilsvarende emne forventes behandlet under samme eller følgende mødeperiode, medmindre formanden undtagelsesvis foreslår andet. Vedtager Parlamentet at afslutte forhandlingen med en beslutning, kan det kompetente udvalg eller en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, fremsætte et beslutningsforslag. Artikel 132, stk. 3-8, om fremsættelse af og afstemning om beslutningsforslag finder tilsvarende anvendelse.

9. Når Kommissionen har afgivet meddelelse om sine retlige og politiske konklusioner vedrørende et konkret borgerinitiativ, vurderer Parlamentet de foranstaltninger, som Kommissionen har iværksat som følge af denne meddelelse. Såfremt Kommissionen ikke fremsætter et passende forslag til retsakt vedrørende et borgerinitiativ, kan det kompetente udvalg arrangere en høring i samråd med initiativtagerne til borgerinitiativet. Parlamentet kan endvidere vedtage at afholde en forhandling på plenarmødet, eventuelt afsluttet med en beslutning. Proceduren i stk. 8, finder tilsvarende anvendelse. Parlamentet kan endvidere vedtage at udøve den ret, det tillægges i artikel 225 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, og dermed indlede den i forretningsordenens artikel 47 fastsatte procedure.

KAPITEL 2

INTERPARLAMENTARISKE DELEGATIONER

Artikel 223

Nedsættelse af interparlamentariske delegationer og disses opgaver

1. Efter forslag fra Formandskonferencen nedsætter Parlamentet stående interparlamentariske delegationer og fastlægger deres karakter og medlemstal på grundlag af deres opgaver. Delegationernes medlemmer udpeges af de politiske grupper og løsgængerne under den første eller anden mødeperiode efter nyvalg til Parlamentet for hele valgperioden.

2. De politiske grupper sikrer, at der så vidt muligt tages hensyn til en rimelig repræsentation af medlemsstater, politiske retninger og køn. Ingen delegation må have en sammensætning, der gør, at mere end en tredjedel af medlemmerne har samme nationalitet. Artikel 209 finder tilsvarende anvendelse.

3. Konstitueringen af delegationernes formandskaber sker efter den procedure, der er fastlagt for de stående udvalg, jf. artikel 213.

4. De enkelte delegationers almindelige beføjelser fastsættes af Parlamentet. Parlamentet kan til enhver tid vedtage udvidelser eller indskrænkninger af disse beføjelser.

5. Gennemførelsesbestemmelserne for delegationernes virksomhed vedtages af Formandskonferencen efter forslag fra Delegationsformandskonferencen.

6. Delegationsformanden aflægger regelmæssigt beretning om delegationens virksomhed til det udvalg, der er kompetent med hensyn til udenrigsanliggender.

7. Formanden for en delegation skal have mulighed for at blive hørt af et udvalg, når der på

dagsordenen er opført et punkt, der berører den pågældende delegations ansvarsområde. Dette gælder ligeledes for formanden eller ordføreren for det pågældende udvalg i forbindelse med delegationsmøder.

Artikel 224

Blandede parlamentariske udvalg

1. Europa-Parlamentet kan sammen med parlamenterne i stater, der er associeret med Unionen, eller stater, med hvilke Unionen har indledt tiltrædelsesforhandlinger, nedsætte blandede parlamentariske udvalg.

Disse udvalg kan rette henstillinger til de deltagende parlamenter. Sådanne henstillinger henvises for Europa-Parlamentets vedkommende til det kompetente udvalg, der udarbejder forslag til den videre behandling heraf.

2. De blandede parlamentariske udvalgs almindelige beføjelser fastsættes af Europa-Parlamentet i overensstemmelse med aftalerne med de pågældende tredjelande.

3. For de blandede parlamentariske udvalgs virksomhed gælder særlige regler, som er fastsat i de konkrete aftaler. Disse regler er baseret på princippet om paritet mellem Europa-Parlamentets delegation og delegationen fra det pågældende parlament.

4. De blandede parlamentariske udvalg vedtager selv deres forretningsorden og forelægger den til godkendelse, i Europa-Parlamentet for Præsidiets og i det pågældende tredjelands parlament for det relevante organ i dette parlament.

5. Udnævnelse af medlemmerne af Europa-Parlamentets delegationer til de blandede parlamentariske udvalg og konstitueringen af disse delegationers formandskaber sker efter den procedure, der er fastlagt for de interparlamentariske delegationer.

Artikel 225

Samarbejde med Europarådets Parlamentariske Forsamling

1. Parlamentets organer og navnlig dets udvalg samarbejder med de tilsvarende organer i Europarådets Parlamentariske Forsamling på områder af fælles interesse for at gøre arbejdet mere effektivt og undgå dobbeltarbejde.

2. Formandskonferencen fastlægger i forståelse med de kompetente myndigheder i Europarådets Parlamentariske Forsamling retningslinjer for, hvorledes dette samarbejde tilrettelægges.

AFSNIT IX

ANDRAGENDER

Artikel 226

Retten til at indgive andragender

1. I overensstemmelse med artikel 227 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde er enhver borger i Den Europæiske Union samt enhver fysisk eller juridisk person med bopæl eller hjemsted i en medlemsstat berettiget til på egen hånd eller i samvirke med andre borgere eller personer at indgive andragender til Parlamentet om forhold, der henhører under områder, som Den Europæiske Union beskæftiger sig med, og som vedrører den pågældende direkte.

2. Andragender til Parlamentet skal være forsynet med navn og bopæl for hver af andragerne.

3. Henvendelser til Parlamentet, der klart ikke har til formål at være et andragende, registreres ikke som andragender; i stedet fremsendes de omgående til den relevante tjeneste til videre behandling.

4. Er et andragende undertegnet af flere fysiske eller juridiske personer, skal underskriverne udpege en repræsentant og stedfortrædende repræsentanter, der betragtes som andragere med henblik på dette afsnit.

Er der ikke foretaget en sådan udpegning, betragtes den første underskriver eller en anden egnet person som andrager.

5. Enhver andrager kan til enhver tid tilbagekalde sin underskrift på et andragende.

Tilbagekalder alle andragere deres underskrift, bliver andragendet ugyldigt.

6. Andragender skal være affattet på et af Unionens officielle sprog.

Andragender, der er affattet på et andet sprog, behandles kun, hvis andrageren har vedlagt en oversættelse til et af de officielle sprog. Parlamentets brevveksling med andrageren sker på det officielle sprog, som oversættelsen er affattet på.

Præsidiet kan vedtage, at andragender og korrespondance med andragere kan affattes på andre sprog, der i overensstemmelse med de pågældende medlemsstaters forfatningsmæssige orden har officiel status på hele eller en del af deres område.

7. Andragender kan indgives enten pr. post eller via den portal for andragender, der vil blive stillet til rådighed på Parlamentets websted, og som har til formål at vejlede andrageren, således at andragendet formuleres på en måde, der er i overensstemmelse med stk. 1 og 2.

8. Modtages der flere andragender om emner, som ligner hinanden, kan de behandles sammen.

9. De andragender, som opfylder de i stk. 2 fastsatte betingelser, optages i et register i den rækkefølge, hvori de er indgået. Andragender, der ikke opfylder disse betingelser, henlægges. Henlæggelsen begrundes over for andrageren.

10. De andragender, der er optaget i registeret, henvises af formanden til udvalget for andragender, der tager stilling til, om andragendet opfylder betingelserne for behandling i artikel 227 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Når udvalget ikke til enighed om, hvorvidt andragendet opfylder betingelserne for behandling, erklæres andragendet for at opfylde disse betingelser, hvis mindst 1/3 af udvalgets medlemmer anmoder herom.

11. Erklærer udvalget, at et andragende ikke opfylder betingelserne for behandling, henlægges det. Henlæggelsen begrundes over for andrageren. Hvor det er muligt, kan der henvises til alternative klagemuligheder.

12. Efter registrering betragtes et andragende som et offentligt dokument, og andragerens navn samt navnene på eventuelle medunderskrivere og eventuelt andre, der støtter andragendet, og andragendets indhold kan af gennemsigtighedshensyn offentliggøres af Parlamentet. Andrageren samt eventuelle medunderskrivere og andre, der støtter andragendet, underrettes herom.

13. Uanset stk. 12 kan andrageren, en medunderskriver eller en anden, der støtter andragendet, anmode om, at deres navne tilbageholdes for at beskytte deres privatliv, og Parlamentet skal i så fald respektere en sådan anmodning.

Kan andragendet på grund af andragerens anonymitet ikke undersøges, skal andrageren høres om, hvilke yderligere skridt der skal tages.

14. Med henblik på at beskytte tredjemands rettigheder kan Parlamentet af egen drift eller på anmodning af den pågældende tredjemand anonymisere et andragende og/eller andre oplysninger i andragendet, hvis det finder det hensigtsmæssigt.

15. Andragender til Parlamentet fra fysiske eller juridiske personer, som hverken er borgere i Den Europæiske Union eller har bopæl eller hjemsted i en medlemsstat, optages i et særskilt register. En gang om måneden sender formanden en liste over de andragender, der er modtaget i den forløbne måned, med oplysning om emne til udvalget. Udvalget kan anmode om at få tilsendt de andragender, som det skønner giver tilstrækkelig grund til behandling.

Artikel 227

Behandling af andragender

1. Andragender, der opfylder betingelserne for behandling, behandles af udvalget for andragender som led i dets normale aktiviteter, enten ved drøftelse på et ordinært møde eller ved en skriftlig procedure. Andragerne kan indbydes til at deltage i udvalgets møder, hvis deres andragende skal drøftes, eller de kan anmode om at måtte være til stede. Andragerne gives taleret efter formandens skøn.

2. Udvalget kan vedtage at forelægge Parlamentet et kortfattet forslag til beslutning om et andragende, som opfylder betingelserne for behandling, forudsat at Udvalgsformandskonferencen underrettes på forhånd, og at Formandskonferencen ikke gør indsigelse. Sådanne forslag til beslutning sættes på dagsordenen for den mødeperiode, der afholdes højst otte uger efter, at disse forslag til beslutning er vedtaget i udvalget. Parlamentet træffer afgørelse om forslaget ved en enkelt afstemning. Formandskonferencen kan foreslå at anvende artikel 160, idet disse forslag til beslutning i modsat fald vedtages uden forhandling.

3. Agter udvalget at udarbejde en initiativbetænkning, jf. artikel 54, stk. 1, om et andragende, der opfylder betingelserne for behandling, og vedrører betænkningen navnlig anvendelse eller fortolkning af EU-retten eller foreslåede ændringer af gældende ret, associeres det for det pågældende sagsområde kompetente udvalg i henhold til artikel 56 og 57. Udvalget accepterer uden afstemning de forslag vedrørende dele af beslutningsforslaget, der er modtaget fra det for det pågældende sagsområde kompetente udvalg, hvis disse forslag vedrører anvendelse eller

fortolkning af EU-retten eller ændringer af gældende ret. Accepterer udvalget ikke sådanne forslag, kan det kompetente udvalg indgive dem direkte til behandling på plenarmødet.

4. Underskrivere kan tilslutte sig, støtte eller tilbagekalde deres støtte til et andragende, der opfylder betingelserne for behandling, på portalen for andragender. Denne portal vil blive stillet til rådighed på Parlamentets websted.

5. Udvalget kan anmode Kommissionen om at bistå sig, f.eks. med oplysninger om anvendelsen eller overholdelsen af EU-retten og ved at fremlægge alle oplysninger og dokumenter, der vedrører det spørgsmål, der er genstand for andragendet. Repræsentanter for Kommissionen indbydes til at deltage i udvalgets møder.

6. Udvalget kan anmode formanden om at fremsende sin udtalelse eller henstilling til Kommissionen, Rådet eller den berørte myndighed i en medlemsstat med henblik på handling eller svar.

7. Udvalget underretter årligt Parlamentet om resultatet af sit arbejde og i givet fald om de foranstaltninger, som Rådet eller Kommissionen har truffet med hensyn til de andragender, som Parlamentet har fremsendt til dem.

Når behandlingen af et andragende, der opfylder betingelserne for behandling, er tilendebragt, erklæres den ved afgørelse i udvalget for afsluttet.

8. Andragerne underrettes om alle relevante afgørelser, udvalget har truffet, og om begrundelsen herfor.

9. Behandlingen af et andragende kan genoptages ved afgørelse i udvalget, hvis det er blevet gjort opmærksom på relevante nye forhold i forbindelse med andragendet, og andrageren anmoder herom.

10. Udvalget vedtager med et flertal af sine medlemmer retningslinjer for behandling af andragender i overensstemmelse med denne forretningsorden.

Artikel 228

Undersøgelsesrejser

1. Udvalget kan med henblik på at undersøge andragender, orientere sig om de faktiske forhold eller finde frem til løsninger foranstalte undersøgelsesrejser til den medlemsstat eller det område, som andragender, der opfylder betingelserne for behandling, og som allerede er blevet behandlet i udvalget, vedrører. Som hovedregel skal undersøgelsesrejser dække spørgsmål, der rejses i flere andragender. Præsidiets regler om udvalgenes delegationsrejser inden for Den Europæiske Union finder anvendelse.

2. Medlemmer, der er valgt i destinationsmedlemsstaten, indgår ikke i delegationen. De kan få tilladelse til at ledsage undersøgelsesdelegationen ex officio.

3. Efter hver undersøgelsesrejse udarbejder delegationens officielle medlemmer en missionsrapport. Delegationslederen koordinerer udarbejdelsen af rapporten og søger at opnå enighed om indholdet af den blandt de officielle medlemmer på lige vilkår. I mangel af sådan enighed anføres de forskellige vurderinger i missionsrapporten.

Medlemmer, der ledsager delegationen ex officio, deltager ikke i udarbejdelse af rapporten.

4. Missionsrapporten, herunder eventuelle henstillinger, forelægges udvalget. Medlemmerne

kan stille ændringsforslag til henstillingerne, men ikke til de dele af rapporten, der vedrører de faktiske forhold, som delegationen har påvist.

Udvalget stemmer først om eventuelle ændringsforslag til henstillingerne og dernæst om missionsrapporten som helhed.

Missionsrapporten fremsendes, hvis den godkendes, til formanden til underretning.

Artikel 229

Bekendtgørelse af andragender

1. De andragender, der optages i det i artikel 226, stk. 9, omhandlede register, samt de vigtigste proceduremæssige afgørelser i forbindelse med behandlingen af de pågældende andragender bekendtgøres på et plenarmøde. Disse meddelelser optages i mødeprotokollen.

2. Titlen på og sammendraget af de i registeret optagne andragender samt de udtalelser, der er fremsendt i forbindelse med behandlingen af andragendet, gøres sammen med de vigtigste afgørelser offentligt tilgængelige på portalen for andragender på Parlamentets websted.

Artikel 230

Borgerinitiativ

1. Når Parlamentet underrettes om, at Kommissionen er blevet opfordret til at fremsætte et forslag til retsakt, jf. artikel 11, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Union, og i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 211/2011, undersøger det udvalg, der er kompetent med hensyn til andragender, om denne omstændighed kan få betydning for dets arbejde, og det underretter i givet fald andragere, som har indgivet andragender om relaterede emner.

2. Forslag til borgerinitiativer, der er blevet registreret i overensstemmelse med artikel 4 i forordning (EU) nr. 211/2011, men som ikke kan indgives til Kommissionen efter forordningens artikel 9, eftersom ikke alle de relevante procedurer og betingelser, der er fastsat, er fulgt og overholdt, kan behandles af det udvalg, der er kompetent med hensyn til andragender, hvis udvalget finder, at en opfølgning er formålstjenlig. Artikel 226, 227, 228 og 229 finder tilsvarende anvendelse.

AFSNIT X

OMBUDSMANDEN

Artikel 231

Valg af ombudsmanden

1. Ved begyndelsen af hver valgperiode eller i tilfælde af ombudsmandens død, fratræden eller afskedigelse indkalder formanden ansøgninger til hvervet som ombudsmand og fastsætter fristen for indgivelsen af disse. Indkaldelsen offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

2. Ansøgningerne skal indgives med støtte fra mindst 40 medlemmer af Parlamentet fra mindst to medlemsstater.

Et medlem kan kun støtte én ansøger.

Ansøgningerne skal indeholde al nødvendig dokumentation, for at det med sikkerhed kan godtgøres, at ansøgeren opfylder betingelserne i artikel 6, stk. 2, i Europa-Parlamentets afgørelse 94/262/EKSF, EF, Euratom⁵³.

3. Ansøgningerne forelægges for det kompetente udvalg. En fuldstændig liste over de medlemmer, der har givet deres støtte til ansøgerne, offentliggøres til behørig tid.

4. Det kompetente udvalg kan indkalde ansøgerne til høring. Alle medlemmer af Parlamentet har adgang til disse høringer.

5. En alfabetisk liste over de kandidater, der opfylder betingelserne, forelægges herefter for Parlamentet til afstemning.

6. Ombudsmanden vælges med et flertal af de afgivne stemmer.

Er ingen af kandidaterne valgt efter de første to valgrunder, kan kun de to kandidater, der ved anden valgrunde har opnået det største antal stemmer, fortsætte.

I alle tilfælde af stemmelighed er det den ældste kandidat, der udnævnes.

7. Før afstemningen påbegyndes, forvisser formanden sig om, at mindst halvdelen af Parlamentets medlemmer er til stede.

8. Ombudsmanden udøver sit hverv, indtil dette overtages af dennes efterfølger, medmindre ombudsmanden ophører på grund af dødsfald eller afskedigelse.

Artikel 232

Ombudsmandens virke

1. Det kompetente udvalg undersøger de fejl eller forsømmelser, som det underrettes om af ombudsmanden, jf. artikel 3, stk. 6 og 7, i afgørelse 94/262/EKSF, EF, Euratom, hvorefter det kan afgive en betænkning i henhold til forretningsordenens artikel 54.

⁵³ Europa-Parlamentets afgørelse 94/262/EKSF, EF, Euratom af 9. marts 1994 vedrørende ombudsmandens statut og de almindelige betingelser for udøvelsen af hans hverv (EFT L 113 af 4.5.1994, s. 15).

Det kompetente udvalg gennemgår den beretning, som ombudsmanden ved slutningen af hver session forelægger om resultatet af sine undersøgelser, jf. artikel 3, stk. 8, i afgørelse 94/262/EKSF, EF, Euratom. Det kompetente udvalg kan forelægge Parlamentet et beslutningsforslag, hvis det mener, at Parlamentet er nødt til at tage stilling til et aspekt af beretningen.

2. Herudover kan ombudsmanden informere det kompetente udvalg, når dette anmoder herom, eller på eget initiativ anmode om at blive hørt af det kompetente udvalg.

Artikel 233

Afskedigelse af ombudsmanden

1. 1/10 af Parlamentets medlemmer kan anmode om, at ombudsmanden afskediges, hvis denne ikke længere opfylder de nødvendige betingelser for at udøve sit hverv, eller hvis ombudsmanden har begået en alvorlig forseelse. Hvis en sådan anmodning om afskedigelse har været til afstemning inden for de foregående to måneder, kan en ny anmodning kun indgives af 1/5 af Parlamentets medlemmer.

2. Anmodningen forelægges ombudsmanden og det kompetente udvalg. Tilkendegiver et flertal af udvalgets medlemmer, at de anser anmodningen for begrundet, afgiver udvalget betænkning til Parlamentet. Ombudsmanden høres forud for afstemningen om betænkningen, såfremt ombudsmanden anmoder herom. Parlamentet træffer efter forhandling afgørelse ved hemmelig afstemning.

3. Før afstemningen påbegyndes, forvisser formanden sig om, at mindst halvdelen af Parlamentets medlemmer er til stede.

4. Vedtager Parlamentet, at ombudsmanden bør afskediges, og undlader denne selv at tage konsekvenserne heraf, indgiver formanden senest under den første mødeperiode efter vedtagelsen en begæring til Domstolen om straks at afskedige ombudsmanden.

Proceduren indstilles, hvis ombudsmanden fratræder på eget initiativ.

AFSNIT XI

PARLAMENTETS GENERALSEKRETARIAT

Artikel 234

Parlamentets generalsekretariat

1. Parlamentet bistås af en generalsekretær, der udnævnes af Præsidiet.

Generalsekretæren afgiver over for Præsidiet en højtidelig forsikring om at ville udøve sine funktioner fuldstændig upartisk og samvittighedsfuldt.

2. Parlamentets generalsekretær leder et sekretariat, hvis sammensætning og organisation fastsættes af Præsidiet.

3. Præsidiet fastsætter Parlamentets generalsekretariats stillingsfortegnelse og regulativerne for tjenestemænds og øvrige ansattes administrative og finansielle stilling.

Parlamentets formand sender de nødvendige meddelelser til Den Europæiske Unions kompetente institutioner.

AFSNIT XII

BEFØJELSER MED HENSYN TIL EUROPÆISKE POLITISKE PARTIER OG EUROPÆISKE POLITISKE FONDE

Artikel 235

Beføjelser med hensyn til europæiske politiske partier og europæiske politiske fonde⁵⁴

1. Såfremt Parlamentet i overensstemmelse med artikel 65, stk. 1, i finansforordningen beslutter at forbeholde sig ret til at godkende udgifter, handler det ved hjælp af sit Præsidium.

På dette grundlag har Præsidiet beføjelse til at træffe afgørelser i henhold til artikel 17, 18, 24, artikel 27, stk. 3, og artikel 30 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1141/2014⁵⁵.

Individuelle afgørelser, der træffes af Præsidiet i medfør af dette stykke, undertegnes af formanden på dets vegne og meddeles ansøgeren eller støttemodtageren i overensstemmelse med artikel 297 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Individuelle afgørelser skal begrundes, jf. artikel 296, stk. 2, i nævnte traktat.

Præsidiet kan når som helst indhente udtalelse fra Formandskonferencen.

2. Efter anmodning fra 1/4 af Parlamentets medlemmer, som skal repræsentere mindst tre politiske grupper, stemmer Parlamentet om afgørelsen om, i overensstemmelse med artikel 10, stk. 3, i forordning (EU, Euratom) nr. 1141/2014 at anmode Myndigheden for Europæiske Politiske Partier og Europæiske Politiske Fonde om at kontrollere, om et registreret europæisk politisk parti eller en registreret europæisk politisk fond overholder de betingelser, der er fastsat i artikel 3, stk. 1, litra c), og i artikel 3, stk. 2, litra c), i forordning (EU, Euratom) nr. 1141/2014.

3. På grundlag af artikel 10, stk. 3, første afsnit, i forordning (EU, Euratom) nr. 1141/2014 kan en gruppe på mindst 50 borgere indgive en begrundet anmodning, hvori Parlamentet opfordres til at anmode om den i stk. 2 omhandlede kontrol. Den begrundede anmodning må ikke indgives eller underskrives af medlemmer. Den skal indeholde solid dokumentation for, at det europæiske politiske parti eller den europæiske politiske fond, sagen drejer sig om, ikke opfylder de betingelser, der er omhandlet i stk. 2.

Formanden fremsender veldokumenterede anmodninger fra borgergrupper til det kompetente udvalg med henblik på yderligere behandling.

Efter denne behandling, som bør finde sted inden for fire måneder fra formandens fremsendelse heraf, kan det kompetente udvalg med et flertal af sine medlemmer, der repræsenterer mindst tre politiske grupper, vedtage at fremsætte et forslag om efterkommelse af anmodning og underrette formanden herom.

⁵⁴ Artikel 235 finder kun anvendelse på europæiske politiske partier og europæiske politiske fonde i den i artikel 2, stk. 3 og 4, i forordning (EU, Euratom) nr. 1141/2014 anvendte betydning.

⁵⁵ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1141/2014 om statut for og finansiering af europæiske politiske partier og europæiske politiske fonde (EUT L 317 af 4.11.2014, s. 1).

Gruppen af borgere underrettes om resultatet af udvalgets behandling.

Formanden underretter efter modtagelsen af udvalgets forslag Parlamentet om anmodningen.

Efter denne underretning beslutter Parlamentet med et flertal af de afgivne stemmer, om der skal indgives en sådan anmodning til Myndigheden for Europæiske Politiske Partier og Europæiske Politiske Fonde.

4. Efter anmodning fra 1/4 af Parlamentets medlemmer, som skal repræsentere mindst tre politiske grupper, stemmer Parlamentet om et forslag til begrundet afgørelse om, i overensstemmelse med artikel 10, stk. 4, i forordning (EU, Euratom) nr. 1141/2014 at gøre indsigelse mod en afgørelse truffet af Myndigheden for Europæiske Politiske Partier og Europæiske Politiske Fonde om at afregistrere et europæisk politisk parti eller en europæisk politisk fond inden for en frist på tre måneder fra meddelelsen om afgørelsen.

Det kompetente udvalg forelægger et forslag til begrundet afgørelse. Såfremt dette forslag forkastes, betragtes den modsatte afgørelse som vedtaget.

5. På grundlag af et forslag fra det kompetente udvalg udpeger Formandskonferencen to medlemmer af udvalget af uafhængige fremtrædende personer, jf. artikel 11, stk. 1, i forordning (EU, Euratom) nr. 1141/2014.

AFSNIT XIII

ANVENDELSE OG ÆNDRING AF FORRETNINGSORDENEN

Artikel 236**Anvendelse af forretningsordenen**

1. Opstår der tvivl om anvendelsen eller fortolkningen af forretningsordenen, kan formanden henvise spørgsmålet til behandling i det kompetente udvalg.

Opstår en sådan tvivl under udvalgsarbejdet, kan udvalgsformanden henvise spørgsmål i relation hertil til det kompetente udvalg.

2. Udvalget afgør, om det er nødvendigt, at der foreslås en ændring af forretningsordenen. Det følger i så fald proceduren i artikel 237.

3. Afgør udvalget, at en fortolkning af den gældende forretningsorden er tilstrækkelig, sender det sin fortolkning til formanden, som underretter Parlamentet i den følgende mødeperiode.

4. Gør en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, indsigelse mod udvalgets fortolkning inden for en periode på 24 timer efter offentliggørelsen, forelægges spørgsmålet for Parlamentet, der træffer afgørelse med et flertal af de afgivne stemmer under tilstedeværelse af mindst 1/3 af sine medlemmer. Ved forkastelse henvises spørgsmålet til fornyet udvalgsbehandling.

5. Unanfægtede fortolkninger og fortolkninger vedtaget af Parlamentet vedføjes med kursiv som forklarende noter til den eller de pågældende artikler.

6. Forklarende noter danner præcedens for den fremtidige anvendelse og fortolkning af de pågældende artikler.

7. Det kompetente udvalg tager regelmæssigt forretningsordenen og forklarende noter op til fornyet overvejelse.

8. Hvor et bestemt antal medlemmer har visse rettigheder i henhold til denne forretningsorden, tilpasses dette antal automatisk til det nærmeste hele tal svarende til samme procentvis andel af Parlamentets medlemmer, såfremt det samlede antal medlemmer af Parlamentet ændres, f.eks. efter en udvidelse af Den Europæiske Union.

Artikel 237**Ændring af forretningsordenen**

1. Ethvert medlem kan indgive forslag til ændring af denne forretningsorden og dens bilag eventuelt ledsaget af korte begrundelser.

Det kompetente udvalg behandler dem og afgør, om de skal forelægges for Parlamentet.

Ved anvendelse af artikel 180, 181 og 183 på behandlingen af disse forslag på plenarmødet, forstås ved "den oprindelige tekst" eller forslaget til en juridisk bindende retsakt bestemmelsens gældende ordlyd.

2. I overensstemmelse med artikel 232 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde kræves der til vedtagelse af forslag om at ændre denne forretningsorden et flertal blandt

AFSNIT XIII Artikel 237

Parlamentets medlemmer.

3. Medmindre der på afstemningstidspunktet er fastsat en undtagelse herfra, træder ændringer af denne forretningsorden og dens bilag i kraft den første dag i den mødeperiode, der følger efter deres vedtagelse.

AFSNIT XIV

FORSKELLIGE BESTEMMELSER

Artikel 238**Unionens symboler**

1. Parlamentet anerkender og går ind for anvendelsen af følgende EU-symboler:
 - flaget med en cirkel bestående af tolv gyldne stjerner på blå baggrund;
 - hymnen hentet fra "Ode til Glæden" i Ludwig van Beethovens niende symfoni;
 - mottoet "Forenet i mangfoldighed".
2. Parlamentet fejrer Europa-dagen den 9. maj.
3. Der flages ved alle Parlamentets bygninger og ved officielle lejligheder. Flaget anvendes i alle Parlamentets mødeværelser.
4. Hymnen spilles ved åbningen af alle konstituerende møder og på andre højtidelige møder, særlig møder, hvor stats- eller regeringschefer bydes velkommen, eller hvor nye medlemmer hilses velkommen efter udvidelser.
5. Mottoet gengives på Parlamentets officielle dokumenter.
6. Præsidiets undersøger yderligere anvendelse af symbolerne i Parlamentet. Præsidiets fastlægger de nærmere bestemmelser for gennemførelsen af denne artikel.

Artikel 239**Integration af ligestillingsaspektet**

Præsidiets vedtager en ligestillingshandlingsplan med henblik på indarbejdelse af et ligestillingsaspekt i alle Parlamentets aktiviteter, på alle niveauer og i alle faser. Ligestillingshandlingsplanen skal kontrolleres hvert halve år og revideres mindst hvert femte år.

Artikel 240**Uafsluttede sager**

Ved udløbet af den sidste mødeperiode inden et valg betragtes alle i Parlamentet uafsluttede sager som bortfaldne, jf. dog stk. 2.

Ved begyndelsen af hver valgperiode træffer Formandskonferencen afgørelse om begrundede anmodninger fra Parlamentets udvalg og fra andre institutioner om at genoptage eller fortsætte behandlingen af sådanne uafsluttede sager.

Disse bestemmelser gælder ikke andragender, borgerinitiativer og tekster, hvorom der ikke skal træffes afgørelse.

Artikel 241

Berigtigelse

1. Påvises der en fejl i en tekst, der er vedtaget af Parlamentet, forelægger formanden om nødvendigt et udkast til berigtigelse for det kompetente udvalg.
2. Påvises der en fejl i en tekst, der er vedtaget af Parlamentet, og som der er opnået enighed om med andre institutioner, anmoder formanden om de pågældende institutioners samtykke til de nødvendige rettelser, inden proceduren i stk. 1 indledes.
3. Det kompetente udvalg behandler udkastet til berigtigelse og forelægger det for Parlamentet, hvis det finder, at der er sket en fejl, der kan rettes på den foreslåede måde.
4. Der gives meddelelse om berigtigelsen under den efterfølgende mødeperiode. Den anses for vedtaget, medmindre en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, senest 24 timer efter meddelelsen anmoder om, at den sættes under afstemning. Hvis berigtigelsen ikke vedtages, henvises den til fornyet behandling i det kompetente udvalg. Det kompetente udvalg kan foreslå, at berigtigelsen ændres, eller at proceduren afsluttes.
5. Vedtagne berigtigelser offentliggøres på samme måde som den tekst, de vedrører. Artikel 79 finder tilsvarende anvendelse.

BILAG I

**ADFÆRDSKODEKS FOR EUROPA-PARLAMENTETS MEDLEMMER
VEDRØRENDE ØKONOMISKE INTERESSER OG INTERESSEKONFLIKTER****Artikel 1****Vejledende principper**

Under udførelsen af deres opgaver:

- a) lader Europa-Parlamentets medlemmer sig inspirere af, og handler i overensstemmelse med, følgende generelle adfærdsprincipper: upartiskhed, integritet, gennemsigtighed, omhu, ærlighed, ansvarsbevidsthed og respekt for Parlamentets omdømme
- b) handler Europa-Parlamentets medlemmer udelukkende i almenvellets interesse uden at opnå eller forsøge at opnå nogen direkte eller indirekte økonomisk fordel eller anden ydelse.

Artikel 2**Medlemmernes vigtigste forpligtelser**

Europa-Parlamentets medlemmer er under udøvelsen af deres mandat forpligtet til:

- a) ikke at indgå nogen som helst aftale om at handle eller stemme til fordel for en fysisk eller juridisk tredjepart, hvis dette kan kompromittere deres stemmefrihed i henhold til artikel 6 i akten af 20. september 1976 om almindelige direkte valg af medlemmerne af Europa-Parlamentet og artikel 2 i statutten for Europa-Parlamentets medlemmer
- b) ikke at anmode om, acceptere eller modtage nogen som helst direkte eller indirekte fordel eller anden ydelse hverken kontant eller i naturalier til gengæld for en specifik adfærd inden for rammerne af deres parlamentariske arbejde og omhyggeligt at undgå enhver situation, der på nogen måde kan fremstå som et udtryk for korruption eller utilbørlig påvirkning.
- c) ikke i erhvervsmæssigt øjemed at engagere sig i betalt lobbyvirksomhed, som står i direkte forbindelse med Unionens beslutningsproces.

Artikel 3**Interessekonflikter**

1. Der foreligger en interessekonflikt, når et medlem af Europa-Parlamentet har en personlig interesse, som på utilbørlig vis kan påvirke udøvelsen af den pågældendes mandat. Der er ikke tale om en interessekonflikt, når medlemmet opnår en fordel udelukkende i kraft af sit tilhørsforhold til befolkningen som helhed eller til en bred personkategori.

2. Ethvert medlem, der mener at befinde sig i en interessekonflikt, træffer omgående de nødvendige foranstaltninger for at afhjælpe dette forhold i overensstemmelse med principperne og

BILAG I

bestemmelserne i denne adfærdskodeks. Hvis medlemmet er ude af stand til at løse interessekonflikten, gør vedkommende skriftligt formanden opmærksom på dette. I tvivlstilfælde kan medlemmet anmode om en fortrolig udtalelse fra det rådgivende udvalg om medlemmernes adfærd, der nedsættes i henhold til artikel 7.

3. Uden at dette berører stk. 2, giver medlemmerne, inden de udtaler sig eller stemmer på plenarmødet eller i Parlamentets organer, eller når de foreslås som ordførere, offentligt meddelelse om enhver faktisk eller potentiel interessekonflikt i relation til det spørgsmål, der behandles, når denne interessekonflikt ikke tydeligt fremgår af de oplysninger, der er afgivet i henhold til artikel 4. Denne meddelelse gives skriftligt eller mundtligt til formanden under de pågældende forhandlinger i Parlamentet.

Artikel 4

Erklæring fra medlemmerne

1. Af hensyn til gennemsigtigheden afgiver Europa-Parlamentets medlemmer på deres personlige ansvar en erklæring om økonomiske interesser til formanden inden udløbet af den første mødeperiode efter valget til Europa-Parlamentet (eller, i løbet af valgperioden, inden for 30 dage efter deres indtræden i Parlamentet) ved hjælp af den formular, som Præsidiet vedtager i henhold til artikel 9. De underretter formanden om enhver ændring, der har konsekvenser for deres erklæring, senest ved udgangen af den måned, der følger efter denne ændring.

2. Erklæringen om økonomiske interesser skal indeholde nøjagtige oplysninger om følgende:

- a) medlemmets erhvervsarbejde i de sidste tre år forud for medlemmets indtræden i Parlamentet samt vedkommendes deltagelse i det samme tidsrum i ledelsen eller bestyrelsen for erhvervsvirksomheder, ikke-statslige organisationer, foreninger eller enhver anden form for organ med status som juridisk person
- b) vederlag modtaget for udøvelse af et mandat i et andet parlament
- c) enhver aflønnet regelmæssig aktivitet, som medlemmet udfører sideløbende med udøvelsen af sit mandat, uanset om det sker som lønmodtager eller selvstændig
- d) deltagelse i ledelsen eller bestyrelsen for erhvervsvirksomheder, ikke-statslige organisationer, foreninger eller enhver anden form for organ med status som juridisk person eller udøvelse af enhver anden form for ekstern virksomhed, uanset om det sker mod vederlag eller ej
- e) enhver form for lejlighedsvis aflønnet ekstern virksomhed (herunder forfatter-, foredrags- eller konsulentvirksomhed), hvis det samlede vederlag for hele medlemmets lejlighedsvis aflønnede virksomhed overstiger 5 000 EUR pr. kalenderår
- f) enhver deltagelse i en virksomhed eller et partnerskab, når dette kan få konsekvenser for den offentlige politik, eller når denne deltagelse giver medlemmet væsentlig indflydelse på det pågældende foretagendes anliggender
- g) enhver støtte i form af penge, personale eller materiale, som medlemmet modtager ud over midlerne fra Parlamentet i forbindelse med sine politiske aktiviteter fra tredjeparter, med angivelse af disses identitet
- h) enhver anden form for økonomisk interesse, som kan påvirke udøvelsen af

medlemmets mandat.

For hvert litra der skal opgives, jf. første afsnit, angiver medlemmet i påkommende tilfælde, om det er aflønnet eller ej; for litra a), c), d), e) og f), angiver medlemmet også en af følgende indtægtskategorier:

- ulønnet
- fra 1 til 499 EUR om måneden
- fra 500 til 1 000 EUR om måneden
- fra 1 001 til 5 000 EUR om måneden
- fra 5 001 til 10 000 EUR om måneden
- over 10 000 EUR om måneden, afrundet til de nærmeste 10 000 EUR.

Enhver indtægt, som medlemmet opgiver under hvert af punkterne i første afsnit, men ikke modtager regelmæssigt, udregnes på årsbasis, divideres med tolv og indplaceres i en af kategorierne i andet afsnit.

3. De oplysninger, der afgives til formanden i henhold til denne artikel, offentliggøres på Parlamentets websted i en lettilgængelig form.

4. Et medlem kan ikke vælges til hverv i Parlamentet eller dets organer, udpeges til ordfører eller deltage i en officiel delegation eller interinstitutionelle forhandlinger, hvis den pågældende ikke har indgivet sin erklæring om økonomiske interesser.

5. Hvis formanden modtager oplysninger, der fører ham til at tro, at et medlems erklæring om økonomiske interesser er indholdsmæssigt urigtig eller forældet, kan han høre det rådgivende udvalg, der er omhandlet i artikel 7. Hvis det er relevant, anmoder formanden den pågældende medlem om at berigtige angivelsen inden for ti dage. Præsidiets kan vedtage en afgørelse om anvendelse af afsnit 4, på medlemmer, som ikke følger formandens anmodning om berigtigelse.

6. Ordførerne kan i begrundelserne til deres betænkninger på frivillig basis anføre eksterne interesser, som er blevet hørt om spørgsmål vedrørende betænkningens emne⁵⁶.

Artikel 5

Gaver eller tilsvarende begunstigelser

1. Europa-Parlamentets medlemmer må ikke under udførelsen af deres opgaver acceptere gaver eller tilsvarende begunstigelser, medmindre sådanne gaver eller begunstigelser har en skønsmæssig værdi på under 150 EUR og gives som udtryk for høflighed, eller såfremt de modtager sådanne gaver eller begunstigelser som udtryk for høflighed, når de repræsenterer Parlamentet ved officielle lejligheder.

2. Enhver gave, der gives til medlemmerne, jf. stk. 1, når de repræsenterer Parlamentet ved officielle lejligheder, overdrages til formanden og behandles i overensstemmelse med de gennemførelsesforanstaltninger, som Præsidiets fastsætter i henhold til artikel 9.

⁵⁶ Se Præsidiets afgørelse af 12. september 2016 om gennemførelse af den interinstitutionelle aftale om åbenhedsregistret.

BILAG I

3. Bestemmelserne i stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse på godtgørelser af medlemmernes rejse-, hotel- og opholdsudgifter eller på tredjeparters direkte afholdelse af sådanne udgifter, hvis medlemmerne efter indbydelse og under udførelsen af deres opgaver deltager i en begivenhed arrangeret af tredjeparter.

Den nærmere rækkevidde af bestemmelserne i dette stykke, navnlig reglerne om sikring af gennemsigtighed, præciseres i de gennemførelsesforanstaltninger, som Præsidiets fastsætter i henhold til artikel 9.

Artikel 6

Tidligere medlemmers aktiviteter

Tidligere medlemmer af Europa-Parlamentet, der i erhvervsmæssigt øjemed engagerer sig i lobbyvirksomhed eller repræsentation, som står i direkte forbindelse med Unionens beslutningsproces, bør underrette Europa-Parlamentet herom og kan ikke under hele dette engagements varighed påberåbe sig de rettigheder, som er tildelt tidligere medlemmer i henhold til de af Præsidiets fastsatte regler⁵⁷.

Artikel 7

Det rådgivende udvalg om medlemmernes adfærd

1. Der nedsættes et rådgivende udvalg om medlemmernes adfærd (herefter benævnt "det rådgivende udvalg").

2. Det rådgivende udvalg består af fem medlemmer, der udpeges af formanden ved begyndelsen af hans embedsperiode blandt medlemmerne af Udvalget om Konstitutionelle Anliggender og Retsudvalget under hensyntagen til de pågældende medlemmers erfaring og den politiske ligevægt.

Medlemmerne af det rådgivende udvalg varetager formandskabet for udvalget på skift for seks måneder ad gangen.

3. Formanden udpeger ligeledes, ved begyndelsen af sin embedsperiode, reservemedlemmer til det rådgivende udvalg, dvs. et medlem for hver politisk gruppe, som ikke er repræsenteret i det rådgivende udvalg.

Fremsættes der påstand om, at denne adfærdskodeks er blevet overtrådt af et medlem af en politisk gruppe, som ikke er repræsenteret i det rådgivende udvalg, bliver det relevante reservemedlem det sjette fuldgyltige medlem af det rådgivende udvalg i forbindelse med behandlingen af den påståede overtrædelse.

4. Det rådgivende udvalg giver, i fortrolighed og inden for en frist på 30 kalenderdage, ethvert medlem, som anmoder herom, retningslinjer for fortolkningen og anvendelsen af bestemmelserne i denne adfærdskodeks. Medlemmet har ret til at forlade sig på disse retningslinjer.

Efter anmodning fra formanden vurderer det rådgivende udvalg ligeledes påståede tilfælde af overtrædelser af denne adfærdskodeks og rådgiver formanden om, hvilke foranstaltninger der eventuelt skal træffes.

⁵⁷ Præsidiets afgørelse af 12. april 1999 om regulativ om tidligere EP-medlemmers rettigheder.

5. Det rådgivende udvalg kan, efter høring af formanden, anmode om rådgivning fra eksterne eksperter.
6. Det rådgivende udvalg offentliggør en årlig rapport om sine aktiviteter.

Artikel 8

Procedure i tilfælde af eventuelle overtrædelser af adfærdskodeksen

1. Når der er grund til at formode, at et medlem af Europa-Parlamentet kan have overtrådt denne adfærdskodeks, skal formanden undtagen i åbenlyst chikanerende tilfælde forelægge sagen for det rådgivende udvalg.

2. Det rådgivende udvalg undersøger omstændighederne omkring den påståede overtrædelse og kan i den forbindelse høre det pågældende medlem. Det giver på grundlag af sine konklusioner en henstilling til formanden om en eventuel afgørelse.

Fremsættes der påstand om, at adfærdskodeksen er blevet overtrådt af et fast medlem eller et reservemedlem i det rådgivende udvalg, afholder det pågældende medlem eller reservemedlem sig fra at deltage i det rådgivende udvalgs arbejde om denne påståede overtrædelse.

3. Konkluderer formanden under hensyntagen til denne henstilling og efter at have opfordret det pågældende medlem til at forelægge skriftlige bemærkninger, at det pågældende medlem har overtrådt adfærdskodeksen, træffer han en begrundet afgørelse om fastsættelse af en sanktion. Formanden underretter medlemmet om den begrundede afgørelse.

Den pålagte sanktion kan omfatte en eller flere af de forholdsregler, der er opregnet i forretningsordenens artikel 176, stk. 4-6.

4. Det pågældende medlem har adgang til de interne klagemuligheder, der er defineret i forretningsordenens artikel 177.

Artikel 9

Gennemførelse

Præsidiet vedtager gennemførelsesbestemmelser til denne adfærdskodeks, herunder en kontrolprocedure, og foretager om nødvendigt en ajourføring af de beløb, der er angivet i artikel 4 og 5.

Præsidiet kan stille forslag om revision af denne adfærdskodeks.

BILAG II

KODEKS FOR BEHØRIG ADFÆRD FOR MEDLEMMER AF EUROPA-PARLAMENTET UNDER UDØVELSEN AF DERES HVERV

1. Under udøvelsen af deres hverv behandler medlemmerne af Europa-Parlamentet alle, som arbejder i Europa-Parlamentet, med værdighed, høflighed og respekt og uden fordomme eller forskelsbehandling.
2. Under udøvelsen af deres hverv optræder medlemmerne professionelt og skal i deres forhold til personale afholde sig fra navnlig nedværdigende, fornærmende, offensivt eller diskriminerende sprog eller andre handlinger, der er uetiske, nedværdigende eller ulovlige.
3. Medlemmer må ikke med deres handlinger anspore eller tilskynde personalet til at krænke, omgå eller se bort fra gældende lovgivning, Parlamentets interne regler eller denne kodeks eller tolerere en sådan adfærd hos personale under deres ansvar.
4. Med henblik på at sikre, at Europa-Parlamentet fungerer effektivt, tilstræber medlemmerne under udvisning af passende diskretion at sikre, at eventuelle uoverensstemmelser eller konflikter, der involverer personale under deres ansvar, håndteres hurtigt, retfærdigt og effektivt.
5. Om nødvendigt anvender medlemmerne omgående og fuldt ud de eksisterende procedurer til håndtering af konfliktsituationer eller chikane (psykisk eller seksuel) og reagerer omgående på eventuelle påstande om chikane. Medlemmerne bør deltage i særlige kurser, der arrangeres for dem, om forebyggelse af konflikter og chikane på arbejdspladsen og om god kontorledelse.
6. Medlemmerne skal underskrive en erklæring, der bekræfter deres vilje til at overholde denne kodeks. Alle erklæringer, uanset om de er underskrevet eller ej, vil blive offentliggjort på Parlamentets websted.
7. Medlemmer, der ikke har underskrevet erklæringen vedrørende denne kodeks, kan ikke vælges til hverv i Parlamentet eller dets organer, udpeges til ordførere eller deltage i en officiel delegation eller interinstitutionelle forhandlinger.

BILAG III

KRITERIER FOR FORESPØRGSLER TIL SKRIFTLIG BESVARELSE EFTER ARTIKEL 138, 140 OG 141

1. Forespørgsler til skriftlig besvarelse

- skal tydeligt angive hvem forespørgslen skal fremsendes til gennem de sædvanlige interinstitutionelle kanaler
- skal udelukkende falde inden for rammerne af adressatens beføjelser som fastsat i de relevante traktater eller i Unionens retsakter eller inden for dens virksomhedsområde
- skal være af almen interesse
- skal være kortfattede og indeholde et forståeligt spørgsmål
- må ikke overstige 200 ord
- må ikke indeholde stødende sprogbrug
- må ikke vedrøre rent personlige anliggender
- må ikke indeholde mere end tre delforespørgsler.

2. Forespørgsler til Rådet må ikke omhandle en igangværende almindelig lovgivningsprocedure eller Rådets budgetfunktioner.

3. Efter anmodning rådgiver sekretariatet forespørgerne om, hvordan de i konkrete tilfælde overholder de i punkt 1 fastsatte kriterier.

4. Hvis en identisk eller tilsvarende forespørgsel har været stillet og er blevet besvaret inden for de seneste seks måneder, eller for så vidt en forespørgsel blot søger sådanne oplysninger om opfølgningen af en specifik parlamentsbeslutning, som Kommissionen allerede har givet i en skriftlig opfølgningsmeddelelse inden for de seneste seks måneder, sender sekretariatet forespørgeren en kopi af den tidligere forespørgsel og svaret eller opfølgningsmeddelelsen. Den fornyede forespørgsel fremsendes ikke til adressaterne, medmindre formanden træffer afgørelse om dette i lyset af væsentlige nye begivenheder og som reaktion på en begrundet anmodning fra forespørgeren.

5. Hvis en forespørgsel har til formål at fremskaffe faktiske eller statistiske oplysninger, som allerede er tilgængelige for Parlamentets forskningstjeneste, sendes forespørgslen ikke til adressaten, men til denne tjeneste, medmindre formanden træffer anden afgørelse efter anmodning fra forespørgeren.

6. Forespørgsler om indbyrdes forbundne anliggender kan samles i en enkelt forespørgsel af sekretariatet og besvares under ét.

BILAG IV

BILAG IV

RETNINGSLINJER OG GENERELLE KRITERIER FOR VALG AF DE EMNER, DER SKAL BEHANDLES UNDER FORHANDLINGEN OM TILFÆLDE AF KRÆNKELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE, DEMOKRATIET OG RETSSTATSPRINCIPPET, JF. ARTIKEL 144

Prioritetskriterier

1. Der gives prioritet til beslutningsforslag, der giver udtryk for Parlamentets mening over for Rådet, Kommissionen, medlemsstaterne, andre stater eller internationale organer forud for en bebudet begivenhed, dersom den eneste mødeperiode i Parlamentet, hvor vedtagelsen kan finde sted i tide, er den igangværende mødeperiode.
2. Beslutningsforslag må højst indeholde 500 ord.
3. Emner, der vedrører Den Europæiske Unions beføjelser i henhold til traktaterne, betragtes som havende prioritet, dersom de er af væsentlig betydning.
4. Antallet af udvalgte emner bør ikke være større, end at der kan foregå en rimelig drøftelse i forhold til emnernes betydning, og bør ikke overstige tre, heri medregnet underpunkter.

Gennemførelsesbestemmelser

5. Prioritetskriterierne for opstilling af listen over emner, der skal behandles under debatten om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet, meddeles Parlamentet og de politiske grupper.

Begrænsning og fordeling af taletiden

6. For bedre at udnytte den tid, der er til rådighed, træffer Parlamentets formand, efter at have rådført sig med gruppeformændene, aftale med Rådet og Kommissionen om en begrænsning af taletiden i forbindelse med deres eventuelle indlæg under debatten om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet.

Frist for ændringsforslag

7. Fristen for ændringsforslag fastsættes således, at der mellem omdelingen af ændringsforslagene på de officielle sprog og beslutningernes behandlingstidspunkt er tilstrækkelig tid til, at medlemmerne og de politiske grupper kan behandle ændringsforslagene på rimelig vis.

BILAG V

PROCEDURE FOR BEHANDLING OG VEDTAGELSE AF AFGØRELSE OM DECHARGE

Artikel 1

Dokumenter

1. Følgende dokumenter trykkes og omdeles:
 - a) forvaltningsregnskab, analyse af den økonomiske forvaltning og balancen, som fremsendes af Kommissionen
 - b) Revisionsrettens årsberetning og særberetninger ledsaget af institutionernes svar
 - c) Revisionsrettens erklæring om regnskabernes rigtighed og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed, jf. artikel 287 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde
 - d) Rådets henstilling.
2. Disse dokumenter henvises til det korresponderende udvalg. Alle berørte udvalg kan afgive udtalelse.
3. Formanden fastsætter en frist, inden for hvilken de udvalg, der vil afgive udtalelse, skal sende denne til det korresponderende udvalg.

Artikel 2

Behandling af betænkning

1. Parlamentet behandler en betænkning fra det korresponderende udvalg om decharge senest den 30. april året efter vedtagelsen af Revisionsrettens årsberetning i overensstemmelse med finansforordningen.
2. Bestemmelserne i forretningsordenen om ændringsforslag og afstemning finder anvendelse, medmindre andet fastsættes i dette bilag.

Artikel 3

Betænkningens indhold

1. Det korresponderende udvalgs betænkning om decharge omfatter:
 - a) et forslag til afgørelse om meddelelse af decharge eller om udsættelse af afgørelsen om decharge (afstemning i mødeperioden i april) eller et forslag til afgørelse om meddelelse eller nægtelse af decharge (afstemning i mødeperioden i oktober)
 - b) et forslag til afgørelse om afslutning af regnskaberne for alle EU's indtægter, udgifter, aktiver og passiver
 - c) et forslag til beslutning med bemærkningerne til det i litra a) omhandlede forslag til afgørelse, der indeholder såvel en vurdering af Kommissionens gennemførelse af

BILAG V

budgettet i det forløbne regnskabsår som bemærkninger til den fremtidige gennemførelse af udgifterne

- d) et bilag med en oversigt over de dokumenter, der er modtaget fra Kommissionen, og de dokumenter, Kommissionen er blevet anmodet om, men som ikke er modtaget
- e) udtalelserne fra de berørte udvalg.

2. Foreslår det korresponderende udvalg, at afgørelsen om decharge udsættes, anføres endvidere i det hertil hørende beslutningsforslag navnlig:

- a) grundene til udsættelsen
- b) de yderligere foranstaltninger, Kommissionen forventes at træffe, samt fristen herfor og
- c) de dokumenter, der skal forelægges, for at Parlamentet kan træffe afgørelse med fuldt kendskab til de faktiske omstændigheder.

Artikel 4

Behandling og afstemning i Parlamentet

1. Enhver betænkning om decharge fra det korresponderende udvalg opføres på dagsordenen for den første mødeperiode efter dens indgivelse.
2. Der kan kun stilles ændringsforslag til forslaget til beslutning, jf. artikel 3, stk. 1, litra c).
3. Afstemningen om forslagene til afgørelse og forslaget til beslutning sker i den rækkefølge, der fremgår af artikel 3, medmindre andet er fastsat i artikel 5.
4. Parlamentet træffer afgørelse med et flertal af de afgivne stemmer, jf. artikel 231 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Artikel 5

Mulige procedurer

1. Afstemning i mødeperioden i april

I første omgang indeholder betænkningen om decharge forslag til afgørelse om meddelelse af decharge eller om udsættelse af afgørelsen om decharge.

a) Opnår et forslag om meddelelse af decharge flertal, er der hermed meddelt decharge. Dette indebærer samtidig afslutning af regnskaberne.

Opnår et forslag om meddelelse af decharge ikke flertal, anses afgørelsen om decharge for udsat, og det korresponderende udvalg forelægger i løbet af seks måneder en ny betænkning med forslag om meddelelse eller nægtelse af decharge.

b) Vedtages et forslag om udsættelse af afgørelsen om decharge, forelægger det korresponderende udvalg i løbet af seks måneder en ny betænkning med forslag om meddelelse eller nægtelse af decharge. I så fald udsættes afslutningen af regnskaberne også, og der forelægges et nyt forslag sammen med den nye betænkning.

Opnår et forslag om udsættelse af afgørelsen om decharge ikke flertal, anses decharge for meddelt. I så fald indebærer afgørelsen også afslutning af regnskaberne. Forslaget til beslutning kan stadig sættes under afstemning.

2. Afstemning i mødeperioden i oktober

I anden omgang indeholder betænkningen om decharge forslag om meddelelse eller nægtelse af decharge.

a) Opnår et forslag om meddelelse af decharge flertal, er der hermed meddelt decharge. Dette indebærer samtidig afslutning af regnskaberne.

Opnår et forslag om meddelelse af decharge ikke flertal, betragtes dette som nægtelse af decharge. Der forelægges et formelt forslag om afslutning af regnskaberne for det pågældende år i en senere mødeperiode, hvor Kommissionen også anmodes om at afgive en redegørelse.

b) Opnår et forslag om nægtelse af decharge flertal, forelægges der et formelt forslag om afslutning af regnskaberne for det pågældende år i en senere mødeperiode, hvor Kommissionen også anmodes om at afgive en redegørelse.

Opnår et forslag om nægtelse af decharge ikke flertal, anses decharge for meddelt. I så fald indebærer afgørelsen også afslutning af regnskaberne. Forslaget til beslutning kan stadig sættes under afstemning.

3. Indeholder forslaget til beslutning eller forslaget om afslutning af regnskaberne bestemmelser, som er i modstrid med Parlamentets afstemning om decharge, kan formanden efter at have hørt det korresponderende udvalgs formand udsætte afstemningen og fastsætte en ny frist for ændringsforslag.

Artikel 6

Gennemførelse af afgørelsen om decharge

1. Formanden fremsender enhver afgørelse og beslutning vedtaget af Parlamentet i henhold til artikel 3 til Kommissionen og til hver af de andre institutioner og drager omsorg for, at de offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, L-udgaven.

2. Det korresponderende udvalg aflægger mindst én gang årligt beretning til Parlamentet om de foranstaltninger, som institutionerne har truffet som reaktion på bemærkningerne til afgørelserne om decharge og de øvrige bemærkninger i Parlamentets beslutninger om gennemførelsen af udgifter.

3. På grundlag af en betænkning fra det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetkontrol, kan Parlamentets formand på dennes vegne i henhold til artikel 265 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde indbringe et søgsmål for Den Europæiske Unions Domstol mod en given institution for at have undladt at gennemføre forpligtelser, der fremgår af bemærkningerne til afgørelsen om decharge eller af de øvrige beslutninger om gennemførelsen af udgifter.

BILAG VI

DE STÅENDE UDVALGS SAGSOMRÅDER⁵⁸

I. Udenrigsudvalget

Dette udvalgs sagsområde omfatter fremme, gennemførelse og overvågning af Unionens udenrigspolitik for så vidt angår:

1. den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP) og den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik (FSFP); udvalget bistår i denne sammenhæng af et underudvalg om sikkerhed og forsvar
2. forbindelserne med de øvrige EU-institutioner og -organer, FN og øvrige internationale organisationer og interparlamentariske forsamlinger om spørgsmål, der henhører under dets sagsområde
3. tilsyn med Tjenesten for EU's Optræden Udadtil
4. styrkelse af de politiske forbindelser med tredjelande i form af omfattende samarbejds- og bistandsprogrammer eller internationale aftaler som f.eks. associerings- og partnerskabsaftaler
5. indledning, overvågning og afslutning af forhandlinger om europæiske staters tiltrædelse af Den Europæiske Union
6. al lovgivning, programmering og kontrol af aktioner, der gennemføres under det europæiske instrument for demokrati og menneskerettigheder, det europæiske naboskabsinstrument, instrumentet for førtiltrædelsesbistand, instrumentet, der bidrager til stabilitet og fred, og partnerskabsinstrumentet for samarbejde med tredjelande og de politikker, der ligger til grund herfor
7. overvågning og opfølgning af bl.a. den europæiske naboskabspolitik (ENP), navnlig med hensyn til årlige statusrapporter for ENP
8. spørgsmål vedrørende demokrati, retsstatsprincippet, menneskerettigheder, herunder mindretals rettigheder, i tredjelande og folkerettens principper; i denne sammenhæng bistår udvalget af et underudvalg om menneskerettigheder, som bør sikre sammenhæng mellem alle Unionens eksterne politikker og dens menneskerettighedspolitik; med forbehold af de relevante bestemmelser indbydes medlemmer fra andre udvalg og organer med ansvar inden for dette område til at deltage i underudvalgets møder
9. Parlamentets deltagelse i valgobservationsopgaver, om nødvendigt i samarbejde med andre kompetente udvalg og delegationer.

Udvalget fører politisk tilsyn med og sikrer samordning af arbejdet i de blandede parlamentariske udvalg og parlamentariske samarbejdsudvalg samt interparlamentariske delegationer og ad hoc-delegationer, når spørgsmålene henhører under dets sagsområde.

II. Udviklingsudvalget

⁵⁸ Vedtaget ved Parlamentets afgørelse af 15. januar 2014.

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. fremme, gennemførelse og overvågning af Den Europæiske Unions politik for udviklingssamarbejde, herunder især:
 - a) politisk dialog med udviklingslandene, bilateralt og i de kompetente internationale organisationer og interparlamentariske fora
 - b) bistand til og samarbejdsaftaler med udviklingslande, navnlig tilsyn med effektiv finansiering af bistand og evaluering af udbytte, herunder i relation til udryddelse af fattigdom
 - c) overvågning af forholdet mellem medlemsstaternes politikker og de politikker, der gennemføres på EU-plan
 - d) fremme af demokratiske værdier, god regeringsførelse og menneskerettigheder i udviklingslandene
 - e) gennemførelse, overvågning og fremme af politikkoherens med hensyn til udviklingspolitik
2. al lovgivning, programmering og kontrol af aktioner, der gennemføres under instrumentet for udviklingssamarbejde (DCI), Den Europæiske Udviklingsfond (EUF) – i tæt samarbejde med de nationale parlamenter – og instrumentet for humanitær bistand, samt alle spørgsmål vedrørende humanitær bistand i udviklingslandene og den politik, der ligger til grund herfor
3. spørgsmål vedrørende AVS-EU-partnerskabsaftalen og forbindelserne med de kompetente organer
4. spørgsmål vedrørende oversøiske lande og territorier (OLT)
5. Parlamentets deltagelse i valgobservationsopgaver, om nødvendigt i samarbejde med andre kompetente udvalg og delegationer.

Udvalget samordner arbejdet i de interparlamentariske delegationer og ad hoc-delegationer, når spørgsmålene henhører under dets sagsområde.

III. Udvalget om International Handel

Dette udvalgs sagsområde omfatter spørgsmål vedrørende fastlæggelse, gennemførelse og overvågning af Unionens fælles handelspolitik og eksterne økonomiske forbindelser, navnlig:

1. finansielle, økonomiske og handelsmæssige forbindelser med tredjelande og regionale organisationer
2. den fælles toldtarif over for tredjelande og lettelse af samhandelen samt de eksterne aspekter af toldbestemmelserne og -forvaltningen
3. indledning, overvågning, indgåelse og opfølgning af bilaterale, multilaterale og plurilaterale handelsaftaler om de økonomiske, handels- og investeringsmæssige forbindelser med tredjelande og regionale organisationer
4. foranstaltninger vedrørende teknisk harmonisering eller standardisering på områder omfattet af folkeretlige instrumenter

BILAG VI

5. forbindelserne med de relevante internationale organisationer og internationale fora om handelsrelaterede spørgsmål og med organisationer, der arbejder for regional økonomisk og handelsmæssig integration uden for Unionen
6. forbindelserne med WTO, herunder dens parlamentariske dimension.

Udvalget har forbindelse med de kompetente interparlamentariske delegationer og ad hoc-delegationer med hensyn til de økonomiske og handelsmæssige aspekter af forbindelserne med tredjelande.

IV. Budgetudvalget

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. den flerårige finansielle ramme for Unionens indtægter og udgifter og Unionens ordning med egne indtægter
2. Parlamentets budgetmæssige prerogativer, dvs. Unionens budget samt forhandling om og gennemførelse af interinstitutionelle aftaler inden for dette område
3. Parlamentets overslag i overensstemmelse med den procedure, der er fastlagt i forretningsordenen
4. de decentraliserede organers budget
5. Den Europæiske Investeringsbanks finansielle aktiviteter, som ikke er led i den europæiske økonomiske styring
6. opførelse på budgettet af Den Europæiske Udviklingsfond, uden at dette berører de beføjelser, der er tillagt det udvalg, som er kompetent med hensyn til AVS-EU-partnerskabsaftalen
7. de finansielle virkninger af alle EU-retsakter og deres forenelighed med den flerårige finansielle ramme, uden at dette berører de relevante udvalgs kompetence
8. opfølgning og evaluering af gennemførelsen af det løbende budget, jf. dog forretningsordenens artikel 98, stk. 1, bevillingsoverførsler, procedurer vedrørende stillingsfortegnelserne, driftsbevillinger og udtalelser vedrørende bygningsprojekter med betydelige finansielle virkninger
9. finansforordningen, bortset fra spørgsmål vedrørende gennemførelse og forvaltning af samt kontrol med budgettet.

V. Budgetkontroludvalget

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. kontrol med gennemførelsen af Unionens budget og af Den Europæiske Udviklingsfond samt de dechargeafgørelser, Parlamentet skal træffe, herunder den interne dechargeprocedure, og alle andre foranstaltninger, der træffes i forbindelse med eller til iværksættelse af disse afgørelser
2. regnskabsafslutning, regnskabsaflæggelse og revision af regnskaber og balancer for Unionen, dennes institutioner og alle organer, der finansieres af den, herunder opgørelse af de bevillinger, som skal fremføres, og af saldiene

3. kontrol med Den Europæiske Investeringsbanks finansielle aktiviteter
4. overvågning af omkostningseffektiviteten af de forskellige former for EU-finansiering i forbindelse med gennemførelsen af Unionens politikker, inddragelse af fagudvalgene, efter anmodning fra Budgetkontroludvalget, og samarbejde med fagudvalgene, efter anmodning fra Budgetkontroludvalget, med henblik på behandlingen af særberetninger fra Revisionsretten
5. forbindelserne med Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF), behandling af svig og uregelmæssigheder i forbindelse med gennemførelsen af Unionens budget og foranstaltninger med henblik på at forhindre og retsforfølge sådanne sager, streng beskyttelse af Unionens finansielle interesser og relevante tiltag fra den europæiske anklagemyndighed på dette område
6. forbindelserne med Revisionsretten, udnævnelse af Rettens medlemmer og behandling af dens beretninger
7. finansforordningen for så vidt angår gennemførelse og forvaltning af samt kontrol med budgettet.

VI. Økonomi- og Valutaudvalget

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. Unionens økonomiske og monetære politik, Den Økonomiske og Monetære Unions funktion samt det europæiske monetære og finansielle system (herunder forbindelserne med de relevante institutioner og organisationer)
2. fri bevægelighed for kapital og betalinger (betalinger på tværs af grænserne, fælles betalingsområde, betalingsbalance, kapitalbevægelser og låne- og udlånspolitik, kontrol med kapitalbevægelser fra tredjelande, foranstaltninger til fremme af Den Europæiske Unions kapitaludførsel)
3. det internationale monetære og finansielle system (herunder forbindelserne med finansielle og monetære institutioner og organisationer)
4. reglerne om konkurrence og statsstøtte eller offentlig støtte
5. fiskale bestemmelser
6. regulering af og kontrol med finansielle tjenesteydelser, institutioner og markeder, herunder finansiell rapportering, revision, regnskabsregler, selskabsstyring og andre selskabsretlige anliggender, der specifikt drejer sig om finansielle tjenesteydelser.
7. Den Europæiske Investeringsbanks relevante finansielle aktiviteter som led i den europæiske økonomiske styring i euroområdet.

VII. Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. beskæftigelsespolitik og alle aspekter af social- og arbejdsmarkedspolitik, herunder arbejdsvilkår, social sikring, social inklusion og social beskyttelse
2. arbejdstageres rettigheder

BILAG VI

3. foranstaltninger vedrørende sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen
4. Den Europæiske Socialfond
5. erhvervsuddannelsespolitik, herunder faglige kvalifikationer
6. arbejdstagernes og pensionisternes fri bevægelighed
7. arbejdsmarkedsdialogen
8. enhver form for forskelsbehandling på arbejdspladsen og arbejdsmarkedet med undtagelse af forskelsbehandling på grund af køn
9. forbindelserne med:
 - Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (Cedefop)
 - Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene
 - Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut
 - Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur

samt forbindelserne med andre relevante EU-organer og internationale organisationer.

VIII. Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. miljøpolitik og miljøbeskyttelsesforanstaltninger, herunder især vedrørende:
 - a) klimaforandring
 - b) luft-, jord- og vandforurening, affaldshåndtering og genvinding, farlige stoffer og præparater, støjniveauer, og beskyttelse af den biologiske mangfoldighed
 - c) bæredygtig udvikling
 - d) internationale og regionale foranstaltninger og aftaler med henblik på miljøbeskyttelse
 - e) afhjælpning af miljøskader
 - f) civilbeskyttelse
 - g) Det Europæiske Miljøagentur
 - h) Det Europæiske Kemikalieagentur
2. folkesundhed, herunder især:
 - a) programmer og specifikke aktioner inden for folkesundhed
 - b) lægemidler og kosmetiske produkter
 - c) sundhedsaspekterne af bioterrorisme

- d) Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering og Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme
- 3. fødevarer sikkerhed, herunder især:
 - a) fødevarers mærkning og sikkerhed
 - b) veterinærlovgivning om beskyttelse mod sundhedsrisici for mennesker; sundhedskontrol af fødevarer og fødevareproduktionssystemer
 - c) Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet og Det Europæiske Fødevare- og Veterinærkontor.

IX. Udvalget om Industri, Forskning og Energi

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

- 1. Unionens industripolitik og dertil knyttede foranstaltninger og anvendelsen af nye teknologier, herunder foranstaltninger vedrørende små og mellemstore virksomheder
- 2. Unionens forsknings- og innovationspolitik, herunder videnskab og teknologi samt udbredelse og udnyttelse af forskningsresultater
- 3. Europæisk rumpolitik
- 4. aktiviteterne inden for Det Fælles Forskningsråd, Det Europæiske Forskningscenter, Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi og Institut for Referencematerialer og -målinger, JET, ITER og andre projekter inden for samme område
- 5. EU -foranstaltninger vedrørende energipolitik i almindelighed og i forbindelse med det indre energimarkeds oprettelse og funktion, herunder foranstaltninger vedrørende:
 - a) energiforsynings sikkerhed i Unionen,
 - b) fremme af energieffektivitet og energibesparelser samt udvikling af nye og vedvarende energikilder
 - c) fremme af sammenkobling af energinet og energieffektivitet, herunder etablering og udvikling af transeuropæiske net i energiinfrastruktursektoren
- 6. Euratomtraktaten og Euratoms Forsyningsagentur, nuklear sikkerhed, nedlukning og bortskaffelse af affald i den nukleare sektor
- 7. informationssamfundet, informationsteknologi og kommunikationsnet og -tjenester, herunder teknologier og sikkerhedsaspekter og etablering og udvikling af transeuropæiske net inden for telekommunikationsinfrastruktur samt aktiviteterne i Den Europæiske Unions Agentur for Net- og Informationssikkerhed (ENISA).

X. Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

BILAG VI

1. koordinering på EU-plan af national lovgivning vedrørende det indre marked og toldunionen, særlig:
 - a) fri varebevægelser, herunder harmonisering af tekniske standarder
 - b) etableringsretten
 - c) fri udveksling af tjenesteydelser, bortset fra finansielle tjenesteydelser og posttjenester
2. det indre markeds funktion, herunder foranstaltninger med henblik på at identificere og fjerne potentielle hindringer for gennemførelsen af det indre marked, herunder det digitale indre marked
3. fremme og beskyttelse af forbrugernes økonomiske interesser, dog med undtagelse af spørgsmål vedrørende folkesundhed og fødevarer sikkerhed
4. politik og lovgivning vedrørende håndhævelse af regler om det indre marked og forbrugerrettigheder.

XI. Transport- og Turismeudvalget

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. udvikling af en fælles politik for transport ad jernbane, veje og indre vandveje samt skibs- og luftfart, særlig:
 - a) fælles regler for transport inden for Den Europæiske Union
 - b) etablering og udvikling af transeuropæiske net på transportinfrastrukturområdet
 - c) levering af transporttjenesteydelser og forbindelser med tredjelande på transportområdet
 - d) transportsikkerhed
 - e) forbindelser med internationale transportorganisationer
 - f) Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerhed, Den Europæiske Unions Jernbaneagentur, Den Europæiske Unions Luftfartssikkerhedsagentur og SESAR-fællesforetagendet
2. posttjenester
3. turisme.

XII. Regionaludviklingsudvalget

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. drift og udvikling af Unionens regionaludviklings- og samhørighedspolitik som fastlagt i traktaterne
2. Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Samhørighedsfonden og de øvrige instrumenter inden for Unionens regionalpolitik

3. evaluering af andre EU-politikkers indvirkning på den økonomiske og sociale samhørighed
4. koordinering af Unionens strukturelle instrumenter
5. samhørighedspolitikens bydimension
6. regioner i EU's yderste periferi og ømråder samt samarbejde på tværs af grænserne og mellem regionerne
7. forbindelserne til Regionsudvalget, interregionale samarbejdsorganisationer og lokale og regionale myndigheder.

XIII. Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. den fælles landbrugspolitik funktion og udvikling
2. udvikling af landdistrikter, herunder aktiviteterne i forbindelse med de relevante finansielle instrumenter
3. lovgivning om
 - a) dyre- og plantesundhed samt foderstoffer, forudsat af de pågældende foranstaltninger ikke sigter på beskyttelse mod sundhedsrisici for mennesker
 - b) dyrs opdræt og velfærd
4. forbedring af landbrugsvarernes kvalitet
5. forsyning med landbrugsråvarer
6. EF-Sortsmyndigheden
7. skovbrug og skovlandbrug.

XIV. Fiskeriudvalget

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. den fælles fiskeripolitik funktion og udvikling samt dens forvaltning
2. bevarelse af fiskeressourcerne, forvaltning af fiskeri og de flåder, der udnytter sådanne ressourcer, og havforskning og anvendt fiskeriforskning
3. en fælles markedsordning for fiskeri- og akvakulturprodukter og forarbejdning og markedsføring heraf
4. strukturpolitikken inden for fiskeri og akvakultur, herunder de finansielle instrumenter og midler til udvikling af fiskeriet for at støtte disse sektorer
5. den integrerede havpolitik med hensyn til fiskeri
6. bæredygtige fiskeripartnerskabsaftaler, regionale fiskeriorganisationer og gennemførelsen af internationale forpligtelser på fiskeriområdet.

BILAG VI

XV. Kultur- og Uddannelsesudvalget

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. Den Europæiske Unions kulturelle aspekter, især:
 - a) forbedring af kendskabet til og udbredelse af kulturen
 - b) beskyttelse og fremme af den kulturelle og sproglige mangfoldighed
 - c) bevarelse og beskyttelse af kulturarven, de kulturelle udvekslinger og den kunstneriske skaben
2. EU's uddannelsespolitik, herunder området for europæiske højere uddannelser, fremme af Europaskolesystemet og livslang uddannelse
3. audiovisuel politik og de kulturelle og uddannelsesmæssige aspekter af informationssamfundet
4. ungdomspolitik
5. udvikling af en sports- og fritidspolitik
6. informations- og mediepolitik
7. samarbejde med tredjelande på områderne kultur og uddannelse og forbindelserne med de relevante internationale organisationer og institutioner.

XVI. Retsudvalget

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. fortolkning, anvendelse og overvågning af EU-retten, EU-retsakternes overensstemmelse med den primære ret, navnlig valget af retsgrundlag og overholdelsen af nærheds- og proportionalitetsprincipperne
2. fortolkning og anvendelse af folkeretten i det omfang, den vedrører Den Europæiske Union
3. bedre lovgivning og forenkling af EU-lovgivningen
4. retlig beskyttelse af Parlamentets rettigheder og prærogativer, herunder ved Parlamentets deltagelse i sager ved Den Europæiske Unions Domstol og Retten i Første Instans
5. EU-retsakter, der påvirker den enkelte medlemsstats retsorden, navnlig inden for:
 - a) civil- og handelsret
 - b) selskabsret
 - c) intellektuel ejendomsret
 - d) procesret
6. foranstaltninger vedrørende retligt og administrativt samarbejde i civilretlige spørgsmål

7. miljøansvar og sanktioner over for miljøkriminalitet
8. etiske spørgsmål i forbindelse med nye teknologier efter proceduren med associerede udvalg, under inddragelse af de relevante udvalg
9. statuten for medlemmerne og Den Europæiske Unions personalevedtægt
10. spørgsmål vedrørende medlemmernes privilegier og immuniteter og prøvelse af medlemmernes mandater
11. Den Europæiske Unions Domstols organisation og statut
12. Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret.

XVII. Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. beskyttelse af borgernes rettigheder, menneskerettighederne og de grundlæggende rettigheder på Den Europæiske Unions område, herunder beskyttelse af mindretal, som fastslået i traktaterne og Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder
2. de nødvendige foranstaltninger til bekæmpelse af enhver form for forskelsbehandling med undtagelse af forskelsbehandling på grund af køn og forskelsbehandling, der finder sted på arbejdspladsen og arbejdsmarkedet
3. lovgivning om gennemsigtighed og beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger
4. indførelse og udvikling af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed under overholdelse af nærheds- og proportionalitetsprincipperne, herunder især:
 - a) foranstaltninger vedrørende personers indrejse og bevægelser, asyl og migration
 - b) foranstaltninger vedrørende integreret forvaltning af de ydre grænser
 - c) foranstaltninger vedrørende politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager, herunder terrorisme, og materielle og proceduremæssige foranstaltninger vedrørende udvikling af en mere sammenhængende EU-tilgang til strafferetten
5. Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug og Det Europæiske Agentur for Grundlæggende Rettigheder, Europol, Eurojust, Cepol, den europæiske anklagemyndighed og andre organer og agenturer inden for samme område
6. fastslåelse af, at der er en klar fare for, at en medlemsstat groft overtræder principper, som medlemsstaterne har til fælles.

XVIII. Udvalget om Konstitutionelle Anliggender

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

BILAG VI

1. de institutionelle aspekter af den europæiske integrationsproces, navnlig forberedelsen, indledningen og afviklingen af almindelige og forenklede revisionsprocedurer for traktaten
2. gennemførelse af traktaterne og vurdering af, hvorledes de fungerer
3. de institutionelle følger af forhandlinger om udvidelse eller udtrædelse af Den Europæiske Union
4. interinstitutionelle forbindelser, herunder efterprøvelse af interinstitutionelle aftaler, jf. forretningsordenens artikel 148, stk. 2, med henblik på godkendelse heraf på plenarmødet
5. en ensartet valgmåde
6. politiske partier og politiske fonde på europæisk plan, uden at dette berører Præsidiets beføjelser
7. fastslåelse af, at en medlemsstat groft og vedvarende overtræder principper, som medlemsstaterne har til fælles
8. fortolkning og anvendelse af forretningsordenen og forslag til ændringer heraf.

XIX. Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. fastlæggelse, fremme og beskyttelse af kvinders rettigheder i Unionen og hertil knyttede EU-foranstaltninger
2. fremme af kvinders rettigheder i tredjelande
3. ligestillingspolitik, herunder fremme af ligestilling mellem mænd og kvinder med hensyn til mulighederne på arbejdsmarkedet og lige behandling på arbejdet
4. fjernelse af enhver form for vold og forskelsbehandling på grund af køn
5. gennemførelse og videreudvikling af politikken med generel hensyntagen til kønsaspektet ("gender mainstreaming") i alle sektorer
6. opfølgning og gennemførelse af internationale aftaler og konventioner af betydning for kvinders rettigheder
7. fremme af kendskabet til kvinders rettigheder.

XX. Udvalget for Andragender

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. andragender
2. tilrettelæggelse af offentlige høringer om borgerinitiativer, jf. artikel 222
3. forbindelserne med Den Europæiske Ombudsmand.

BILAG VII

GODKENDELSE AF KOMMISSIONEN OG OPFØLGNING AF TILSAGN, DER GIVES UNDER HØRINGERNE

Del I – Parlamentets godkendelse af den samlede Kommission som kollegium

Artikel 1

Vurderingsgrundlag

1. Parlamentet vurderer de udpegede kommissionsmedlemmer på grundlag af deres almindelige duelighed, europæiske engagement og personlige uafhængighed. Det vurderer deres viden om deres forventede ansvarsområde samt deres kommunikationsevner.
2. Parlamentet lægger særlig vægt på at opnå ligevægt mellem kønnene. Parlamentet kan udtale sig om den valgte formands fordeling af ansvarsområder.
3. Parlamentet kan indhente de oplysninger, der er relevante for at tage stilling til de udpegede kommissionsmedlemmers egnethed. De forventes at fremlægge oplysninger om alle deres økonomiske interesser. De udpegede kommissionsmedlemmers erklæringer om økonomiske interesser sendes til prøvelse i det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål.

Artikel 2

Kontrol af erklæringen om økonomiske interesser

1. Det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, skal kontrollere erklæringerne om økonomiske interesser og vurdere, om indholdet af erklæringen om økonomiske interesser fra et udpeget kommissionsmedlem er korrekt og fyldestgørende, og om det er muligt at udlede en interessekonflikt heraf.
2. En bekræftelse fra det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, af, at der ikke foreligger interessekonflikter, er en forudsætning for, at det kompetente udvalg kan afholde en høring. Såfremt der ikke foreligger en sådan bekræftelse, suspenderes proceduren for udnævnelsen af det indstillede kommissionsmedlem, mens den procedure, der er fastsat i stk. 3, litra c), følges.
3. Følgende retningslinjer gælder under behandlingen af erklæringer om økonomiske interesser i det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål:
 - a) hvis udvalget, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, under behandlingen af en erklæring om økonomiske interesser på baggrund af de fremlagte dokumenter skønner, at erklæringen er korrekt og fyldestgørende og ikke indeholder nogen oplysninger, der tyder på en aktuel eller potentiel interessekonflikt i forbindelse med det indstillede kommissionsmedlems ansvarsområde, sender udvalgets formand et brev, der bekræfter, at der ikke er nogen interessekonflikt, til de udvalg, der er ansvarlige for høringen, eller til de relevante udvalg, hvis der er tale om en procedure, der finder sted i løbet af et kommissionsmedlems tjenesteperiode;
 - b) hvis udvalget, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, mener, at et indstillet kommissionsmedlems erklæring om økonomiske interesser er mangelfuld

BILAG VII

eller indeholder modstridende oplysninger, eller at der er behov for yderligere oplysninger, anmoder det i henhold til rammeaftalen om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen det indstillede kommissionsmedlem om at fremskaffe disse supplerende oplysninger uden unødigt forsinkelse, og det behandler og analyserer oplysningerne, inden det træffer sin afgørelse; det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, kan i givet fald beslutte at indbyde det indstillede kommissionsmedlem til en drøftelse;

- c) hvis udvalget, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, konstaterer, at der foreligger en interessekonflikt på grundlag af erklæringen om økonomiske interesser eller de yderligere oplysninger fra det indstillede kommissionsmedlem, udarbejder det henstillinger med henblik på at løse interessekonflikten; der kan bl.a. henstilles til, at der gives afkald på de pågældende økonomiske interesser, eller at Kommissionens formand ændrer det indstillede kommissionsmedlems ansvarsområde; i mere alvorlige tilfælde, hvis ikke der kan findes en løsning på interessekonflikten, kan det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, som en sidste udvej konkludere, at det indstillede kommissionsmedlem ikke kan udøve sit hverv i henhold til traktaterne og adfærdskodeksen; Parlamentets formand spørger i så fald Kommissionens formand om, hvilke yderligere skridt denne agter at tage.

Artikel 3

Høringer

1. Hvert enkelt udpeget kommissionsmedlem indbydes til at give møde for det eller de kompetente udvalg til en enkelt høring.
2. Høringerne tilrettelægges af Formandskonferencen efter henstilling fra Udvalgsformandskonferencen. Formanden og koordinatorene i de enkelte udvalg er ansvarlige for den nærmere tilrettelæggelse. Der kan udnævnes ordførere.
3. Der træffes de nødvendige foranstaltninger for at samle de kompetente udvalg i tilfælde, hvor ansvarsområderne er blandede. Der er tre muligheder:
 - a) hvis det udpegede kommissionsmedlems ansvarsområde kun vedrører et enkelt parlamentsudvalgs sagsområde, høres den pågældende kun af dette udvalg (det kompetente udvalg)
 - b) hvis det udpegede kommissionsmedlems ansvarsområde vedrører mere end et udvalgs sagsområde i stort set samme omfang, høres den pågældende af disse udvalg i fællesskab (blandede udvalg)
 - c) hvis det udpegede kommissionsmedlems ansvarsområde overvejende vedrører ét udvalgs sagsområde og kun i begrænset omfang mindst et andet udvalgs sagsområde, høres den pågældende af det udvalg, der hovedsagelig er kompetent, i samarbejde med det andet eller de andre udvalg (associerede udvalg).
4. Den valgte formand for Kommissionen høres fuldt ud om disse foranstaltninger.
5. Udvalgene fremsender skriftlige spørgsmål til de udpegede kommissionsmedlemmer i god tid før høringerne. For hvert enkelt udpeget kommissionsmedlem udarbejdes der to fælles spørgsmål af Udvalgsformandskonferencen, hvoraf det første vedrører almindelig duelighed,

europæisk engagement og personlig uafhængighed, og det andet vedrører forvaltning af sagsområdet og samarbejdet med Parlamentet. Det kompetente udvalg fremsender fem andre spørgsmål; underordnede spørgsmål er ikke tilladt. Ved blandede udvalg har hvert udvalg ret til at fremsende tre spørgsmål.

De udpegede kommissionsmedlemmers cv'er og deres svar på de skriftlige spørgsmål offentliggøres på Parlamentets webside forud for høringen.

6. Der afsættes tre timer til hver høring. Høringerne finder sted under betingelser, der giver de udpegede kommissionsmedlemmer lige og rimelige muligheder for at præsentere sig selv og deres synspunkter.

7. De udpegede kommissionsmedlemmer opfordres til at indlede høringen med en mundtlig redegørelse på højst 15 minutter. Under høringen stilles der op til 25 spørgsmål, der om muligt samles i emner. Der kan umiddelbart stilles ét opfølgende spørgsmål inden for den afsatte tid. Hovedandelen af taletiden gives til de politiske grupper, jf. artikel 171 analogt. Formålet med høringerne er at etablere en pluralistisk politisk dialog mellem de udpegede kommissionsmedlemmer og medlemmerne. Inden høringen afsluttes, får de udpegede kommissionsmedlemmer mulighed for at afgive en kort afsluttende erklæring.

8. Der er direkte audiovisuel transmission af høringerne, som stilles gratis til rådighed for offentligheden og medierne. En indekseret optagelse af høringerne gøres tilgængelig for offentligheden inden for 24 timer.

Artikel 4

Evaluerings

1. Formanden og koordinatorene mødes straks efter høringen for at evaluere de enkelte udpegede kommissionsmedlemmer. Disse møder afholdes for lukkede døre. Koordinatorerne anmodes om at tage stilling til, om de udpegede kommissionsmedlemmer efter deres opfattelse er kvalificerede både til at optræde som medlem af kommissærkollegiet og til at udføre de særlige opgaver, som de er blevet tildelt. Udvalgsformandskonferencen udarbejder en formularmodel for at lette evalueringen.

2. Ved blandede udvalg handler formanden og koordinatorene for de berørte udvalg i fællesskab under hele proceduren.

3. Der udarbejdes én enkelt evalueringsskrivelse for hvert enkelt udpeget kommissionsmedlem. Udtalelserne fra alle udvalg, der deltager i høringen, skal indgå.

4. Følgende principper finder anvendelse på koordinatorenes evaluering:

- a) Hvis koordinatorene enstemmigt godkender det udpegede kommissionsmedlem, fremsender formanden på deres vegne en godkendelsesskrivelse.
- b) Hvis koordinatorene enstemmigt afviser det udpegede kommissionsmedlem, fremsender formanden på deres vegne en afvisningsskrivelse.
- c) Hvis koordinatorene med et flertal på mindst 2/3 af udvalgets medlemmer godkender det udpegede kommissionsmedlem, fremsender formanden på deres vegne en skrivelse med angivelse af, at et stort flertal godkender det udpegede kommissionsmedlem. Mindretalssynspunkter anføres efter anmodning

BILAG VII

- d) Hvis koordinаторerne ikke kan opnå et flertal på mindst 2/3 af udvalgets medlemmer til godkendelse af det udpegede medlem, skal de
 - først anmode om yderligere oplysninger ved hjælp af yderligere skriftlige spørgsmål
 - derefter, hvis de stadig er utilfredse, anmode om en fornyet høring af halvanden times varighed efter godkendelse fra Formandskonferencen.
- e) Hvis koordinаторerne efter anvendelse af litra d) med et flertal på mindst 2/3 af udvalgets medlemmer godkender det udpegede kommissionsmedlem, fremsender formanden på deres vegne en skrivelse med angivelse af, at et stort flertal godkender det udpegede kommissionsmedlem. Mindretalssynspunkter anføres efter anmodning.
- f) Hvis koordinаторerne efter anvendelse af litra d) stadig ikke kan opnå et flertal på mindst 2/3 af udvalgets medlemmer til godkendelse af det udpegede kommissionsmedlem, indkalder formanden til et udvalgsmøde og sætter de to spørgsmål, der er nævnt i stk. 1 til afstemning. Formanden fremsender en skrivelse med angivelse af udvalgets evaluering.

5. Udvalgenes evalueringsskrivelser fremsendes inden for 24 timer efter afslutningen af evalueringsprocessen. Skrivelserne behandles af Udvalgsformandskonferencen og forelægges derefter Formandskonferencen. Medmindre Formandskonferencen beslutter sig for at indhente yderligere oplysninger, erklærer den efter en drøftelse høringerne for afsluttet og giver tilladelse til at offentliggøre alle evalueringsskrivelser.

Artikel 5

Præsentation af kollegiet af kommissionsmedlemmer

1. Den valgte formand for Kommissionen opfordres til at præsentere sit kollegium af udpegede kommissionsmedlemmer og forelægge Kommissionens program på et møde i Parlamentet, hvortil formanden for Det Europæiske Råd og Rådets formand er indbudt. Præsentationen efterfølges af en forhandling. Som afslutning på forhandlingen kan en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, fremsætte et beslutningsforslag. Artikel 132, stk. 8 finder anvendelse.

2. Efter afstemningen om beslutningsforslaget stemmer Parlamentet om, hvorvidt det kan godkende udnævnelsen af den valgte formand og de udpegede kommissionsmedlemmer som kollegium. Parlamentet træffer afgørelse med et flertal af de afgivne stemmer ved navneopråb. Det kan udsætte afstemningen til næste møde.

Artikel 6

Opfølgning af tilsagn, der gives under høringerne

De tilsagn, der gives af de udpegede kommissionsmedlemmer, og de prioriteter, som de henviser til under høringerne, gennemgås i hele deres mandatperiode af det kompetente udvalg i forbindelse med den årlige strukturerede dialog med Kommissionen, jf. punkt 1 i bilag IV i rammeaftalen om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen.

Del II – Væsentlige ændringer i fordelingen af porteføljer eller ændringer i kommissærkollegiets sammensætning under dets mandatperiode

Artikel 7

Ledige poster

Når en ledig post skal besættes som følge af frivillig fratræden, afskedigelse eller dødsfald, indbyder Parlamentet ufortøvet det udpegede kommissionsmedlem til at deltage i en høring under samme betingelser som fastsat i del I.

Artikel 8

En ny medlemsstats tiltrædelse

Når en ny medlemsstat tiltræder, indbyder Parlamentet det udpegede kommissionsmedlem til at deltage i en høring under samme betingelser som fastsat i del I.

Artikel 9

Væsentlig porteføljeændring

Når der sker en væsentlig ændring i fordelingen af porteføljer under Kommissionens mandatperiode, indbydes de berørte kommissionsmedlemmer til at deltage i en høring under samme betingelser som fastsat i del I, før de overtager deres nye ansvarsområder.

Artikel 10

Afstemning på plenarmødet

Uanset proceduren i artikel 125, stk. 7, foretages der hemmelig afstemning, når afstemningen på plenarmødet vedrører udnævnelsen af et enkelt kommissionsmedlem.

BILAG VIII

BILAG VIII

KRAV TIL AFFATTELSEN AF RETSAKTER VEDTAGET EFTER DEN ALMINDELIGE LOVGIVNINGSPROCEDURE

1. På retsakter anføres den pågældende retsakts type, referencenummer, navnet på de to institutioner, der har vedtaget den, datoen for deres undertegnelse samt en angivelse af emnet.
2. Retsakter indeholder følgende:
 - (a) formen: "Europa-Parlamentet og Rådet for Den Europæiske Union har"
 - b) en angivelse af de bestemmelser, i henhold til hvilke retsakten er vedtaget; angivelsen indledes med ordene "under henvisning til"
 - c) en henvisning til de forslag, der er forelagt, de udtalelser, der er indhentet, og de høringer, der er foretaget
 - d) begrundelsen for retsakten, der indledes med formen "ud fra følgende betragtning(er)"
 - e) ordene "vedtaget denne forordning" eller "vedtaget dette direktiv" eller "vedtaget denne afgørelse" efterfulgt af retsaktens dispositive del.
3. Retsakter opdeles i artikler, der kan være grupperet i dele, afsnit, kapitler og afdelinger.
4. I den sidste artikel i en retsakt fastsættes datoen for ikrafttrædelsen, når denne indtræder før eller efter den tyvende dag efter offentliggørelsen.
5. Den sidste artikel i en retsakt efterfølges af:
 - den påkrævede formel om retsaktens anvendelse i henhold til de relevante traktatbestemmelser
 - formen "udfærdiget i ..." efterfulgt af datoen for undertegnelsen af retsakten
 - formen "På Europa-Parlamentets vegne Formand" og "På Rådets vegne Formand" efterfulgt af henholdsvis navnet på Parlamentets formand og Rådets formand på tidspunktet for undertegnelsen af retsakten.

Sammenligningstabel

Tidligere artikler og bilag, der er nævnt nedenfor, henviser til de artikler og bilag, der var gældende ved udgangen af den 8. valgperiode, mens nye artikler og bilag henviser til den nye omnummererede udgave af forretningsordenen, der er i kraft fra juli 2019.

Tidligere artikler	Nye artikler	Tidligere artikler	Nye artikler	Tidligere artikler	Nye artikler	Tidligere artikler	Nye artikler
1	1	30a	31	59	59	78b	81
2	2	31	32	59a	60	78c	82
3	3	32	33	60		78d	83
4	4	33	34	61		78e	84
5	5	34	35	62		79	85
6	6	35	36	63	61	80	86
7	7	36	37	63a	62	81	87
8	8	37	38	64	63	82	88
9	9	38	39	65	64	83	89
10		39	40	66	65	84	90
11	10	40	41	67	66	85	91
11a	11	41	42	67a	67	86	92
12	12	42	43	68		86a	93
13	13	43	44	69	68	87	
14	14	44	45	69a	69	88	94
15	15	45	46	69b	70	89	
16	16	46	47	69c	71	90	95
17	17	47	48	69d	72	91	96
18	18	47a	49	69e	73	92	97
19	19	48	50	69f	74	92a	98
20	20	49	51	69g	75	93	99
21	21	50	52	70	76	94	100
22	22	51	53	71	77	94a	101
23	23	52	54	72	78	95	
24	24	52a	55	73		96	102
25	25	53	56	74		97	103
26	26	54	57	75		98	104
27	27	55	58	76		99	105
28	28	56		77		100	106
29	29	57		78	79	101	107
30	30	58		78a	80	102	108

Tidligere artikler	Nye artikler
103	109
104	110
105	111
106	112
107	113
108	114
109	115
110	116
111	117
112	
113	118
113a	119
114	120
115	121
116	122
116a	123
117	124
118	125
118a	126
119	127
120	128
121	129
122	130
122a	131
123	132
124	133
125	134
126	135
127	
128	136
129	137
130	138
130a	
130b	139
131	140
131a	141

Tidligere artikler	Nye artikler
132	142
133	143
134	
135	144
136	
137	145
138	146
139	147
140	148
141	149
142	150
143	151
144	152
145	153
146	154
147	155
148	156
149	157
149a	158
150	159
151	160
152	
153	161
153a	162
154	163
155	164
156	165
157	166
158	167
159	168
160	169
161	170
162	171
163	172
164	173
164a	174

Tidligere artikler	Nye artikler
165	175
166	176
167	177
168	178
168a	179
169	180
170	181
171	182
172	
173	
174	183
175	184
176	185
177	186
178	187
179	188
179a	189
180	190
180a	191
181	192
182	
182a	193
183	194
184	
184a	195
185	196
186	
187	197
188	198
189	199
190	200
191	201
192	202
193	203
194	204
195	205

Tidligere artikler	Nye artikler
196	206
197	207
198	208
199	209
200	
201	210
201a	211
202	
203	212
204	213
205	214
205a	215
206	216
207	217
208	218
209	219
210	220
210a	221
211	222
212	223
213	
214	224
214a	225
215	226
216	227
216a	228
217	229
218	230
219	231
220	232
221	233
222	234
223	
223a	235
224	
225	

Tidligere artikler	Nye artikler
226	236
227	237
228	238
228a	239
229	240
230	
231	241

Tidligere bilag	Nye bilag
I	I
IA	II
II	III
III	IV
IV	V
V	VI
VI	VII
VII	VIII